

# La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

MONTREAL, SEMAINE DU 30 AOUT AU 5 SEPTEMBRE 1962 / 83<sup>e</sup> ANNEE / CANADA 15¢ ETATS-UNIS 20¢



CAOINETTE:

*il ne sait pas  
où il va mais  
il y va quand même*

**TOUT SUR LE CRÉDIT SOCIAL**

SES CHEFS, SA DOCTRINE, SON AVENIR

(pages 2, 3, 6 et 9)

**La carrière de Michel LOUVAIN est compromise**

(Pierre Luc, page 31)

**Robert Cléroux: victime de la vengeance du "milieu"?**

(Reportage de Louis Chantigny, page 34)

## Le Crédit social nous ferait-il revivre le temps du pain NOIR?

"Boeuf de l'ouest: forte demande, arrivages insuffisants, \$2.75 la livre... Oeufs: catégorie A gros, \$1.95 la douzaine... Pommes de terre: surplus général, deux cents et demi la livre... Tomates fraîches: 0.77 cents la livre..."

par Jean Paré

Inutile de courir chez l'épicer: les prix ci-dessus n'entreraient en vigueur qu'après plusieurs mois de règne créditiste à Ottawa. Et en toute justice, il faut ajouter qu'il nous serait égal de payer la tasse de café 25 cents, le journal 15 cents et les automobiles \$8,000: les salaires aussi, quoique avec le retard habituel, auraient doublé.

Par la suite, chaque fois que le "gouvernement créditiste" créerait, selon ses principes, une forte somme de monnaie, la spirale inflationnaire grimperait d'un tour. Puis un jour, il y aurait 500 dollars canadiens dans un dollar américain: il faudrait, comme à la fin des règnes de Mussolini et Hitler, héros "économiques" de M. Caouette, transporter une brouette de papier-monnaie pour acheter une botte de poireaux, ou recommencer à zéro comme De Gaulle en divisant par cent pour créer le dollar "lourd".

Voilà une des perspectives d'un avenir créditiste, la moins réjouissante. Il est possible aussi que le gouvernement Caouette-Thompson, après quelques mois d'adaptation, imite en tous points le gouvernement Diefenbaker. Ce jour-là, un nouveau parti politique pourrait balayer le Crédit Social en promettant qu'on n'a "rien à perdre".

### Le ciel ou l'enfer?

Un Canada créditiste serait-il un enfer ou un paradis? Les articles enflammés de Messieurs Réal Caouette et Gilles Grégoire embrouillent la question beaucoup plus qu'ils ne l'éclaircissent. Pour bien comprendre les différences entre la doctrine créditiste et la doctrine "orthodoxe", nous avons consulté plusieurs économistes de l'Université de Montréal et de l'École des Hautes études commerciales.

Alors que les "orthodoxes" fondent leur système sur l'importance de la production de biens, les créditistes construisent le leur sur la consommation. Ce qu'ils reprochent à la situation actuelle, c'est d'entretenir la "misère au sein de l'abondance". Nul ne nierait la misère; quant à l'abondance, dans une crise il y a abondance de ressources, c'est vrai, mais pénurie de production, et par conséquent, du chômage. D'après le Crédit Social, ce chômage est dû au manque de consommation. Et le système capitaliste serait vicié à la base, parce que le pouvoir d'achat est constamment inférieur à la valeur de la production.



Pour éliminer les chômeurs, Caouette les met en vacances. Une arithmétique qui dérègle les machines à additionner!

Est-ce vrai que la production est incapable de créer sa propre valeur en pouvoir d'achat?

Par exemple: selon les créditistes, une production de \$1,000 ne créerait que \$800 de salaires. Donc, puisque ce qui n'est pas consommé est perdu, on gaspillerait automatiquement pour \$200 de produits. Et le Crédit social interviendrait en distribuant aux consommateurs le \$200 pour combler le vide.

Il y a là les trois erreurs sur lesquelles repose le Crédit social: d'abord, ce qui n'est pas consommé n'est pas automatiquement perdu; deuxièmement, la marge de \$200 est fictive; enfin, il est inutile de forcer la consommation si la capacité de production est limitée.

Il faut faire la différence entre consommation immédiate et future: ce qui n'est pas consommé peut être mis en réserve.

### 2 + 2 = 5

Deuxièmement, les créditistes faussent les additions quand il s'agit de calculer la valeur de la production. Supposons une quantité de blé destinée à faire du pain. Le blé vaut \$1. Sa transformation en farine: 50 cents. La transformation en pain: un autre 50 cents. La distribution, en troisième, 50 cents. Total: \$2.50.

Les créditistes, eux, additionnent \$1, \$1.50, \$2 et \$2.50. Donc, ils comptent quatre fois le premier dollar, trois fois le premier 50 cents et deux fois le deuxième. En additionnant ainsi plusieurs fois la même chose, Monsieur Caouette arrive à \$7.50. Différence: un trou de \$5 (au lieu, véritablement, de \$1) entre la valeur de production et le pouvoir d'achat. Aussi folle que cette arithmétique paraisse, les créditistes prétendent avoir raison. Selon cette méthode, l'ouvrier qui reçoit \$100 par semaine pourrait dire qu'il gagne: le 1er janvier, \$100; le 8, \$200; le 15, \$300, et ainsi de suite, pour arriver en décembre à un total de \$137,800! Il faudra commander de nouvelles machines à additionner.

En doctrine non créditiste, la différence entre le prix du pain et les salaires payés sera, par exemple, de \$200 pour \$1000 de production. Le Crédit Social n'a pas complètement tort: il reste un "trou" de \$200. Où va cet argent? Les créditistes l'appellent "profit" et ne lui donnent aucune valeur. D'autres l'appel-

lent "épargne", ou "investissement". Cet investissement crée la capacité d'augmenter encore la production, et par la suite les salaires et la consommation. Si on ne l'investit pas, le progrès ne se fait pas et le chômage apparaît.

Ce \$200 d'épargne, le Crédit Social veut le distribuer sous forme de "dividende" pour forcer la consommation. Ils imiteraient ainsi le paysan qui vend sa terre pour une chanson et la "mange" en deux ans.

Réal Caouette se sort de la contradiction en disant qu'il ne gaspillerait pas tout: il investirait une partie de cette épargne et distribuerait un dividende de \$100 seulement.

Ici, nous quittons l'économie pour entrer dans la théorie des monnaies.

Distribuer des \$100, c'est-à-dire une partie de l'épargne, c'est ce que faisait monsieur Fleming quand il établissait un budget déficitaire. Quand le gouvernement conservateur fait un déficit de \$600 millions, il "crée" \$600 millions d'argent neuf. Evidemment, les gouvernements ne peuvent pas toujours procéder ainsi.

Qu'est-ce que la monnaie? C'est un moyen d'échange que les créditistes appellent un "ticket". Mais c'est davantage: il a aussi une certaine valeur propre. Quand vous jouez au "Monopoly", vous acceptez les règles du jeu. Depuis les banquiers florentins, la monnaie n'est plus protégée par l'or. Sa valeur repose sur la confiance et la capacité de production. Techniquement, la seule limite à l'impression de la monnaie, c'est la quantité de papier disponible.

En pratique, il faut user de bon sens et de jugement pour savoir quelle est la capacité de l'économie. La quantité de monnaie dépend non pas des possibilités de consommation, comme disent les créditistes, mais de la possibilité de production, ainsi que de la confiance qu'on peut avoir en cette monnaie.

Supposons un pays dont le potentiel productif est de 100 milliards. On y trouve environ 20 milliards de monnaie en nouvelle circulation. Si la création de monnaie est portée à 40 milliards, sans que la capacité de production soit augmentée, les prix vont simplement doubler. De plus, le consommateur va se précipiter sur certaines denrées en particulier et créer des goulets d'étranglement. Pour éviter ce phénomène, le Crédit Social est prêt, par

l'escompte compensé, à donner cet argent au producteur. De cette façon, il abandonne ses principes et emprunte ceux d'une économie non créditiste!

### Mettre les chômeurs en vacances

Les créditistes ont-ils raison? Si le chômage est causé par une déficience de l'activité: oui. S'il est technologique: non. Là est toute la question. Le chômage est-il économique, administratif ou technologique? Le seul moyen de le résorber, c'est d'essayer de le résorber.

Comme d'habitude, Réal Caouette saute par-dessus les difficultés. Pour lui, le chômage technologique, c'est-à-dire la mise à pied de travailleurs trop peu qualifiés, c'est une "extension de loisirs". Ces travailleurs sont "en vacances". Or, comme d'après lui c'est uniquement la consommation qui fait tourner l'économie, il faut continuer à distribuer du pouvoir d'achat à ce chômeur. Si on ne prévoit pas d'autre remède, il y aura un jour deux classes de gens, ceux qui travaillent, et ceux qui ne travaillent pas!

Les théories mises au point par Keynes disent, au contraire, qu'il est préférable de créer le plein emploi.

Evidemment, la pratique a des ajustements. Même actuellement, les chômeurs reçoivent de l'argent sous forme de prestations, d'allocations ou de déficits budgétaires. Or, combien d'argent faut-il créer? C'était là l'essentiel de la bataille de l'an dernier entre James Coyne et Donald Fleming.

Par contre, les créditistes, qui se contradisent encore une fois, sont contre les déficits! Comment créer de l'argent sans les déficits? Les obligations que le gouvernement vend aux banques portent intérêt à 6%. Monsieur Caouette, lui, veut emprunter sans intérêt, sous prétexte que le gouvernement ne pourra jamais trouver, ce 6% qu'il doit. Or, tout homme d'affaires sait que l'argent vaut quelque chose. Ce n'est qu'un ticket, mais l'utilité de ce ticket rend les gens prêts à payer \$1.06 pour disposer rapidement d'un dollar: et ceci, parce que l'argent crée sa propre productivité.

### On n'a rien... à gagner!

Qu'arriverait-il donc au Canada sous un régime créditiste? Ou le Crédit Social est appli-

qué, et alors la valeur nominale de l'argent diminue. Tout augmente, prix et salaires. De deux choses l'une: on s'arrête là; ou alors on continue et c'est l'inflation vertigineuse, la perte de confiance, la crise et le temps du pain noir.

Ou le Crédit Social n'est pas appliqué. Le gouvernement créditiste serait un gouvernement comme d'autres, sans idéologie. La politique ne suit pas toujours la doctrine. Ainsi, le Crédit Social est contre les nationalisations; or, M. Bennett a étatisé la BC Electric. Les plus mauvais prétextes ont servi: ce serait pour empêcher l'impôt d'aller à Ottawa. A ce moment, pourquoi ne pas nationaliser tout le monde: aucun impôt n'irait plus à Ottawa!

Devenu un "vieux parti" comme les autres, Monsieur Caouette serait-il abandonné de ses supporters? Il donnerait à un gouvernement "comme les autres" une "apparence" de Crédit Social. Par exemple, la sécurité sociale du Canada peut être augmentée sans danger et considérablement. Il suffirait d'appeler "dividende" ce qui s'appelait avant: "allocation" ou "pension". La future Commission du Crédit Social ferait exactement ce que fait aujourd'hui la Banque du Canada. En somme, les théoriciens du Crédit Social sont des amateurs qui ont des noms régionaux pour ce qui est déjà connu.

Mais il y a une différence: distribuer la nouvelle monnaie aux consommateurs au lieu de la verser là où elle fait le plus défaut, c'est agir, pour des raisons d'économie, une économie sans direction, totalement anarchique. C'est embrouiller les très simples définitions du dictionnaire. Enfin, c'est faire miroiter un mensonge dangereux: celui de l'automatisation du gouvernement.

Dans le nouveau système, on veut abandonner le recours au jugement. On cherche un mécanisme automatique, un remède universel, qui dirige le pays sans que "personne n'ait besoin de comprendre". Un tel système n'existe pas: il faudra toujours des hommes. S'il en était autrement, on n'aurait pas besoin d'hommes d'Etat, même créditistes... On ne risquerait pas non plus ce que la Winnipeg Free Press appelle "an experience in lunacy", c'est-à-dire "la mise à l'essai de la loufoquerie".

# Les néo-créditistes souffrent du complexe de la persécution

*Au Congrès de Trois-Rivières, Pierre Chaloult a vu les créditistes s'agiter comme s'ils avaient très peur qu'on ne le s prenne pas au sérieux!*

Chez les néo-créditistes du Québec en congrès provincial à Trois-Rivières samedi et dimanche, j'avais vaguement l'impression de me trouver à bord de quelque légendaire et irréel vaisseau fantôme dont tout l'équipage aurait été médusé par le grand Maître de cette idéologie à la va-comme-je-te-pousse: Réal Caouette.

Et pourtant le climat de cette rencontre n'avait rien de poétique.

Ni rien d'exaltant non plus.

A la rigueur, il y aurait eu moyen d'imaginer que j'assistais à une super-séance du bureau de direction d'une super-Caisse populaire où des petits épargnants seraient venus apprendre de quelles manières on avait fait fructifier leurs économies. A la rigueur, j'aurais pu l'imaginer, mais on sentait quand même qu'il y avait plus que ça à Trois-Rivières. Or, le plus-que-ça, c'était l'aspect politique de cette rencontre.

Il y avait, en effet, là-bas quelque 600 hommes et 200 femmes venus à leurs frais personnels de tous les coins de la province comme les catholiques vont à la messe tous les dimanches et les mahométans à la Mecque, au moins une fois dans leur vie. Ces hommes et ces femmes étaient probablement venus se faire dire par le chef bien-aimé quelle serait la prochaine étape de la lutte; quel serait le prochain objectif à conquérir; quel était le nom des gens qui, désormais, allaient se char-



Le chef en chef Robert Thompson du SOCIAL CREDIT est en train de découvrir qu'il existe aussi une province française du Canada.

ger de transmettre les ordres du Maître. On n'allait pas là pour critiquer, mais pour savoir et se faire dire ce qu'il fallait savoir et ne pas savoir.

## Diefenbaker créditiste ?

On n'allait surtout pas là pour solliciter des faveurs, pour obtenir des lettres de recommandation, pour obtenir "une" job à Ottawa, mais, tout au contraire, pour offrir ses services, pour dire aux organisateurs jusqu'à quel point on était prêt à avancer encore plus en avant dans le mouvement créditiste. Car les néo-créditistes ne sont pas des intellectuels, mais des hommes d'action. Ils ne veulent pas qu'on les accuse (sic) d'être des intellectuels et sur ce point, je dois dire que ce serait les accuser archi-injustement. Non, les créditistes ne sont pas des intellectuels, mais des hommes d'affaires qui depuis le 18 juin font des bonnes affaires.

Peut-être pas autant qu'ils le pensent ou qu'ils voudraient le penser, car si peu intellectuels que soient les néo-créditistes, le doute finit quand même, à certains moments, par s'infiltrer dans leur esprit.

Le doute qu'il faut, bien sûr, combattre mais qui laisse quand même des traces — d'où ce sentiment d'inquiétude qui se sentait chez presque tous les fidèles de la fin de semaine à Trois-Rivières. Les congressistes voulaient savoir des gens qui étaient déjà allés à Ottawa si c'était vrai que Diefenbaker allait, d'un jour à l'autre, se transformer en créditiste pure laine, ce qui démontrait pour le moins une assez mauvaise connaissance de la personnalité du premier ministre du Canada.

C'est quand même dans cet état d'esprit que fut fondé, dimanche matin, le "club des cent" dont ne pourront être membres que ceux qui fourniront \$100 pour aider à organiser le mouvement dans le Québec et les Maritimes. Il n'y eut qu'une seule objection de la part de deux ou trois des congressistes qui auraient voulu ne pas faire passer par Ottawa l'argent du Québec que l'on enverrait au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse, dans l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve. On révéla aux frères du crédit social que ça avait coûté \$55,000 pour faire "paraître" Caouette-le-bien-aimé à la télévision depuis je ne sais combien de mois.

## La dime à M. Caouette

On révéla que l'on avait "collecté" en 1962, chez les néos et les sympathiques au mouvement

des néos, un peu plus de \$101,000 avant même d'avoir réussi à faire élire un seul député aux Communes. On ajouta que c'était terriblement insuffisant. Que l'argent n'entraît pas assez vite, surtout pas assez facilement. Qu'il fallait mettre la "pression forte". Et tous ces petits bourgeois qui ont un compte en banque avaient l'air un peu honteux de n'avoir pas donné plus qu'un mois de leur temps et une partie de leurs épargnes — ce qui ne veut quand même pas dire qu'ils vont, demain matin, se ruiner pour le mouvement.

Reste que ces gens ont la foi et qu'ils sont prêts à verser leur dime à Réal Caouette comme leurs pères versaient, à l'époque, leur dime au curé du village. On racontait à Trois-Rivières qu'un groupe de médecins de la région de Sherbrooke avait souscrit une assez rondelette somme à la caisse du mouvement.

Pourquoi ?

Mais pour qu'on les assure que n'arriverait jamais au Québec ce qui était (alors) en train de se produire en Saskatchewan: la médecine d'Etat! Il faut quand même dire, en toute vérité, qu'il n'y avait rien de commun entre ces congressistes de Trois-Rivières à tête de petits bourgeois qui pensent avoir été trahis par les politiciens de stricte observance et les hystériques de l'Alberta, ces possédés de la folie religieuse et créditiste, que j'ai vus de mes yeux vu prononçant des discours inimaginables d'une heure et demie les bras en croix.

Rien de commun non plus avec les fidèles de la bande des bérêts blancs, même si un certain nombre de ceux qui étaient à Trois-Rivières en fin de semaine ont dû, un jour ou l'autre, appartenir à cet invraisemblable groupe d'inspirés de Dieu. Il y avait là, comme dans la plupart des congrès politiques, des jeunes, des vieux et beaucoup de délégués d'âge moyen. Au contraire de ce que l'on pouvait s'attendre: apparemment peu de cultivateurs. Peu de riches commanditaires, mais beaucoup de petits épargnants ambitieux qui croyaient faire une bonne affaire en misant créditistes.

## La formule du bonheur

Il y avait surtout à Trois-Rivières, des petits industriels, des petits commerçants, des médecins de petits centres, des messieurs qui avaient l'air de modestes notaires et qui étaient peut-être de fort bons ouvriers; tous des gens à la recherche d'une formule qui assurerait le bonheur sur terre; la plupart convaincus que Réal Caouette avait fini par découvrir cette formule. Pas plus que dans tous les congrès politiques auxquels j'ai assisté depuis 25 ans, il ne paraissait pas y avoir un seul dillettante en fin de semaine à Trois-Rivières.

Et le vrai dénominateur commun entre tous ces congressistes ?

Réal Caouette !

Alors pourquoi cette impression d'être à bord d'un vaisseau fantôme ?

Mais tout simplement parce que je ne pouvais savoir de per-

sonne au congrès où se dirigeait le mouvement néo-créditiste. De personne et des néo-créditistes encore moins que tout autre.

On semblait être venu de partout pour se faire dire par d'autres que les créditistes, quelles étaient les raisons du succès des créditistes au jour du 18 juin. On réagissait un peu comme les fidèles d'une religion qui auraient enfin trouvé droit de s'exprimer librement en public et qui se demanderaient alors pourquoi on les avait si longtemps empêchés de pratiquer leur culte, comme si tous les gens qu'ils aperçoivent les avaient empêchés un jour de pratiquer leur culte.

## De l'objectivité, s.v.p.

J'avais à peine mis les pieds dans l'immeuble de l'Académie LaSalle que des créditistes à qui je disais que j'étais journaliste m'avaient, très charitablement, mais sur un ton qui n'était pas du tout celui du dialogue, d'avoir à faire un compte rendu où je ne déformerais pas les faits :

— Alors un compte rendu en quel sens ?

On me regarda avec stupéfaction sans ajouter un mot de plus.

Au cours de la séance de dimanche après-midi, j'allai respirer un peu sur le trottoir, tandis que l'on votait à n'en plus finir dans la salle. Je rencontrais alors le sénateur Léon Méthot qui passait par là, ce qui n'avait rien d'extraordinaire puisqu'il est de Trois-Rivières depuis toujours. Je causai avec le sénateur qui me raconta de délicieuses histoires du temps de Mgr Laflèche, évêque de Trois-Rivières et organisateur politique de sir Hector Langevin. Le sénateur m'expliqua que Mgr Laflèche exigeait un billet de confession des "bleus" qui venaient lui demander un emploi à Ottawa par l'intermédiaire de sir Hector.

Lundi soir, je faisais un compte rendu à Radio-Canada sur le congrès de la veille. Or dès mardi matin, je recevais un appel d'un créditiste qui me demandait combien le sénateur Méthot m'avait "payé" pour parler comme je l'avais fait à la télévision? Le brave homme tomba littéralement des nues lorsque je lui demandai de me dire ce que j'avais rapporté d'inexact dans mon compte rendu de la veille. Comme son chef en pareilles circonstances, mon interlocuteur commença à me parler d'autres choses et j'eus toutes les peines du monde à le faire revenir à son sujet du début: il n'avait pas voulu me dire ce qu'il m'avait dit; il voulait tout simplement savoir de bonne source si j'avais reçu de l'argent du sénateur Méthot; etc... etc...

## Des philosophes anti-intellectuels

Malgré la chaleur écrasante et le manque total d'aération dans les locaux de l'Académie LaSalle, rue Lavolette, à Trois-Rivières, les congressistes ont religieusement et stoïquement, aussi, assisté à toutes les séances



(Photo Daniel Fontigny)

Le président Legault des créditistes nouvelle vague salue ses "électeurs" A LA DIEFENBAKER.

de cette rencontre qui était démocratique on ne peut plus. Le nouveau président Roland Legault, des créditistes de la province, a déclaré, tout juste avant d'être élu à ce poste de haute confiance, que "le crédit social était beaucoup plus qu'un mouvement: que c'était une technique; que c'était une philosophie".

Mais en quoi consiste cette philosophie ?

Personne malheureusement n'a pu répondre à cette question sans insister sur le fait que les créditistes ne sont pas des intellectuels mais des hommes d'action. M. Caouette, en conférence de presse, n'a pas parlé autrement que les autres de ses fidèles. Il n'est pas un doctrinaire. Il n'est pas un intellectuel. Il ne croit pas à la planification. Le crédit social va régler tous les maux dont souffre l'univers, mais il ne faut surtout pas demander à M. Caouette en quoi consiste la doctrine du crédit social, car pour la cent millièmes fois il va nous répéter qu'il n'est pas un intellectuel, lui.

Pour dire vrai, on commence à s'en douter!

Pierre Chaloult

# Crise dans l'enseignement secondaire au Québec — Il faut doubler le nombre des collèges classiques

Beaucoup de finissants de septième année — et surtout leurs parents — sont désappointés, car il leur est impossible de trouver de la place dans les collèges classiques. Les conditions d'admission sont très sévères, et il n'y a même pas suffisamment d'espace et de professeurs pour tous ceux qui auraient les aptitudes exigées.

Il faut un quotient intellectuel d'environ 115 à 120 pour faire des études universitaires et seulement vingt pour cent environ des enfants possèdent un tel degré d'intelligence; et il en résulte que les conditions d'admission dans les collèges classiques ne peuvent être faciles. On exige un quotient intellectuel presque aussi élevé — et en plus de très grandes aptitudes en mathématiques — pour le cours scientifique. Par conséquent, la grande majorité des élèves qui ont terminé leur septième année et qui veulent continuer leurs études doivent se contenter du cours général, lequel ne conduit pas à beaucoup de carrières vraiment intéressantes.

Autrement dit, même si l'in-

par Conrad Langlois

struction était réellement gratuite à tous les niveaux — ce qui n'est pas encore le cas — beaucoup d'enfants resteraient dans l'impossibilité d'acquiescer une formation leur permettant de développer leurs talents et aptitudes et de donner leur plein rendement dans notre société.

## Les causes de l'encombrement

Mais pourquoi n'a-t-on pas suffisamment de classes et de professeurs? Pourquoi y a-t-il tellement d'enfants, surtout au cours primaire, qui vont à l'école seulement dans la matinée et d'autres seulement dans l'après-midi?

Il y a d'abord la rapide expansion démographique. En dix ans, la population de la province de Québec a augmenté de 29% et celle de la région de Montréal, de 43%. Le nombre d'enfants d'âge scolaire a augmenté encore plus rapidement. Dans

les seules îles de Montréal et Jésus, par exemple, la proportion des jeunes de 5 à 9 ans dans la population totale est passée de 8.5% en 1951 à 9.5% en 1956 et à 9.8% en 1961; celles des jeunes de 10 à 14 ans est passée de 6.6% en 1951 à 7.7% en 1956 et à 8.7% en 1961.

Il y a aussi la poussée vers les études. L'instruction est beaucoup plus populaire qu'autrefois. Les parents se décident enfin à laisser leurs enfants aux études plus longtemps. Dans les collèges classiques, le nombre des élèves a presque doublé depuis dix ans, et il doublera encore au cours de la prochaine décennie.

Or, depuis dix ans, le nombre des collèges classiques n'a augmenté que de 47% et celui des professeurs, que de 52%.

## Le problème des collèges

Les collèges classiques, comme toutes les autres maisons d'enseignement, ont donc dû remplir leurs locaux à pleine capacité; ils ont engagé de nouveaux professeurs, surtout laïques, et ils ont vu monter le nombre moyen d'élèves par classe et par professeur, mais ne pouvant pas facilement agrandir leurs locaux, à cause du manque d'argent et de l'incertitude au sujet de leur avenir, ils refusent un nombre grandissant d'élèves, surtout en Éléments latins.

## Les sections classiques

Les sections classiques, si elles deviennent assez nombreuses, seront une solution au moins partielle.

L'enseignement secondaire relève normalement des commissions scolaires, et celles-ci seront obligées d'ouvrir autant de sections classiques qu'il en faudra pour répondre à la demande de la part des candidats aptes. Le nombre des sections classiques publiques augmente rapidement et il est maintenant de cinquante, dont dix-neuf à Montréal seulement (dans dix écoles, cinq pour les garçons et cinq pour les filles). A Montréal, il y avait seulement deux classes en 1954, alors qu'on en compte maintenant soixante. Les autorités de la Commission scolaire catholique de Montréal affirment qu'elles acceptent dans les sections classiques tous les candidats trouvés aptes (soit environ la moitié de ceux qui posent leur candidature), mais il reste que beaucoup d'enfants, même bien doués, ne peuvent poursuivre les études qui leur permettraient de se rendre le plus utiles plus tard, compte tenu de leurs talents et ambitions.

## Les cours scientifique et général

Il y a bien de cours scientifique, qui exige d'ailleurs presque autant d'aptitudes diverses (et même davantage en mathématiques) que le cours classique. Le cours scientifique ouvre les portes à des études universitaires intéressantes (comme le génie et les sciences), mais les finissants de ce cours ont encore trop de



Les collèges exigent de votre enfant qu'il soit un génie.

difficultés à se faire admettre à certaines facultés.

Quant au cours général, il ne répond pas véritablement aux besoins des autres enfants, c'est-à-dire des quatre-vingts pour cent ou davantage des élèves qui ne peuvent se faire accepter ni pour le cours classique, ni pour le cours scientifique.

Comme on a démontré ailleurs, par exemple, dans l'Etat de New York, que trente-cinq pour cent des enfants ont assez d'aptitudes pour poursuivre des études collégiales et universitaires, alors que chez nous, seulement 20 pour cent sont admissibles au classique ou au scientifique. Il reste donc 15 pour cent des enfants, chez nous, qui ne peuvent suivre les cours qui leur permettraient de donner leur plein rendement plus tard. Nous devons donc conclure que le cours général ne répond pas aux besoins actuels et que beaucoup de parents et d'enfants ont raison de se plaindre.

## Les remèdes qu'il faudrait

Il faudrait augmenter le nombre des professeurs et des classes, surtout dans les sections classiques. D'ici dix ans, par exemple, il faudra doubler la capacité des institutions dispensant le cours classique, au niveau collégial aussi bien qu'au niveau secondaire. Et il en sera de même pour les universités et beaucoup d'autres maisons d'enseignement.

Tout cela va prendre de l'ar-

gent, beaucoup d'argent. Il va falloir également cesser de réserver surtout les études universitaires pour ceux qui se destinent aux professions libérales. Les commissions scolaires, en plus d'ouvrir autant de sections classiques et scientifiques qu'il en faudra, devront créer d'autres genres de cours secondaires, afin de mieux s'adapter aux besoins de notre époque. Il ne sert à rien de tellement pousser les gens à s'instruire, si on n'est pas organisé pour leur procurer justement cette instruction, lorsqu'ils la désirent.

Il n'est même pas certain que les collèges classiques pourront répondre entièrement à la demande pour le niveau collégial, c'est-à-dire pour les quatre dernières années du cours actuel. Le secteur public devra donc peut-être fournir plus que les quatre premières années.

Espérons que la Commission d'enquête Parent permettra d'obtenir les réformes nécessaires. Des changements de structures s'imposent plus que jamais.

Mais ne nous faisons pas illusion. Tout cela coûtera cher, très cher. Mais ne vaudrait-il pas mieux payer plus de taxes et laisser moins de talents se perdre au Canada français? Il nous faudra aussi renoncer à une certaine conception féodale de l'instruction et de la société, selon laquelle les études universitaires étaient réservées à la seule élite professionnelle et intellectuelle.

En attendant, les parents ne doivent pas s'étonner d'éprouver tellement de difficulté à faire admettre leurs enfants aux cours classiques.

## COURS D'AUTOMNE, LE SOIR OU LE SAMEDI APRES-MIDI

"Je n'ai jamais connu une méthode plus intelligente, plus pratique, plus naturelle et même plus passionnante pour l'enseignement des langues."

(Eloge lumineux contenu dans la préface prestigieuse écrite par l'un des membres les plus éminents de l'Académie Française, de Paris, sur la célèbre méthode créée par l'illustre Professeur Joseph de Nobili, Interprète Officiel du Palais de Justice de Montréal.)

Avec cette méthode d'une efficacité prodigieuse, qui a battu tous les records, apprenez cet automne, un ou deux soirs par semaine, ou encore le samedi après-midi.

# L'ANGLAIS

par la CONVERSATION

L'ESPAGNOL, L'ALLEMAND, LE RUSSE OU L'ITALIEN  
A L'INSTITUT LINGUISTIQUE DU CANADA,  
LA CAPITALE DES LANGUES



- \* Une méthode géniale qui est presque un miracle.
- \* La méthode la plus facile et la plus rapide au monde.
- \* Cours destiné aux personnes de tout âge et de toute occupation, mariées ou célibataires.
- \* Les prix les plus raisonnables à Montréal.
- \* Diplôme d'un prestige international.
- \* Une vingtaine de professeurs de tout premier ordre sous la direction lumineuse du célèbre Professeur Joseph de Nobili, Interprète Officiel du Palais de Justice de Montréal.
- \* ONZE BELLES ET GRANDES ECOLES DANS LES DIVERS QUARTIERS DE MONTREAL ET EN BANLIEUE.
- \* Les personnes qui désirent suivre le cours près de chez elles et en choisir le soir doivent s'inscrire le plus tôt possible en se présentant le jour ou le soir au bureau d'administration après avoir fixé un rendez-vous par téléphone.
- \* Suivez un de ces cours merveilleux: vous parlerez couramment et écrirez correctement... vous serez comme le soleil qui monte à l'horizon.

## INSTITUT LINGUISTIQUE DU CANADA

Secrétariat Général, Edifice Dominion Square,  
Suite 702, 1010 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal

UN. 6-5593 — Téléphonez 24 heures par jour

# INTERDIT

aux plus de 16 ans

Moi, je n'étais pas là!

Pourquoi René Lévesque ne nous a-t-il pas prévenu qu'il avait rendez-vous, lundi dernier, à Montréal, avec le représentant néo-démocrate de Winnipeg-Nord-Centre aux Communes, M. Stanley Knowles, ce qui m'aurait permis de me rendre sur les lieux et de dresser un compte rendu, en détails, de cette très intéressante rencontre. Parce que cette rencontre était (naturellement) secrète? Mais ce n'était pas nécessaire de prévenir les autres journalistes; La Patrie se serait chargée de leur faire savoir.

Reste à savoir si M. Lesage savait que son ministre avait rendez-vous avec M. Knowles et si M. Knowles avait prévenu son chef, le non-premier ministre Tommy Douglas, qu'il allait rencontrer René Lévesque à Montréal alors que les mauvaises langues prétendent que René Lévesque aspire à devenir premier ministre de la province française et que Stanley Knowles aspire à devenir chef national du parti néo-démocratique. Mais tout ceci ne nous renseigne toujours pas sur le sujet de conversation des deux leaders politiques: la nationalisation, l'étatisation ou l'expropriation de la Shawinigan? Un modus vivendi entre néo-démocrates et libéraux provinciaux du Québec? Une entente au sujet de l'attitude de René Lévesque au cours de la prochaine campagne fédérale? L'établissement d'un front commun pour combattre et les créditistes et les libéraux... fédéraux?

Peut-être Maurice Lamontagne pourrait-il nous le dire?

## Ça bouge dans l'information?

Branle-bas au "Petit Journal": Jean-Charles Harvey reste directeur général en titre et en fonctions, mais il cesse de diriger, d'administrer, d'orienter alors que pour toutes fins pratiques Welle Chevalier devient super-rédacteur en chef ou directeur général sans le titre ni la fonction mais avec les prérogatives attachées à ce que devrait être cette fonction.

Surtout n'allons pas en conclure que Jean-Charles Harvey perd la face dans tous ces changements: mais non; pas du tout! A preuve? Sa face apparaissait encore la semaine dernière en tête d'un article sur le grand Charles De Gaulle.

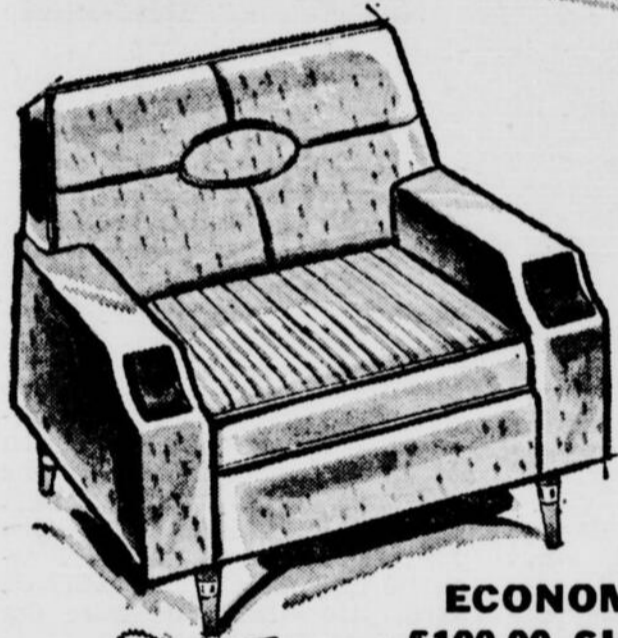
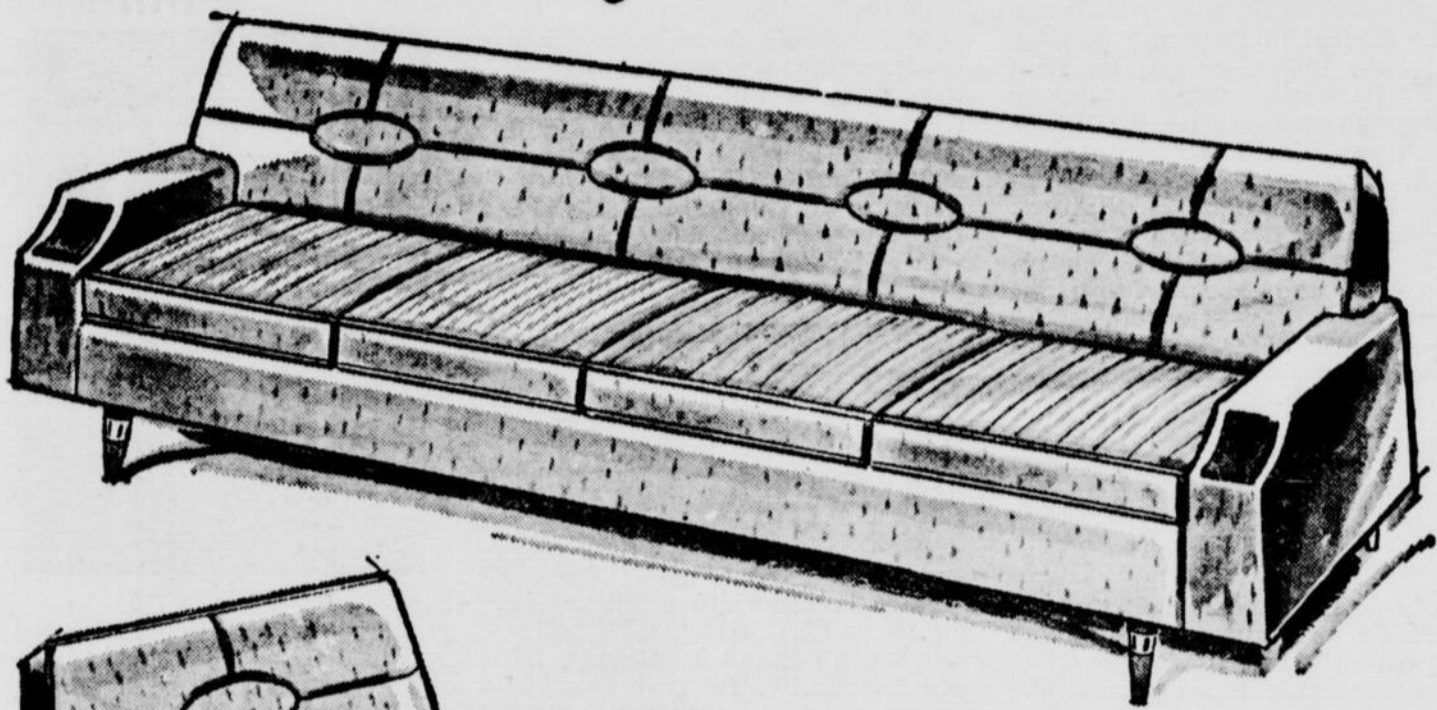
Jean-Louis Gagnon ne relance pas le "Nouveau journal" lundi prochain comme on l'avait laissé entendre; il ne devient pas commentateur-vedette à Radio-Canada, du moins pas tout de suite; il ne recommence pas, avec quelques variantes, comme il devait le faire au canal 10, le programme "Point de mire" qui ne se serait évidemment pas appelé "Point de mire".

Mais alors que va devenir Jean-Louis Gagnon?

Allons donc: professeur au Studio 5316! Professeur de maintien au micro? Professeur de journalisme? Professeur de haute culture? Professeur de mythologie pour faire plaisir au père Brouillé? Mais non, pas du tout: professeur d'administration, voyons donc!

Pierre CHALOULT

# DONNEZ À VOTRE VIVOIR CETTE APPARENCE DE QUALITÉ et D'ÉLÉGANCE



Style, beauté, valeur par Singer

Votre vivoir aura une nouvelle apparence de luxe, grâce à cet ensemble de canapés deux-pièces, de style sensationnel. Vous jouissez de la beauté et vous vous détendez sur les épais et luxueux coussins en caoutchouc-mousse Restonair. Le nouveau dossier moulé ainsi que le bois décoratif en noyer solide en font un meuble unique en fait de mode. Caractéristiques de fabrication solide: charpente durable en bois franc; ressorts à l'épreuve de l'affaissement.

Vous pouvez choisir parmi toute une variété de beaux tissus tels que les bouclés, nylon et frisés de teintes favorites.

**ECONOMISEZ \$100.00 SUR CET ENSEMBLE**



Prix suggéré \$349.95 Spécial **\$249<sup>95</sup>**

## BAS PRIX

TV reconditionnées et garanties

**QUALITÉ**  
Poêle à gaz Moffat 30"  
EXTRA SPECIAL  
**\$99.95**

ADMIRAL 21" Modèle T-23 A5X	\$79.95	PHILLIP 17" de table, mod. P3500	\$69.95
NORTHERN ELECTRIC Modèle B-2 3256	\$49.95	SYLVANIA 21" Console, modèle 21C51 1 an de garantie	\$89.95
ADMIRAL 17" modèle 17K1	\$89.95	SPARTON 21", de table	\$69.95
FLEETWOOD 17" Combiné, modèle 115	\$59.95	VICTOR 21" de table, modèle NK2	\$79.95
VICTOR 17" Portatif, modèle 17K12			

Maintenant 4 planchers de meubles et accessoires électriques

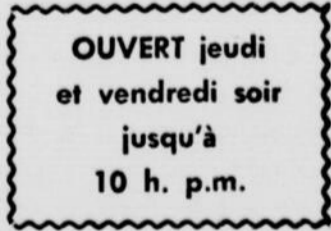
# "Le Centre d'Économie du Nord"

TOUT POUR LA MAISON



Maison établie depuis 11 ans

H. LEGAULT, propriétaire



Jusqu'à 36 mois pour payer

**1448-34 est, FLEURY DU. 9-4772 DU. 9-4200**

# La Patrie / éditoriale

**L**E CHEF national adjoint du Crédit social, M. Réal Caouette, vient d'essayer son premier échec depuis l'étonnante victoire créditiste du 18 juin, dans la province de Québec. Echec au plan de l'opinion publique, cela va sans dire.

M. Caouette a déclaré, en réponse à une question qui lui était posée par un journaliste du magazine Maclean, qu'il professait de l'admiration à l'en-

cuteur valable dans le contexte politique. Si la presse a ignoré le Crédit social un certain temps, elle se rattrape drôlement bien depuis le 18 juin. C'est à qui se dispute aujourd'hui les déclarations de M. Caouette: journalistes, reporters, chercheurs de nouvelles et commentateurs s'entendent comme des larrons en foire pour diffuser les propos du nouvel oracle de la politique québécoise.



REAL CAOUCETTE

*"Il n'y a jamais rien de bizarre chez les gens. Dès qu'on cherche à les pénétrer, on saisit que leur conduite, si insolite qu'elle paraisse, est toujours due à quelque motif, parfaitement plausible."*

— Alberto Moravia

## Les héros sont fatigués!

droit de deux personnes qui furent de leur temps légèrement (!) controversées et dont le troublant souvenir irrite encore aujourd'hui la mémoire de quelques millions de personnes: Adolf Hitler et Benito Mussolini.

L'aveu de M. Caouette a fait son tour de presse. Le moyen, je le concède, était excellent pour décrocher la "une" des grands journaux d'information et éveiller l'attention des journalistes et des commentateurs politiques. Mais je me demande si le jeu en valait vraiment la chandelle. Le député de Villeneuve a pris un risque inutile. Il n'avait pas besoin d'une déclaration aussi fracassante pour créer l'illusion de sa présence dans la vie politique de la nation. Il était, de fait, présent, presque omniprésent du jour où la fortune des élections a fait de lui — passez-moi l'expression pédante — un interlo-

Mais la notoriété n'est pas la gloire, et M. Caouette n'est sûrement pas homme à se contenter des fac-similés. Le seul à savoir parler au peuple le langage du peuple — au dire des savants analystes qui ont scruté les causes de son succès — il concède aux deux créateurs des mouvements fascistes des années trente et quarante, des vertus propres à susciter l'admiration.

Une telle déclaration, dans la bouche de MM. Diefenbaker, Pearson ou Douglas, aurait à toutes fins pratiques signifié l'holocauste des partis dont ils assument le leadership. Car on ne saurait logiquement, vingt ans après la pire hécatombe universelle, associer la pensée politique à des valeurs de référence inspirées de la vie même ou de l'action des responsables de ce massacre collectif. Et lorsque M. Caouette tente d'atténuer ses

propos en disant que ce n'est point sa faute si Hitler et Mussolini sont devenus "fous" en 1939, il donne de l'histoire une singulière interprétation. Déjà en 1933, le fascisme et l'hitlérisme préparaient la guerre. Prospérité oui! mais à quel prix? Ce serait trop facile de faire des chômeurs des soldats.

Là n'est pas la question. Je n'ai pas le scandale facile, mais je trouve que le leader créditiste y va un peu raide. On ne cite pas

impunément Hitler et Mussolini. M. Caouette s'engage sur une pente dangereuse, voilà tout, au moment même où son parti pourrait exercer une influence de poids.

Les partis politiques de type classique sont en discrédit. Loin du peuple, prisonniers de leurs contradictions, anémiés par les jeux de tendances et les luttes internes, ils sont devenus des administrations rhumatisantes. Leurs structures n'ont que l'apparence de la démocratie. Leur vice fondamental, c'est le caractère vieillot de leur pédagogie. Ils offrent à leurs militants des faveurs et des privilèges alors que le Crédit social demande aux siens des sacrifices et de l'héroïsme. Dans un certain sens le Crédit social apporte une pureté à la politique en substituant le dévouement à l'intérêt.

Mais son succès est inquiétant parce qu'il risque de monter à la tête de ceux qui en furent les auteurs. Ses héros sont fatigués. En manifestant son admiration pour les oeuvres d'avant-guerre accomplies par les dictateurs allemand et italien, M. Caouette hypothèque son avenir politique. On disait de lui qu'il était capable de porter l'ensemble des préoccupations des milieux populaires et de parler avec le peuple.

Mais j'ai comme l'impression que la conversation se gâte. Ce jeune homme n'ira peut-être pas aussi loin que prévu.

Yves Michaud

### CETTE SEMAINE

#### "L'intransigeance des croyants"

Le catholicisme a été bâti par le Christ à la grandeur de l'homme. Or, la grandeur de l'homme est inconcevable sans la liberté, cette liberté du choix sans laquelle tout mérite est un vain mot. Oublier cette vérité, c'est revenir aux jours sombres de l'Inquisition.

Malheureusement, le raisonnement n'est pas le propre de tous les hommes; certains catholiques du Québec semblent même allergiques au raisonnement. C'est pourquoi, des mises au point comme celle que vient de faire le cardinal Paul-Émile Léger sont nécessaires. Dans une allocution qu'il a prononcée au ter-

me des journées d'étude des Semaines sociales du Canada, l'archevêque de Montréal n'a pas hésité à dénoncer "l'intransigeance de ceux qui croient être les seuls à posséder la vérité."

En lisant l'allocution du cardinal, on ne peut s'empêcher de penser au sectarisme de certaines organisations catholiques du Québec; au pharisaïsme qui préside à l'adoption de résolutions qui sont présentées sous l'étiquette catholique aux responsables du gouvernement. On ne peut, non plus, s'empêcher de penser à tout ce qui a été dit et fait contre l'établissement de l'école neutre.

Non, ce n'est pas en supprimant la liberté que ces pharisiens amèneront les incroyants dans le giron de l'Église. "Notre conception trop négative du christianisme, a dit le cardinal, a peut-être arrêté nos frères sur la route où ils désiraient tant s'engager pour atteindre la vérité."

J. D.

#### Le RIN et l'action politique

M. Marcel Chaput parle de transformer le RIN en un parti politique. Un parti de l'indépendance dont le congrès d'octobre du Rassemblement pourrait bien être le point de départ.

Les arguments qu'invoque le président du RIN à l'appui d'une action politique directe ne sont pas nécessairement ceux qui militent en faveur de sa thèse. Ce n'est pas parce qu'il n'y a rien à attendre des "vieux partis", comme le prétend M. Chaput, que le RIN doit s'engager politiquement. Les partis existants ont parfaitement le droit de n'être pas séparatistes. Du reste, s'ils l'étaient, des mouvements comme le RIN n'auraient aucune raison d'être.

Les indépendantistes doivent se lancer dans la politique active et assumer leurs propres responsabilités s'ils veulent offrir à la population une solution de rechange. En présentant des candidats, por-

te-étendard de l'idée indépendantiste, et en soumettant leur programme au suffrage universel.

Autrement, le mouvement indépendantiste ne sera jamais qu'une abstraction.

Y. T.

#### Un miracle laïque

L'Action ex-catholique de Québec est désormais l'Action, tout court, quotidien catholique. On a presque chassé tous les ecclésiastiques qui dirigeaient, orientaient et veillaient avec un peu trop de vigilance depuis un demi-siècle ou à peu près sur le destin de ce journal nettement en perte de vitesse depuis quelques années, ce qui faisait dire à un plaisant que cette évolution marquait la première vraie victoire du laïcisme au Québec.

Lorenzo Paré qui était incontestablement le meilleur journaliste de l'Action catholique et l'un des meilleurs journalistes canadiens de notre génération est — enfin

— promu rédacteur-en-chef de l'Action nouvelle vogue. Il était, sans doute, le seul capable d'accomplir ce miracle, ce qui prouve qu'au Canada français même les laïques peuvent accomplir des miracles... lorsqu'ils ont la grâce d'état, bien entendu.

P. Ch.

## La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par La Compagnie de Publication de La Patrie Limitée, au 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

Le Ministère des Postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.  
Prix de l'exemplaire: 15 cents au Canada et 20 cents aux États-Unis.  
Le prix de l'abonnement par la poste est de \$7.50 par année au Canada et de \$10.00 par année aux États-Unis.  
Téléphone: 861-2701.

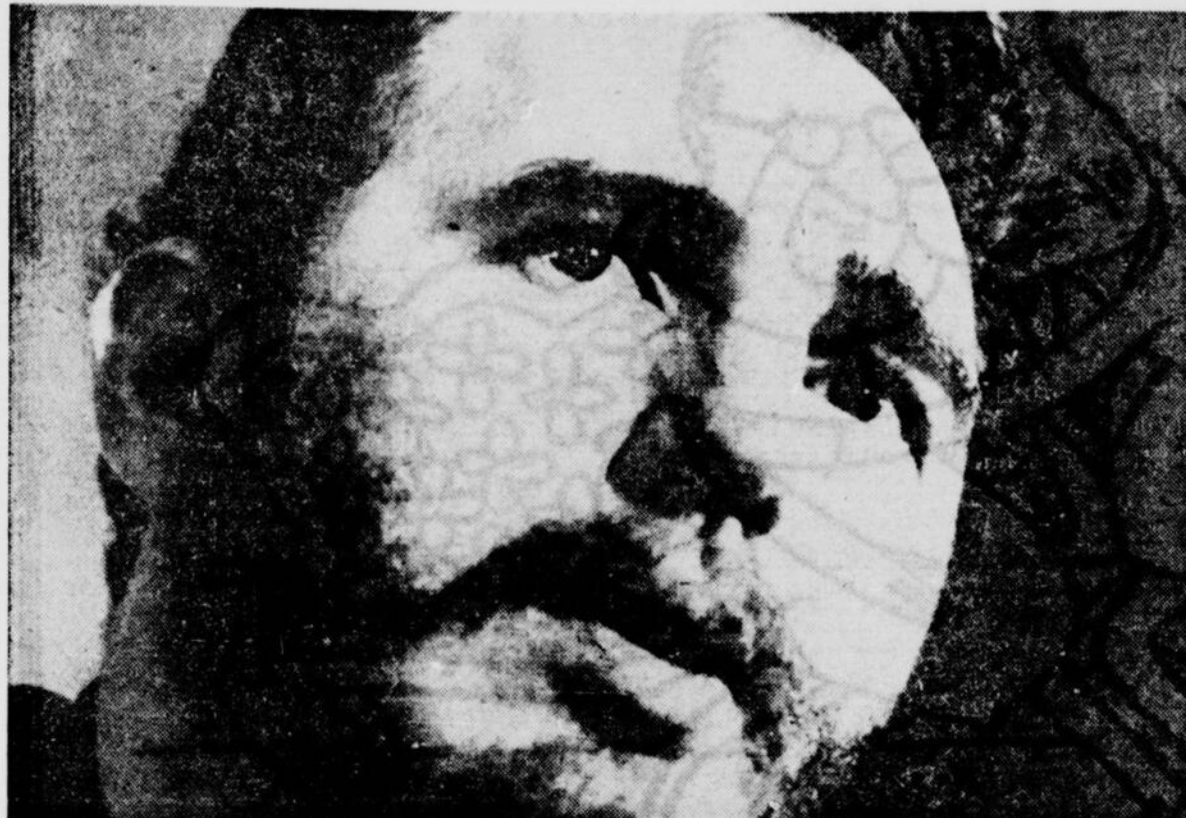
**DIRECTION:**  
Président du conseil d'administration: André-B. Berthiaume.  
Président: Maurice Chartré, C.A.  
Vice-président: Gilles Berthiaume.  
Secrétaire-trésorier: Charles-Arthur Berthiaume.  
Directeurs: André Dussault, Gérard Gingras, Gérard Plourde.  
Directeur général: Yves Michaud.

**REDACTION:**  
Rédacteur en chef: Yves Michaud.  
Adjoint au rédacteur en chef: Yvon Turcot.  
Directeur de l'information: Jean Desraspes.

LE MONDE

la chronique d'YVON TURCOT

# Les Cubains ont le droit de vivre



Fidel Castro: La frontière américaine n'est qu'à quelques milles...

L'intolérance et l'agressivité des Américains, dans l'affaire cubaine, finissent par exaspérer.

Vendredi. Un groupe de jeunes anti-castristes s'approche de la côte cubaine, à bord d'un yacht de plaisance et d'une goélette. Armés de mitrailleuses lourdes et d'un petit canon, ils ouvrent le feu en direction d'un hôtel de La Havane. Une rafale de quelques secondes. Quelques carreaux brisés. Puis, les jeunes réfugiés cubains reviennent à Marathon — sur la côte de la Floride — d'où ils regagnent rapidement Miami. Là, les « contre-révolutionnaires » du Dr Carmona les reçoivent en triomphe, sans doute aux frais du trésor américain puisque les exilés cubains installés à Miami sont entretenus par Washington.

On a parlé d'un coup de main raté. Ce n'est ni un coup, ni un coup de main, ni un coup de main raté. C'est une mauvaise plaisanterie. Une mauvaise plaisanterie qu'au State Department on n'a pas beaucoup goûtée.

De fait, à la Justice on menace ses auteurs de poursuites, sous le régime de la loi de neutralité. Cette loi qui interdit l'utilisation du territoire américain comme point de départ d'une attaque armée contre une puissance étrangère. A moins, bien sûr, que le Capitole soit dans le coup.

Washington ne désapprouve pas le « coup de main » en soi. La désapprobation vient de ce que le coup a raté. Le communiqué du Justice Department est clair: « Un raid hâtivement organisé comme celui-là n'affaiblit pas le dispositif communiste ».

Il faut bien comprendre que le « dispositif communiste » ici, c'est Cuba. Donc on n'a rien contre un raid. Mais on s'oppose à ce qu'il soit « hâtivement organisé ».

Comment s'étonner, dans ces conditions, que Fidel Castro soit tenté de transformer sa république en forteresse et qu'il importe, à pleins cargos, armes et engins soviétiques? La contre-révolution est à la porte, toute prête à l'agression, appuyée par la plus grande puissance du monde occidental qui pose comme condition que ce ne soit pas « hâtivement organisé ».

Et cela nous ramène une fois de plus au véritable problème. L'acharnement que met Washington à refuser de reconnaître le régime

Castro à Cuba. Plus encore, à vouloir empêcher qu'il survive.

D'abord, il y eut le boycott diplomatique. Puis le boycott économique. Plus tard, le gouvernement américain menaçait l'Organisation des Etats américains d'extinction si la République cubaine n'en était pas chassée. Et j'en passe. Finalement, les Etats-Unis réussissaient à bloquer l'entrée de Cuba dans cette sorte de communauté économique latino-américaine.

Tout cela non plus « n'affaiblit pas le dispositif communiste ». Et il ne renforce certainement pas ce qu'au State Department on appellerait sans doute le « dispositif occidental ».

Dans l'affaire cubaine, l'intolérance, l'agressivité de la « grande nation de la liberté » contre la petite république des Antilles sont exaspérantes.

Castro est communiste, soit. Et on comprend aisément que les Américains trouvent gênante la présence d'un Etat socialiste à quelques milles de ses frontières. Mais je suppose bien que M. Castro ne doit pas trouver particulièrement rassurante la présence des Américains à quatre-vingts milles de La Havane. C'est du pareil au même.

Les Cubains ont le droit de vivre. Ils ont parfaitement le droit de maintenir Fidel Castro à la direction de leur pays. Du reste, quand Washington prétend que le chef du gouvernement révolutionnaire s'impose contre la volonté populaire, la preuve n'est pas encore faite qu'il ne jouit pas de l'appui de la majorité de ses concitoyens. Ne serait-ce qu'une majorité du genre de celle dont disposait M. Kennedy pour pouvoir s'installer à la Maison Blanche: cinquante plus un pour cent. Mais c'est autre chose.

On sent que l'Américain lutte moins contre le communisme à Cuba que contre la perte de son emprise sur une parcelle de l'Amérique latine qu'il continue de regarder comme « sa chose ». Chez les Sud-américains, l'intransigeance et l'intolérance de Washington envers le régime cubain ne peut être que nuisible aux Etats-Unis. Et du même coup, à la cause occidentale.

REVUE DE PRESSE

Par Jean DESRASPE

## LE PETIT JOURNAL

Le grand Jean-Charles, du Petit Journal, fait ainsi le panégyrique du grand Charles de France:

« On prétend aujourd'hui que de Gaulle sera renvoyé chez lui dès que le peuple français aura l'occasion de se prononcer sur son avenir politique. C'est possible. Les Anglais ont bien limogé de la sorte un Winston Churchill, sauveur de sa patrie ».

Notre grand Jean-Charles aurait pu ajouter: « ... et pourtant, Winston Churchill n'avait jamais songé à limoger le parlement ».

## l'Action

« La société devra consentir à fournir à l'Etat les ressources nécessaires à l'évolution de notre système d'enseignement à tous les niveaux même s'il faut sacrifier quelque chose de son standard de vie ».

C'est ainsi que Louis-Philippe Roy termine un éditorial qu'il a intitulé: « Adapter l'enseignement et y mettre le prix ».

Voilà du réalisme de bon augure!

## LE SOLEIL

Parlant des remous politiques en Amérique latine, « Le Soleil » écrit:

« Les Etats-Unis donnent de l'aide, suspendent cette aide, exercent des pressions sur les gouvernements, mais la démocratie 'made in U.S.A.' s'exporte difficilement. Pour les peuples latins d'Amérique, l'instabilité politique paraît être la seule forme de stabilité ».

Il y a peut-être une autre forme de stabilité qui existe en Amérique latine... celle de la misère créée par la politique à courte vue des Américains.

## LA TRIBUNE

L'oracle de Sherbrooke met les citoyens en garde contre l'étatisation de l'électricité:

« Le compte d'électricité expédié aux usagers pourrait fort bien devenir partiellement un compte de perception d'une taxe nouvelle. Le gouvernement trouverait là un excellent moyen de taxer les contribuables sans que ceux-ci ne s'en rendent trop compte ».

Après cet argument massue, je n'ose rien ajouter.

## NOTRE TEMPS

« Notre Temps » est disparu. L'organe de l'Union Nationale, s'est fusionné avec « Le Temps ». — « Le Temps % » sera donc 200% Union Nationale.

Dans son dernier numéro, « Notre Temps » fait une ultime profession de foi:

« Notre Temps » s'inspire constamment de la doctrine sociale de l'Eglise ».

comme savait si bien le faire feu Maurice Duplessis.

## LA PRESSE

La Presse m'apprend que

« pour la première fois depuis ses neuf ans d'existence, la revue bimensuelle « North », publiée par le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, publie un article en langue française dans sa livraison de juillet-août ».

L'article, qui traite du problème des Esquimaux, porte un sous-titre pour le moins révélateur: « Ils sortent de 17,000 ans de silence ».

Que dire du silence de la revue « North » vis-à-vis des Canadiens français? — La réalité dépasse la fiction!

## HUMOUR &amp; INSOLENCES

Vingt ans déjà. Dieppe. On fête, on fête. Que serait-ce si cet anniversaire était le 150e? S'en souviendrait-on encore, avec beaucoup de pompe, ou aurait-on tout oublié? Moi, l'Azèque Haché, je parie pour l'oubli. Parce que, voyez-vous, 1962 n'est pas que le 20e anniversaire de Dieppe, c'est aussi un 150e anniversaire. Un grand 150e anniversaire dont personne ne parle et qu'on ne fête pas.

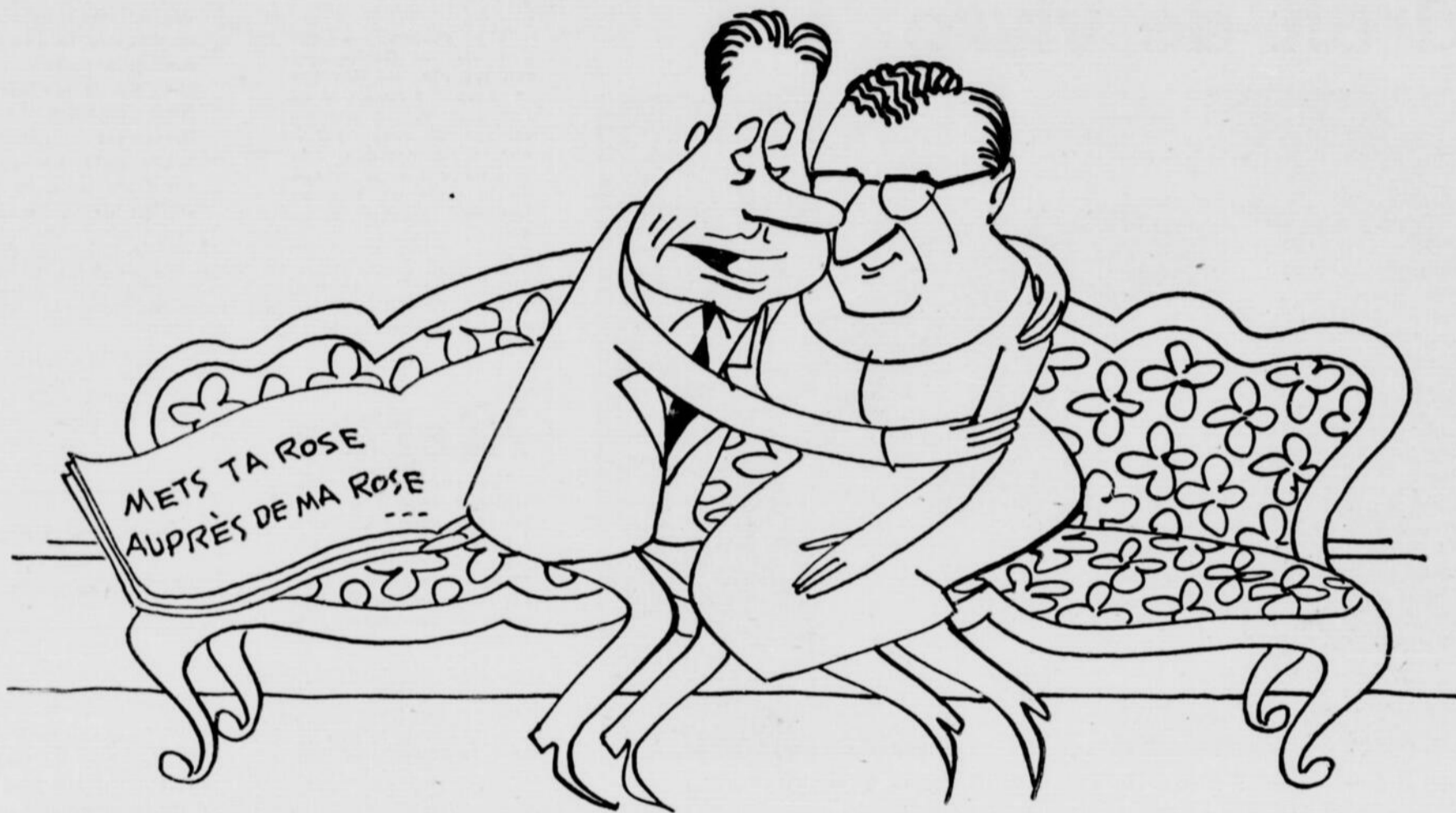
C'est l'anniversaire de la guerre canado-américaine de 1812. La chose peut paraître étrange, mais il y eut un temps où les Américains ne venaient pas ici qu'en touristes. Et leurs fusils tuaient autre chose que des originaux. Et plus étrange encore, les Canadiens ont gagné cette guerre-là contre la puissante Amérique. Aujourd'hui, les Américains nous possèdent: nous, on les a déjà eus!

Ce fut même la seule guerre que les Américains aient jamais perdue, disent-ils. Si on regarde aujourd'hui autour de soi, on peut aussi se demander si ce n'est pas une des nombreuses guerres que les Canadiens français n'ont pas gagnées...

Est-ce là la raison pour laquelle il n'est pas question de ce 150e anniversaire? Ou veut-on épargner l'amour-propre de nos voisins qui en ont bien assez de se faire distancer dans la course à l'espace sans se faire rappeler la date du début de leurs échecs?

L'Azèque Haché

BERTHIO



JOHNSON — “Mets ton Crédit Social auprès de mon Union Nationale...”

### D'ACCORD OU PAS!

#### Peuple libre dans le socialisme

M. le rédacteur,

“La Laurentie ne croit plus à la pseudo-confédération.”

Le premier ministre du Québec déclarait dernièrement à l'assemblée tenue à Victoria que pour sauver l'unité du Canada, il faudrait que les Anglais fassent un grand effort en vue de satisfaire les aspirations légitimes des Québécois.

Comment croire à la confédération quand depuis 200 ans les résultats en sont désastreux. Je n'ai pas besoin de les énumérer ici; on est aujourd'hui ce qu'on était hier.

Sur ce, les fédéralistes réagissent violemment et déclarent: “Faisons une confédération et non une imposture.” Alors tout le Québec s'écrit en chœur: “Essayons-la et nous verrons.”

En remontant à plusieurs générations, nous nous apercevons que dans le Commonwealth, les Laurentiens n'ont été à vrai dire qu'un demi-peuple et qu'au début de la Nouvelle-France, nous étions libres de respirer l'air libre. Nous n'avons jamais eu besoin de l'aide ou de la protection des “Britishers”. Aujourd'hui, nous ne devons absolument rien au Canada anglais, même pas notre sympathie.

L'heure de la délivrance va bientôt sonner. Le peuple Québécois veut voir surgir son épanouissement, non sous la tutelle d'un demi-peuple, mais dans la libre politique maîtresse de son idéologie, de ses aspirations.

Non de fausse franc-maçonnerie anglo-saxonne, mais d'un socialisme national français qui veut faire de nous un peuple libre.

André Paquette

#### Un seul choix : l'indépendance

Monsieur le directeur,

P. Ch. écrit: “Quel choix reste-t-il alors aux électeurs de la province française que l'on s'ingénie à tromper à qui mieux mieux” (16 août, p. 6). Il reste l'indépendance, monsieur, pour ceux qui sont moins bêtes que les autres.

Le député de Québec a toujours dénié avec Québec les directives du parti auquel il appartenait. Il n'y a que quelques exceptions d'hommes intelligents et indépendants qui ont fermement cette règle.

Les intérêts de notre groupe ont été sacrifiés constamment. Je pense en particulier à la centralisation excessive de la part du gouvernement central.

Soutenir à l'avance, comme le fait Y. T., que les députés crédistes suivront bêtement le chef, c'est donner raison aux nationalistes qui réclament l'indépendance du Québec. Jamais Ottawa ne nous a donné justice; jamais nos députés ne nous ont représentés adéquatement, jamais ils n'ont défendu nos droits.

Cessons de payer des impôts injustes à un gouvernement étranger comme si nous étions des esclaves. Travaillons à notre libération.

Richard Benoit

#### La mouche du communisme

M. Conrad Langlois,  
Journal La Patrie,  
Montréal, P.Q.

Cher Monsieur,

Veuillez accepter mes félicitations pour vos articles “économie politique”, lesquels paraissent régulièrement dans le journal LA PATRIE.

Je tiens à vous exprimer tout particulièrement mon opinion sur la reproduction (intégrale, semble-t-il) de vos entrevues avec trois chefs de mouvements d'Indépendance. A mon avis, il ressort de cette documentation que Messieurs Chaput et Barbeau sont deux types d'hommes, de Canadiens français bien éduqués, ils sont polis, calmes, maîtres d'eux-mêmes, et conscients de notre héritage ainsi que de nos valeurs canadiennes-françaises, ils font tout leur possible pour sauver leurs compatriotes d'un esclavage économiquement bien dodu.

Leur champ d'action est assez semblable, et je crois qu'ils se complètent l'un l'autre. Quand ces deux mouvements auront réalisé une plus grande partie de leur programme respectif, je préconiserais une refonte de ceux-ci pour passer au point final.

Quant à M. Roy, de l'Action

Socialiste, son langage est emporté, violent et sans discernement. Il me donne l'impression d'avoir été piqué par la mouche du communisme. Plutôt que construire, il cherche à détruire. Il se dit le COMBATEUR de cinq adversaires parmi lesquels se trouve ce que nous avons de plus précieux, soit: notre FOI et notre ECONOMIE CANADIENNE-FRANÇAISE. Les mots mécontents, déçus, dégoûtés reviennent constamment sur ses lèvres. On emploie souvent ces mots pour créer des situations fausses, pour envenimer, pour révolter, enfin pour détruire.

Il vous sera bien aise, M. Langlois, de reproduire ou non ces quelques réflexions dans votre journal, il n'en restera pas moins que mes opinions sont celles de plusieurs de mes concitoyens.

Bien à vous,

G.B.

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD,  
P.Q.

#### L'école neutre : vraie démocratie

Monsieur le rédacteur,

Le mouvement laïque recommandait dans son mémoire présenté à la Commission Parent, il va de soi, la création d'un réseau d'écoles ouvertes à tous, d'écoles neutres.

Etant un mouvement d'inspiration démocratique, le MLF insiste sur la nécessité d'un système scolaire basé sur la lan-

gue, non sur la foi, et sur celle d'un ministère de l'éducation responsable devant la Chambre des députés.

Voilà, en résumé, ce que propose le MLF.

Enlever la religion des écoles, dira-t-on, n'est-ce pas fausser l'enseignement, lui enlever sa base même? Si vous voulez, voyons le problème sous des perspectives différentes.

L'école neutre est, comme son nom l'indique, neutre par rapport à la religion. Tous y sont admis, indépendamment de leurs opinions religieuses. Ce n'est donc pas une école athée, ainsi qu'on le laisse entendre trop souvent, car elle ne restreint pas l'enseignement, soit aux athés, soit aux croyants d'une religion donnée. D'ailleurs, il ne s'y donne pas plus de cours d'athéisme que de cours de religion.

Par l'enseignement des sciences, des lettres, des arts, et inspirée d'un sain humanisme et d'une morale universelle, cette école rejoint des sujets communs à tous les hommes.

Il est évident que pour la religion cette solution ne représente pas l'idéal. Mais l'idéal ne devrait-il pas être la liberté de conscience, le dialogue ouvert, la démocratie au sens plein du terme?

Yvon Dionne

## POLITIQUE

# Les créditistes se cherchent déjà une tradition!

par Pierre Chaloult

... Le Devoir de 1944 et de 1948 ...

**C**E N'EST PAS par le seul effet du hasard que les créditistes de M. Réal Caouette se sont rencontrés, cette fin de semaine, en pèlerinage-congrès à Trois-Rivières, soit aux lieux mêmes où vécut Maurice-LeNoblet Duplessis. Car s'il va de soi que les créditistes nouvelle vague d'aujourd'hui existaient bel et bien en chair et en os avant le 18 juin, ils ne se manifestaient pas jadis comme membres d'une seule et même organisation — d'une seule et même communauté.

C'est qu'il y avait, dans le temps, l'Union nationale à Québec et qu'il y eut, ensuite, l'Union nationale à Québec et Louis Saint-Laurent à Ottawa. Mais lorsque les libéraux perdirent le pouvoir au Fédéral (en 1957) ils n'eurent rien de plus pressé que de se défaire, de Louis Saint-Laurent, comme une génération plus tôt leurs pères s'étaient débarrassés de sir Wilfrid qui, en 1917, n'était plus rentable. En 1958, Duplessis, toujours au pouvoir à Québec, en profita donc pour faire savoir à ses "fidèles" qu'il était temps que ça change... à Ottawa.

Or il faut bien dire, en toute honnêteté, que John Diefenbaker refusa toujours de se commettre, si indirectement que ce soit, avec les organisateurs de l'Union nationale. Tant et si bien qu'après la mort de Duplessis et la victoire des libéraux provinciaux en 1960, un bon nombre de ceux qui avaient cru jadis en l'autonomie du Québec et en toutes sortes d'autres histoires de ce genre-là se sentirent, tout à coup, orphelins de chef. En ce sens, Réal Caouette apparaît aux yeux de milliers de Québécois telle la réincarnation de Maurice Duplessis aux Communes—aux yeux de milliers d'autres, comme la caricature au Fédéral de l'ancien leader provincial.

Il y a sérieusement lieu de croire qu'un grand nombre des Québécois qui ont voté créditistes au jour du 18 juin avaient voté à l'époque pour Saint-Laurent à Ottawa et pour Duplessis à Québec. En 1958, ceux-là ont dû voter conservateurs sans reconnaître toutefois John Diefenbaker pour leur chef, mais tout simplement parce que Duplessis avait l'air de vouloir que ce soit comme ça. C'est dire que ces électeurs-là n'avaient plus rien à perdre lors des élections du 18 juin dernier. Ils s'allièrent donc aux créditistes de stricte observance, aux mécontents de tout poil et de toutes plumes, aux autonomistes déçus, aux libéraux mécontents et ils votèrent Réal Caouette.

Les plus vieux d'entre les néo-créditistes ont lu dans *Le Devoir*, en 1944 et en 1948, soit bien avant de devenir créditistes, que Duplessis était un farceur, mais un farceur que l'on devait préférer à Adélard Godbout à qui *Le Devoir* de l'époque reprochait de dire honnêtement ce qu'il pensait. Ainsi un bon nombre des néo-créditistes du 18 juin ont-ils vu naître l'Union nationale. Ils ont pleuré sa défaite en 39. Ils ont contribué à son retour au pouvoir en 44. Ceux-là refusèrent de voter en 1956 pour la papesse Gilberte qui faisait alors tandem avec M. Lapalme, successeur de M. Godbout.

Ceux-là en étaient venus à croire que le Québec était passé, sous l'Union nationale, de province du Dominion au rang d'Etat français dont la langue officielle eût été le "joual", tel que Duplessis le parlait si magnifiquement. Ces anciens admirateurs du mage de la Mauricie ont possiblement cru reconnaître en Caouette un écho de leur

idole et c'est sans doute pourquoi les créditistes nouvelle vague se sont instinctivement dirigés vers Trois-Rivières, en fin de semaine, où ils donnaient (en gros) l'impression de gens qui ont été immensément déçus par la Politique.

Les créditistes nouvelle vague, de samedi et dimanche derniers s'entendaient tous pour dire qu'il fallait que ça change à Ottawa et à Québec et au municipal (?) et même au paroissial. Mais on ne semblait pas tellement savoir en quel sens ça devait

le temps, des cadres de l'Union nationale au pouvoir, ce qui ne les empêchait pas de voter pour Saint-Laurent à Ottawa et de trouver que la théorie créditiste "ça avait bien du bon sens, au fond". Dans leurs patelins respectifs on considérait ceux-là, dans le temps, comme des grands hommes. Ils se sont habitués à ce rôle. Ils ont fini par y croire.

Mais par la suite ils sont devenus les brebis galeuses du village. On les a alors qualifiés de patroneux et même les conservateurs fédéraux ont alors cessé de se dire leurs amis. Pas étonnant qu'ils aient considéré la victoire libérale de 1960 comme une révolution alors que les néo-créditistes ne sont pas précisément des révolutionnaires, mais des petits bourgeois honnêtes, en général sympathiques, en grand nombre pères de familles nombreuses. Bref, des hommes de bonne volonté comme Jules Romains aurait voulu qu'il y en ait partout à travers le monde de 1939.

Est-il besoin de dire que le congrès de Trois-Rivières, en fin de semaine, ne faisait pas gauchiste. On avait l'impression d'y voir des anciens marguilliers du banc venus à une réunion de paroissiens pour y embêter le curé au sujet de l'achat d'un chemin de croix. On s'y prenait au sérieux, un peu plus que de raison, comme ça se fait dans tous les congrès politiques. Chacun voulait y réciter son petit compliment, comme ça se fait dans tous les congrès politiques. Chacun y venait pour y discuter son petit problème local et rien que son petit problème local, comme ça se fait dans tous les congrès politiques.

Reste que celui qui faisait le plus bêtement réactionnaire de tous les congressistes de la fin de semaine, c'était encore le chef national du parti M. Robert Thompson. "On" lui avait, de toute évidence, recommandé de ne pas dire une seule fois le nom d'Hitler, comme s'il ne savait pas ce que c'était qu'une mentalité de créditiste. Mais ça ne choquait pas du tout M. Thompson qu'on l'identifie au groupe des anti-sémistes et des partisans de la terreur blanche comme l'ex-député créditiste de Lethbridge aux Communes, le sinistre John Blackmore, par exemple.

Robert Thompson, qui au lendemain du 18 juin se voyait déjà ministre dans le cabinet Diefenbaker, commence à se rendre compte que ses "pepsis" de la province française ne sont pas tellement faciles à manoeuvrer. Il commence seulement à comprendre pourquoi le premier ministre créditiste de la Colombie lui préférerait Caouette comme chef national du parti. A la rencontre d'Ottawa des députés créditistes de tout le Canada, il y a deux semaines, Thompson pouvait encore avoir l'air d'un chef, même s'il ne comprenait pas la langue de 26 de ses 29 députés.

Mais à Trois-Rivières, il ne pouvait s'illusionner. Ces gens avaient beau être de malheureux "pepsis" de la "priest-ridden province of Québec", il était encore, (lui) bien au-dessous du plus bas des congressistes, car il venait (lui) de se rendre compte pour la première fois de son existence — de se rendre compte par lui-même pour la première fois de son existence—que le Canada de 1962 découle de l'union libre, en 1867, du Haut et du Bas Canada. Ça, les "pepsis" du Québec le savent depuis très longtemps...

THOMPSON :

"Il croit que c'est lui, le chef!"



CAOUCETTE :

"Il croit que c'est lui, le chef!"

### Le nouveau totem des créditistes

changer. A Trois-Rivières, les chefs s'en reportaient aux délégués et les délégués aux chefs. On était, de toute évidence, heureux de se retrouver en famille. Mais inquiets d'avoir à répondre aux questions des journalistes. La vertu qui dominait là-bas, c'était la Foi beaucoup plus que l'Espérance alors qu'il n'était même pas question de la Charité.

Les néo-créditistes possèdent tous la Foi. La Foi est en quelque sorte leur dénominateur commun. Mais leur religion est toute faite de miracles et les miracles ça ne s'explique pas très bien par des arguments d'intellectuels. De cause à effet, tous ceux qui ne sont pas néo-créditistes, sont des intellectuels et les intellectuels doivent tous être conduits, tôt ou tard, à la potence. Les néo-créditistes sont messianiques. Ils sont profondément convaincus qu'ils ont raison... parce qu'ils ne peuvent pas avoir tort. Qu'ils ont raison parce que ça ne peut pas être pire que maintenant au Canada.

Pour eux, les libéraux ont répudié Louis Saint-Laurent en 1958 et du même coup le Canada français. Un certain nombre des plus actifs d'entre eux ont fait partie, dans

## Pour le boursicotier

Les titres de **Chromium Mining & Smelting** et de **San Antonio Gold Mines** qui avaient été suspendus par la Bourse de Toronto, et réinstallés la semaine dernière, étaient peu en demande sur le marché. Chromium qui avait touché un haut de \$5.50 cette année ne cotait que \$2.15 et San Antonio, d'un sommet de \$2.04, ne se transigeait qu'à 62 cents.

La **Luz Mines Ltd** rapporte un revenu net de \$258,715 pour les neuf mois terminés le 30 juin au regard de seulement \$600 pour la même période un an plus tôt.

Les producteurs ont confiance que le **prix du cuivre** se stabilisera durant les prochaines semaines. Le marché s'est raffermi depuis le début du troisième trimestre et tout laisse prévoir que le prix de ce métal se maintiendra à 315 cents pour une assez longue période.

Une nouvelle région minière située à environ 80 milles au nord-ouest du district du lac Matagami, dans le Québec, vient d'être découverte. Des prospecteurs y ont déjà trouvé d'intéressantes valeurs cuprifères et aurifères. Déjà de nombreuses compagnies ont piqué des terrains dont **Noranda Mines, Mining Corp. of Canada et Kerr Addison Gold Mines**. La géologie est similaire à celle du lac Matagami et donc favorable à la prospection.

Tout indique que les sondages sur la propriété de **Bruneau Mines**, à Chibougamau, délimiteront un intéressant gisement de minerai. Les analyses de carottes ont donné d'encourageants résultats à date.

**Mount Pleasant** a aussi accusé une bonne avance à la rumeur de la découverte d'une nouvelle zone de molybdène, au Nouveau-Brunswick.

**Canadian Northwest Mines & Oils** a pris une option de 6 mois sur une concession de 4,000,000 d'acres au Honduras.

**United New Fortune** entreprendra un relevé géophysique dans le district de Marshall Lake, près de Port Arthur, où la compagnie détient une option sur 12 claims miniers.

**Kerr-Addison Gold Mines Ltd** rapporte un bénéfice net de \$2,055,458 durant les six premiers mois de l'année ou 43.5 cents par action au regard de \$2,395,370 et 50.6 cents antérieurement.

L'offre d'achat de **Delhi-Taylor Co.** des actions en cours de **Canadian Chieftain et Tidal Petroleum** a été prolongée pour une période indéfinie.

Le bénéfice net de **Alberta Gas Trunk Line**, durant le premier semestre a atteint \$2,504,515 ou 65 cents par action à rapprocher de \$1,925,837 et 51 cents pour la même période en 1961.

**Wiltsey-Coghlan** annonce la reprise des sondages au diamant sur sa propriété située dans le canton Dufresnoy, en vue d'explorer une large anomalie, repérée près de Waite Amulet et Lake Dufault.

**Kiena Gold** a enregistré un bon gain à la Bourse de Toronto à la nouvelle de la découverte d'une riche veine d'or sur sa propriété à Val d'Or.

## L'économie en raccourci

Les importations canadiennes se sont élevées à \$1,470,300,000 durant le premier trimestre de cette année, en augmentation de 14.7 pour cent au regard de la même période en 1961 (\$1,281,500,000). Cette hausse est due, en partie, à la dévaluation du dollar canadien par rapport à celui des Etats-Unis.

Le commerce mondial qui avait enregistré une hausse de 116% n'a accusé qu'une faible augmentation l'an dernier de 4.3%.

The Canadian Provident Insurance Co. annonce la formation d'une nouvelle compagnie, la Canadian Provident General Insurance avec une capitalisation de 10,000 actions d'une valeur au pair de \$100.

La production canadienne de véhicules automobiles pour la semaine terminée le 3 août est estimée à 2,283 contre 2,980 la semaine précédente, selon la Chambre de commerce canadienne de l'automobile.

A date, cette année, la production d'automobiles se chiffre par 321,026 unités au regard de 244,161 durant la période correspondante de l'an dernier.

Aux Etats-Unis, la production a totalisé 5,038,911 unités, de janvier au 4 août dernier, à rapprocher de 3,839,967 unités pour la même période en 1961.

La grande pierre d'achoppement pour l'entrée du Royaume-Uni dans le Marché commun, provient de la nécessité de préserver en quelque sorte les débouchés vers l'Europe des produits agricoles du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

## Les Etats-Unis hausseront-ils le prix de l'or?

Les réserves d'or américaines, au début d'août, ont accusé une baisse sensible pour la troisième fois en quatre semaines. En l'espace d'un seul mois, les pertes se sont chiffrées par \$287.5 millions et elles sont de l'ordre de \$742 millions depuis le début de la présente année. Actuellement, les réserves ne s'élèvent qu'à \$16,148 millions, soit le plus bas niveau vu depuis juillet 1939.

Cet état de choses n'est pas sans susciter de l'inquiétude aux autorités, et le président Kennedy, autant pour calmer les esprits que rassurer l'opinion mondiale sur la solidité du dollar américain, a déclaré qu'il prendrait toutes les mesures qui s'imposent pour maintenir la stabilité de la devise américaine, ajoutant qu'il n'était aucunement question de dévaluer le dollar. Même le gouvernement entend faire pression sur les nations européennes pour qu'elles apportent leur concours en vue d'assurer la fermeté du dollar, sinon ces pays pourraient bien ne plus bénéficier de l'aide économique et militaire des Etats-Unis.

Pour mettre un terme à la fuite de l'or, le gouvernement américain a interdit à ses ressortissants, récemment, d'acheter des pièces d'or à l'étranger, leur ordonnant de vendre ou de rapatrier celles qu'ils possèdent actuellement. La loi qui défendait à tout Américain de posséder de l'or, hors de leur propre pays, s'étend maintenant aux pièces d'or. Ce qui a eu pour effet de faire monter les prix en flèche et la valeur des pièces d'or américaines a augmenté de près de 25 pour cent. De plus, l'attrait d'intéressants profits a donné naissance à la contrebande de pièces d'or en provenance du Mexique, de l'Europe et du Canada.

Autre répercussion, les thésauriseurs européens et asiatiques qui prévoient une hausse du prix de l'or dans un avenir rapproché, ont acheté de grandes quantités de ce métal sur le marché de Londres où les transactions ont porté quotidiennement sur une moyenne de 20 tonnes d'or récemment et, naturellement, nombre d'Américains, faisant fi de la loi, ont emboîté le pas.

Toutes les déclarations de ces dernières semaines et les mesures prises concernant le commerce de l'or n'ont apparemment qu'un but, celui d'accorder certain répit au gouvernement américain en vue de trouver une solution à la baisse de ses réserves d'or. Quelle solution sera apportée à ce problème? Chose certaine, il ne faut pas s'attendre à une dévaluation prochaine du dollar américain à la suite du démenti formel du président Kennedy.

Mais la conjoncture économique est peu favorable et certains économistes laissent prévoir une récession sévère avant la fin de la présente année. Tout ralentissement des affaires ne ferait qu'aggraver le problème déjà aigu que pose la baisse des réserves monétaires. Advenant une dépression, il se pourrait que le gouvernement Kennedy en vienne à changer de politique pour permettre une majoration du prix de l'or pour relever l'économie du pays.

Les Etats-Unis se sont toujours opposés à la hausse du prix de ce métal, invoquant que toute majoration amènerait une expansion inflationniste du fondement monétaire du système bancaire américain.

Mais la seule solution à la baisse continue de leurs réserves réside dans l'augmentation du prix de l'or. D'autant plus qu'il existe une pénurie d'or dans le monde et que l'incertitude qui règne au sujet du prix de ce métal est à la base du malaise et de l'instabilité du dollar américain sur le marché international.

Marcel Ouimet

**LA PRUDENCE EXIGE QUE VOUS CHOISISSIEZ UNE ECOLE QUI MERITE VOTRE CONFIANCE**

**LAUZON DRIVING SCHOOL LTD.**

ECOLE DE CONDUITE LAUZON

Succ. Nord: 376 EST, boul. CREMAZIE DU. 1-2504  
(à proximité du Bureau provincial des licences)  
Succ. Sud: 1800, rue DELORIMIER LA. 6-1633  
(à la sortie du pont Jacques-Cartier)  
Sud-Ouest: 6204 OUEST, rue SHERBROOKE HU. 4-1131  
(en face du Bureau des licences)

## INSTITUT D'ORIENTATION DES METIERS DU QUEBEC

APPRENEZ UN METIER QUI VOUS RAPPORTERA 12 MOIS PAR ANNEE!

12 COURS SPECIALISES

- 1) Télévision — 2) Radio, électronique — 3) Dessin industriel — 4) Lecture de plans — 5) Réfrigération et climatisation — 6) Auto, électricité, carburateur — 7) Moteur diesel — 8) Transmission hydromatique — 9) Mécanique automobile — 10) Débrossage, peinture — 11) Soudure électrique — 13) Soudure au gaz.



La DIRECTION et nos SPECIALISTES sont à votre disposition pour vous aider, vous diriger et vous ORIENTER vers la carrière qui conviendra le mieux à vos aptitudes.

RESERVEZ VOTRE PLACE LE PLUS TOT POSSIBLE S'IL VOUS PLAIT

**L'INSTITUT D'ORIENTATION DES METIERS DU QUEBEC**

Tél.: 845-9163

4443, rue DROLET, Montréal

Postez ce coupon aujourd'hui—

Messieurs, je suis intéressé à votre No .....

J'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Tél. .... Age ..... L Pa .....

## Rapports financiers

### Canadian Petrofina

Canadian Petrofina rapporte un profit net de \$2,679,000 pour le premier semestre, soit un gain de \$4,000 sur l'an dernier.

tion privilégiée et \$1.10 par action ordinaire durant le premier semestre contre \$764,239, \$1.84 et 82 cents antérieurement.

### Traders Finance

Le bénéfice net consolidé de Traders Finance Corp., durant le premier semestre se chiffre par 66 cents par action à rapprocher de 70 cents pour la même période l'an dernier.

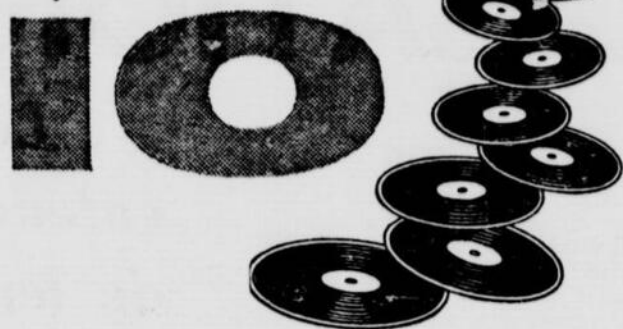
### Québec-Téléphone

La Compagnie Québec-Téléphone a enregistré un bénéfice net de \$919,232 ou \$2.21 par ac-

**VALEUR de \$59**

**GRATIS**

votre choix de



**DISQUES STÉRÉO  
RCA VICTOR**



Le INTERMEZZO  
Modèle No SHC-762

Radio FM/AM avec AFC.

Tourne-disques automatique. Collare automatique à aiguille diamant. Car-touche Ronette, 2 haut-parleurs de 10" et de 3 1/2". 10 lampes. 10 watts de débit de puissance de musique. Réponse de fréquence 40-15,000. En authentiques contreplaqués noyer, acajou ou bois de fruit. Dimensions: H. 26 7/8", L. 44 3/8", P. 17 3/8".

STEREO ..... \$329.95  
DISQUES ..... \$ 59.00  

---

PRIX SUGGERE ..... \$388.95

PRIX RONALD CARON

**\$259.95**



Exactement tel qu'illustré

**FAUTEUIL  
T.V.**

Pivotant et berçant, construc-tion solide, fini tissu et cuirette résistante! Choix de teintes.



23-TC-631

MODÈLE  
CONSOLE 23"  
**RCA VICTOR**

T.V. .... \$299.50  
FAUTEUIL ..... \$ 49.50  

---

ENSEMBLE ..... \$349.00

PRIX RONALD CARON

**\$249.00**

**SPECIAL**

**chez RONALD CARON**

L'endroit où on fait du bon pour la maison

**ENSEMBLE**

pouvant meubler

**3 PIÈCES**

Réfrigérateur et  
poêle inclus

Mobilier de chambre

Tel qu'illustré, 3 morceaux  
Fini noyer, grand bureau double avec  
miroir pleine grandeur, spacieux chif-  
fonnier, lit bibliothèque.

Mobilier de salon

Tel qu'illustré

Davenport 2 morceaux, chesterfield le  
jour et lit la nuit. Matériel et cuirette.  
Choix de couleurs. Fauteuil pour appa-  
reiller inclus.

Mobilier de cuisine

Tel qu'illustré, 5 morceaux

Dessus de table arborite, 4 chaises ren-  
forcées de nylon solide, réfrigérateur et  
poêle de marque réputée.



Exactement tel qu'illustré  
*au prix incroyable de*

**\$549**

EN PLUS  
DE  
JOLIS  
CADEAUX!



VENEZ  
CONSTATER  
VOUS-MEMES

**Donald Caron**  
LIMITED

LES PLUS  
BAS PRIX  
EN VILLE

Deux magasins pour mieux vous servir — Ouverts jeudi et vendredi jusqu'à 10 h. p.m.

3610 est, Ontario — LA. 6-9476 ★ 7360 St-Hubert — CR. 4-5668

# Epouvantail ou miroir aux alouettes la MUNICIPALISATION

Comme programme partiel, la Ligue d'Action Civique a voulu proposer aux contribuables de Montréal quatre projets de municipalisation susceptibles de faire miroiter à leurs yeux la possibilité de revenus supplémentaires pour l'administration municipale.

Il faut reconnaître que M. Pierre Des Marais, président de la L.A.C. et M. Paul Lambert, candidat à la mairie, n'y vont pas de main morte: municipaliser d'un coup sec la distribution de l'électricité et celle du gaz naturel, ainsi que la Commission de Transport et le port, c'est évidemment très ambitieux.

Comme la distribution de l'électricité et le port sont des services qui pourraient rapporter passablement de recettes à l'administration municipale,

on comprend que les contribuables, s'ils croient possible la réalisation de semblables projets, peuvent être grandement intéressés par ces propositions. Le service des autobus et la distribution du gaz naturel ne sont pas aussi payants, mais même là la municipalisation comporterait des avantages et permettrait de réaliser d'intéressantes économies. Par exemple, si les véhicules servant au transport en commun appartenaient directement à la ville, celle-ci n'aurait plus qu'à payer la valeur

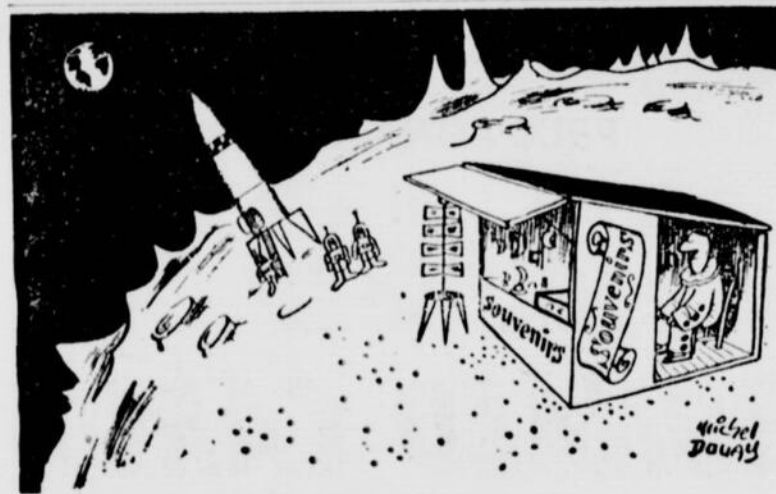
des plaques d'immatriculation, au lieu du prix complet des permis d'enregistrement. De même, on économiserait les taxes sur le carburant et d'autres taxes provinciales et fédérales. La distribution du gaz naturel pourrait aussi se révéler moins coûteuse, une fois municipalisée. De toutes façons, s'il y a des profits, les contribuables, plutôt que les actionnaires, en bénéficieraient; tandis que, d'une façon ou d'une autre, s'il y a déficit, ce sera le cochon de payant, en définitive, qui payera.

## Les contribuables entendront-ils la voix de leur porte-feuille?

D'un autre côté, semblable demande de la part de Montréal serait parfaitement légitime. Beaucoup de villes, dans notre province et le reste du pays, aussi bien qu'aux Etats-Unis, distribuent l'électricité et le gaz, et gèrent les services d'autobus et même les ports. D'ailleurs, même l'administration actuelle en a assez d'une Commission de transport qui n'a de comptes à rendre à personne. Enfin, pendant longtemps Montréal a administré son port.

savent qu'ils devront bientôt payer plus de taxes ou voir Montréal rétrograder, à moins de trouver d'autres sources de revenus. Mais plusieurs trouveront peut-être ce programme trop beau pour être réalisable. Et le Parti civique devra aussi proposer quelques moyens d'accroître les revenus sans augmenter les taxes.

Qui dit mieux que la LAC ?  
Conrad Langlois



SANS PAROLES

Tout cela est-il possible ?

Mais ces quatre municipalisations sont-elles possibles? Bien sûr, Montréal n'a pas les pouvoirs nécessaires pour municipaliser. Dans les quatre cas, il faudrait l'assentiment de l'autorité provinciale, avec, en plus, celui du gouvernement fédéral pour municipaliser le port. Cela supposerait beaucoup de complaisance de la part des gouvernements supérieurs, peu disposés à se dépouiller volontairement de sources de revenus au bénéfice des municipalités.

Un tel programme a au moins le mérite de poser devant l'opinion publique le grave problème du manque de sources de revenus pour les municipalités. Les autorités provinciales et fédérales ne pourront pas rester sourdes indéfiniment aux appels de détresse qui leur sont lancés. De plus, dans notre province, actuellement, la vogue semble être à la nationalisation de la production de l'électricité; pourquoi pas la municipalisation de sa distribution? De plus, les contribuables

**5,000 missionnaires  
Canadiens oeuvrent  
dans les Missions**

Ils comptent sur nous.  
**Oeuvre Pontificale de la  
Propagation de la Foi**

H. Boudreau, P.S.S.  
175 Sherbrooke Est, Tél. VI. 5-1342

## SPÉCIAL de la SEMAINE Venez — Voyez — Achetez

CHALET  
**\$675**



TERRAIN  
**\$195**

**\$75 COMPTANT — \$22 PAR MOIS**  
CHALET ET TERRAIN COMPRIS

### AVANTAGES EXISTANTS

- CHASSE
- Terrains boisés ou non
- Plage gratuite
- PECHE A LA TRUITE
- Electricité
- Aucun problème de circulation

### CHEMIN A SUIVRE

Suivez la route 2 (rue Sherbrooke est), traversez le pont du Bout-de-l'Île, route 48 jusqu'à Joliette, route 42 vers St-Ambroise et suivez les indications DOMAINE LAC BLEU.

## DOMAINE LAC BLEU

STE-MARCELLINE — COMTE JOLIETTE

Pour informations  
téléphonez à Montréal

**272 - 3415**

DOMAINE LAC BLEU  
Suite 9, 524 rue Jean-Talon ouest, Montréal  
S.V.P. mallez ce coupon pour informations:

NOM .....  
ADRESSE .....  
TEL ..... L.P.

## POUR VOTRE CHALET UN AIDE-CHAUFFAGE

ECONOMIE QUI "VA PARTOUT" RENDEMENT

Réchauffe 3  
pièces pour  
1/3 du prix  
Voyez la grosse BOULE  
DE FEU dans le miroir  
réchauffant le plancher  
avec une projection de  
10 pieds.

- S fumée, tuyau
- A odeur
- N explosion
- S nettoyage

Nouvelle technique  
anglaise de chauffage  
par gaz brûlé. Pas  
de brûleur à approuver.

Demandez-la  
à votre  
quincaillerie  
préférée, ou  
marchand local.

Idéal pour  
3 app. ou  
2 unités pour  
6 ou 7 app.

SEULEMENT  
**10¢**  
PAR JOUR

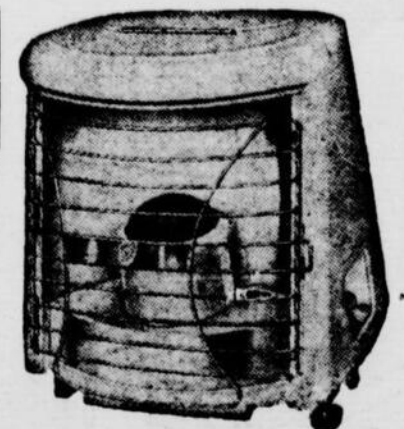
Huile à 21¢ le gallon  
POUR PIECES FROIDES,  
CAVE, SALLE DE JEU,  
CHALET, ETC. 100%  
sans danger. Ne pèse  
que 25 livres.  
16" x 16"

LA BELLE  
COMPACTE

1  
9  
6  
3

## 'VALOR'

La même capacité de chauffage (3 app. ou 20 x 30) que nos autres "Boule de Feu" — un beau fini et une haute précision justifient la popularité de cette merveilleuse "VALOR".



Aussi: autres chauffeuses à  
l'huile, à partir de ..... **\$24**

## BOULE de FEU

2211 est, BELANGER (près Delorimier)

RA. 2-8993  
RA. 2-9487  
**Le Page Co.**  
Distributeurs pour tout  
le Canada

Agent pour l'ouest: INTERNATIONAL SALES CO.,  
755 Atwater — WE. 2-6803

Pour QUEBEC: 235, 4e rue (Limoulu) — Tél. LA. 3-7621 (QUEBEC)

# Les perles de la Cour

par Hervé Lépine

## Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué

Rassurer quelqu'un, dit notre ami de tous les moments, M. Larousse, c'est lui redonner la confiance. C'est ainsi d'ailleurs que l'avait compris la firme Patenaude Automobile, de la rue Lajeunesse, près du boulevard Gouin. Ce garage était assuré pour un montant de \$40,000, divisé entre deux compagnies d'assurances: Wellington et Pacific (toutes deux ayant leur nom se terminant par "Fire Insurance Company").

Patenaude Automobile décida un jour d'abandonner ces deux assurances pour une nouvelle au montant de \$80,000. Malheureusement au cours des pourparlers et des transactions, le feu détruisit l'édifice assuré. Les deux compagnies citées ici refusèrent de payer un cent à leur client, prétendant qu'il avait annulé ses deux polices avant l'incendie de son garage. L'affaire fit un bond devant l'hon. juge Claude Prévost, de la Cour supérieure de Montréal, qui condamna en fin de compte les compagnies à payer la somme de \$19,726.24 au garage Patenaude.

Et notez bien que le feu dévastateur qui consuma la moitié du garage connu, arriva le 6 avril 1948. Or ce n'est que cette semaine que le jugement final dans cette affaire, vient d'être rendu, donc 13 1/2 ans de procédures. Avant de donner les raisons qui sont très simples, lesquelles ont fait gagner son procès à Patenaude, parlons de la lenteur des procédures dans cette cause.

Disons tout de suite que la Cour d'appel n'a pris que 4 mois pour délibérer et rendre jugement dans cette cause. Cependant les avocats ont pris 4 ans pour plaider devant cette Cour et 8 ans devant la Cour supérieure. Il n'y a aucune carence de la part de la Cour d'appel dans les retards. Il en serait de même de la Cour supérieure si les avocats plaidaient régulièrement. Il y a aussi d'autres facteurs qui peuvent allonger les procédures: maladie des témoins, des intéressés, des avocats; recherche de personnes et de document; essais de règlements hors cour; dates limites pour procédures, etc. Ce ne sont pas les juges qui retardent. Habituellement les juges ne tardent pas à rendre jugement lorsque la cause est finie. Alors pourquoi les procès ou leur révision en appel traînent-ils des années? Je crois que la réponse est aux avocats.

Revenons à Patenaude. L'hon. juge Prévost, appuyé unanimement par les juges Montgomery, Bissonnette, Casey, Rivard et Rinfret, de la Cour d'appel, a déclaré que les compagnies ne pouvaient pas prouver que Patenaude avait réellement annulé ses assurances. Il en avait été question au téléphone et les représentants des assureurs lui avaient dit ce qu'il fallait faire. Patenaude avait les formules chez lui. Il les avait peut-être signées, mais il ne les avait pas remises aux compagnies. Donc les compagnies n'avaient rien en main pour faire une preuve d'annulation.

## Elle avait le dos large

Il est rare qu'une femme donne raison à un homme. J'ai vu ce phénomène. Mary fut ramassée par la police alors qu'elle se battait avec Raymond (à l'anglaise), en plein trottoir, à une heure avancée de la nuit. Chacun y allait de ses coups et de ses cris. Tous deux furent accusés d'avoir troublé la paix, cette paix dont tout le monde a tant besoin à l'heure du sommeil. Raymond passa le premier à la barre: il nia toute culpabilité. Puis vint Mary, qui était aux cellules, n'ayant pu fournir de cautionnement, alors que Raymond était en liberté provisoire. Donc, les deux amis, car ils le sont depuis longtemps, ne s'étaient pas vus depuis la bataille. Me Paul Guilbault, avocat de Raymond, demanda la permission de consulter Mary. Elle déclara à l'avocat qu'elle prenait toute la responsabilité en cette affaire. C'est cela qui est rare. L'amour, tout de même, c'est beau; c'est parfois héroïque. Mary paiera \$5 et Raymond aura son procès plus tard.

## Où est le malade?

Tout arrive, boulevard Saint-Laurent. Une femme demande à un agent, sur le trottoir, de tranquilliser son mari qui vient d'avoir subitement une crise. C'est la nuit, bien entendu. Le policier dira bien que l'homme n'était pas éméché, mais qu'il se débattait, criait, hurlait. L'agent Robert Dubé et son collègue Jean-Guy Ouimet, avec toutes les délicatesses possibles, s'emparèrent du malade afin de le conduire chez lui.

Un Don Quichotte qui flânait sur les lieux vit de loin la manœuvre et s'élança vers les policiers. Paquette, c'est son nom, devint en transes à son tour et fit une crise plus forte que celle du malade. Il criait encore plus fort et incitait les gens à délivrer le malade. "Ils vont l'arrêter, le battre, le maltraiter." Puis il se mit à secouer les deux agents pour leur faire lâcher prise. Exaspérés, les agents lâchèrent de fait le malade pour s'occuper de Paquette et l'embarquèrent sur le siège arrière de l'auto-radio. Puis ils pensèrent au malade. Hélas! Il avait disparu. Paquette avait réussi.

## Une dormeuse incorrigible

Que Me Stephen Forbes était donc malheureux, cette semaine, devant le juge Emmett MacManamy! Sa cliente, Gisèle, r. se présentait pas en Cour. Elle était libre sous cautionnement de \$15. La veille, dans la soirée, elle s'était fait conduire un peu loin en taxi. Tout le temps de la course, elle dormait à poings fermés. Lorsqu'elle se réveilla, le taximètre indiquait \$26. Et elle n'avait pas la somme. Le chauffeur la mena droit à la police de Montréal. Elle avait tout juste \$15 pour sa liberté provisoire.

Hélas! Elle ne vint pas en Cour à l'heure fixée le lendemain matin. C'est ce qui peinait Me Forbes. "Elle doit encore dormir, dit-il à la Cour, si vous le voulez, le chauffeur et moi nous allons la chercher tout de suite. Elle demeure tout près d'ici, rue Sainte-Elisabeth." Le chauffeur accepta. C'était une course de plus.

## Simonne s'est trompée de pédale

Dans la vie, il faut savoir freiner quand c'est le temps, dans tous les domaines, même dans celui de l'esprit.

Mais ce qui est encore pire c'est de ne pas savoir freiner, même quand on le veut. C'est ce qui est arrivé à la belle Simonne, une femme toute menue, mais très gentille. Elle, Simonne, elle ne fouillait pas les poches de son mari, mais elle jouait avec ses pédales, celles de son auto. A un moment où elle était seule dans la voiture, elle eut une tentation, celle de faire partir l'auto, comme elle le dira toute rougissante au juge. Elle réussit à merveille et en fut toute fière. Mais il fallait arrêter au moins à quelques pouces de la voiture stationnée à l'avant.

Simonne s'énerma et se trompa de pédale, au lieu de mettre le pied sur celle du frein, elle le mit sur l'accélérateur. En fin de compte, elle se mit les pieds franchement dans les plats et paya une amende pour ne pas avoir eu de permis de conduire. Que c'est curieux et curieuse, une femme!

## Les clochards ne manquent pas d'imagination

Ce matin-là, après le 38e clochard, le juge n'en pouvait plus. "Je commence à être tanné, dit-il, comment vous en reste-t-il encore en provision?" Le lieutenant Roger Chamberland répondit, avec autant de "tannerie": "J'en ai encore 40, Votre Seigneurie." "Faites-les tous venir d'un coup," ordonna le tribunal.

Et ce fut un alignement en demi-lune dans la salle d'audience. Quarante figures qui auraient fait les délices du défunt peintre Toulouse-Lautrec. Une fournée de choix! C'est à ce moment que le juge, comme Salomon, voulut tout de même être juste. "Que ceux qui viennent ici pour la première fois fassent un pas en avant", dit-il. Plusieurs firent le pas qui les sauva. Les autres feront entre un et trois mois de prison.

Personne ne niera que les clochards manquent d'imagination et d'initiative. Une trentaine des 78 élus de ce matin-là, avaient cru passer une belle nuit dans des maisons en démolition, rue Berri, entre Ste-Catherine et Craig. Même si ces maisons n'ont plus ni fenêtres, ni portes, quelques-unes ont encore un toit. Mais ils firent trop de bruit dans leur château d'un soir et attirèrent l'attention des passants et de la police.

### VACANCES VOYAGES DE NOCES

Croisière à NASSAU à bord luxueux paquebot tous les samedis 7 jours, toutes dépenses comprises \$170.00 seulement Demandez dépliant à ALFRED GAGLIARDI 6970 St-Denis, CR. 1-6900 Mlle Craig — CR. 4-7595

### PREPAREZ-VOUS AUX PLAISIRS D'HIVER



UN LEGER DEPOT VOUS EPARGNE! 25% et vous réserve votre AUTOBOGGAN DERNIER CRI SPORT D'HIVER

TERMES TRES FACILES avec intérêt de banque incluant assurance

Entreposage gratuit jusqu'à livraison

## Vente d'avant saison

Notre stock d'AUTOBOGGANS est déjà au complet pour la saison 1963. Nous faisons donc une vente d'inauguration.

Plusieurs centaines d'autoboggans seront vendues à prix de faveur.

RESERVEZ DES MAINTENANT

Un produit d'une exceptionnelle qualité. Modèle pour le sport. Modèles commerciaux et industriels.

## SPÉCIAL de FIN de SAISON

Il nous reste encore quelques bateaux à prix d'es compte formidable: termes très faciles et entreposage gratuit. Hâtez-vous, premiers arrivés premiers servis.

Bureau ouvert de 8 h. 30 à 6 h. p.m.

Judi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Demandez nos pamphlets gratuits



## W. H. BENOIT

QUALITE ET SERVICE DEPUIS PLUS DE 30 ANS

10871, rue LAJEUNESSE — MONTREAL, P.Q.

Téléphone: 388-9207

# Première expérience au Québec: des juges itinérants au service des jeunes

Une certaine tendance paraît s'affirmer dans les milieux autorisés du département du Procureur général de la province en vue de doter un plus grand nombre de districts judiciaires du Québec de Cours de bien-être social.

par Claude LaVergne

On songe même à nommer des juges itinérants qui desserviraient plus d'un district à la fois, un peu comme il se fait déjà au niveau de la Cour criminelle.

Un premier pas vers l'établissement d'un tel système, se retrouve dans un ordre en conseil remontant au 10 juillet dernier, établissant Verdun comme siège, à titre de "succursale", de la Cour du bien-être social à Montréal.

On sait que ce tribunal, là où il existe, a pour fonctions d'entendre les causes intentées con-

tre les adolescents âgés de moins de 18 ans et également celles des adultes ayant commis des crimes contre les adolescents.

Présentement seuls quelques districts judiciaires de la province, soit ceux de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Saint-Jérôme et Hull sont dotés de tels tribunaux. Tous les autres, en étant privés, se voient forcés de voir leurs jeunes suspects traduits devant le tribunal ordinaire où les "jeunes" sont habituellement jugés en vertu du code criminel et quelques fois, par exception, en vertu de la loi des écoles de protection.

## Injustice

Il en résulte une certaine injustice pour les adolescents résidents ou ayant commis des crimes quels qu'ils soient dans l'un des districts dépourvus de "tribunal des jeunes".

Alors que le département du Procureur général de la province étudie l'éventualité de demander à la législature d'apporter certaines modifications à la loi, un premier pas vers la création du tribunal itinérant, a été fait à Montréal.

A compter de la mi-septembre, un juge de la Cour de bien-être de Montréal se déplacera régulièrement pour se rendre à Verdun, où il siègera pour entendre les causes de ce secteur de la région métropolitaine, voire celles de Verdun, de Lachine et de leur périphérie.

## Un plus grand nombre de districts judiciaires de la province seront dotés de Cours du bien-être social

En ce moment, tout indique qu'un effort se fait dans le but de nommer des juges dans les régions éloignées, qui seront eux-mêmes appelés à siéger dans plusieurs districts.

D'autre part, à la Cour de bien-être social de Montréal, on est présentement en mesure d'affirmer que depuis cinq ans la délinquance juvénile a enregistré une légère baisse dans la région métropolitaine.

son principale qu'on a songé à fonder une "succursale" à Verdun afin d'en étudier ensuite les effets sur lesquels sera basée la politique future quant à la région même de Montréal.

On semble cependant généralement d'avis, tant au département du procureur général qu'à la Cour, que le jour approche où toutes les municipalités "majeures", en raison de leur population et de l'indice de la délinquance juvénile, deviendront des "succursales" de Montréal au même titre que Verdun.

On étudie même, dès maintenant, la possibilité, si les résultats sont bons à Verdun, de répéter immédiatement le geste à Jacques-Cartier, où le Tribunal se transporterait en vue d'y entendre toutes les causes de la rive sud.

## Jacques-Cartier

On a noté cependant qu'on avait plus de difficultés dans les cas où tant les accusés que les personnes impliquées dans une cause à quelque titre que ce soit provenaient d'une région plus particulièrement éloignée de la Cour. C'est pour cette rai-

**ÉPARGNEZ SUR VOS PHOTOS**  
SERVICE COMPLET DE FINITION  
**EN 8 HEURES**

<b>50% SUR ROULEAU BLANC &amp; NOIR</b>	ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5	<b>35¢</b>	
	ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½	<b>60¢</b>	
	ROUL. DE 20 POSES 3½ x 4½	<b>1.00</b>	
IMPRESSION INDIVIDUELLE <b>05¢</b>			
ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5	<b>3.00</b>	<b>30% SUR ROULEAU KODACOLOR</b>	
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½	<b>4.00</b>		
IMPRESSION INDIVIDUELLE <b>30¢</b>			
<b>EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 115</b>			
* Avec chaque commande de finition, vous pouvez acheter vos films Kodak au prix du gros. Un nouveau service.			
<b>OFFRE SPÉCIALE 33 1/3% SUR FILMS KODAK</b>	FILMS NUMÉROS 1 ROUL. 3 ROUL.		
	<b>NOIR &amp; BLANC</b>	620-127	<b>45¢ 120</b>
		135 PLUS X (20 POSES)	<b>75¢ 210</b>
	<b>KODACOLOR</b>	620-127	<b>105 300</b>
620-127 OU 135 (20 POSES)		<b>210 600</b>	
N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.			
ENVOYEZ VOS PHOTOS À: <b>PHOTO POSTE INC.</b> CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.			

# Crime "importé" d'Europe: la tentative d'extorsion sous la MENACE DE MORT

La venue au Canada d'immigrés des pays européens ne peut se faire sans qu'ils n'apportent avec eux une bonne mesure de leurs mœurs et de leurs habitudes, bonnes et mauvaises.

Du même coup les Tribunaux criminels sont quelques fois saisis de formules nouvelles de crimes qui sont généralement plus propres aux pays d'outre Atlantique qu'à l'Amérique.

C'est ainsi que, depuis quelques années, la police de Montréal, d'abord, puis les Tribunaux, ont été saisis de quelques cas de tentatives d'extorsion même appuyées quelques fois de menaces de mort.

Tout dernièrement une femme native de la Tchécoslovaquie était appréhendée à Montréal après avoir, selon l'accusation portée contre elle, avoir tenté d'extorquer une somme

de \$1,000 à un Néo-Canadien.

L'accusée, Mme Katherine Gabony, 54 ans, 10134, rue Marquette, a été admise à cautionnement d'ici la tenue de son procès qui se déroulera à l'autonne devant la Cour du Banc de la Reine. Son arrestation avait été opérée après qu'un piège lui eût été tendu par les membres de l'escouade de la sécurité sociale de la police de Montréal.

Le lieutenant Léo Lequin, chef de cette brigade policière, avait à la fin juillet reçu à son bureau la visite d'un Tchèque, qui depuis quelques jours recevait régulièrement des appels téléphoniques lui apprenant que sa tête avait été mise à prix en raison de sa conduite au cours de la dernière guerre et de l'occupation nazie.

Après quelques heures d'attente, de retour à son domicile au 3719, rue Colonial, M. Michel Lacko, agissant conformément à la procédure qui lui avait été

soumise par la police, recevait un nouvel appel téléphonique.

Cette fois les choses se précisaient: "Si vous désirez que l'éponge soit passée sur votre passé, il vous en coûtera \$1,000. Placez cet argent dans une enveloppe et allez, ce soir même à neuf heures déposer le tout dans la boîte aux lettres de la maison sise au 21 rue Lozeau".

Après cette communication, M. Lacko communiqua de nouveau avec le lieutenant Lequin qui a tôt fait de dresser un piège. Il plaça dans une enveloppe quelques liasses de coupures de papier journal taillées à la grandeur d'un billet de banque et il dit au Tchèque de suivre les instructions reçues à la lettre.

Le soir le tout se déroula tel que prévu, alors que six policiers étaient placés en embuscade tout autour de la maison inoccupée par suite de son expropriation par la Cité de Montréal pour fins de démolition en vue de l'érection d'un nouvel édifice.

L'heure passa et les policiers demeurèrent en embuscade une partie de la nuit. Personne ne devait cependant venir. On amassa donc l'enveloppe et on quitta les lieux. Le lendemain matin un nouvel appel téléphonique était fait à Lacko: "Hier soir vous n'avez pas déposé l'argent. C'est donc la mort que vous voulez". A cette remarque, le Tchèque fit immédiatement objection disant qu'il y était bel et bien allé et que l'argent s'y trouvait.

"Allez vite le reprendre en ce cas, retournez la femme à l'appareil, avant que quelqu'autre personne ne s'en saisisse et retournez ce soir l'y remettre à la même heure".

Le même soir il répéta donc le geste sous les yeux des policiers embusqués qui ont tôt fait de se saisir de la femme Gabony qui est apparue, rue Lozeau, dès le départ de Lacko.

Claude L.









## GAGNEZ DE BONS SALAIRES

Plus de 2,000 élèves par année

**INSTITUT TECHNIQUE AVIRON**

Depuis 1939

**MONTREAL :**  
3035, St-Antoine  
WE. 7-3904

**QUEBEC :**  
210, rue Lee  
529-9566

L.Pa. 30-8-62

**UN MÉTIER en quelques mois**

Ne commencez aucun entraînement technique sans avoir consulté ou visité AVIRON

Les cours (théoriques et pratiques) AVIRON comprennent :

1 — Mécanique-auto	5 — Réfrigération
2 — Soudure	6 — Machiniste
a) gaz	7 — a) Dessin industriel
b) électrique	b) Lecture des plans
c) haute pression	8 — Electricité
d) héliarc	9 — Diesel
3 — Débossage	11 — Transmission automatique et autres
4 — Electronique	
a) Radio	
b) Télévision	

**PROCHAINS COURS : 10 SEPTEMBRE**

Les entrevues, tests et formalités d'enregistrement demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

Envoyez-moi sans obligation votre brochure me donnant de plus amples détails au sujet des cours No .....

Jour     Soir     Correspondance

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Province .....

Nom du père .....

Tél. ....

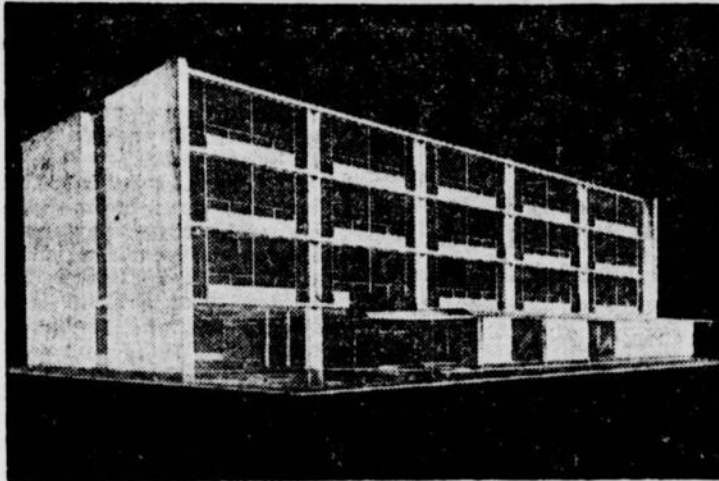
Bureau de consultation ouvert jusqu'à 5 h. 30 le soir — Samedi jusqu'à 1 h.

# COLLÈGE VILLE-MARIE

**1380, rue Gilford**

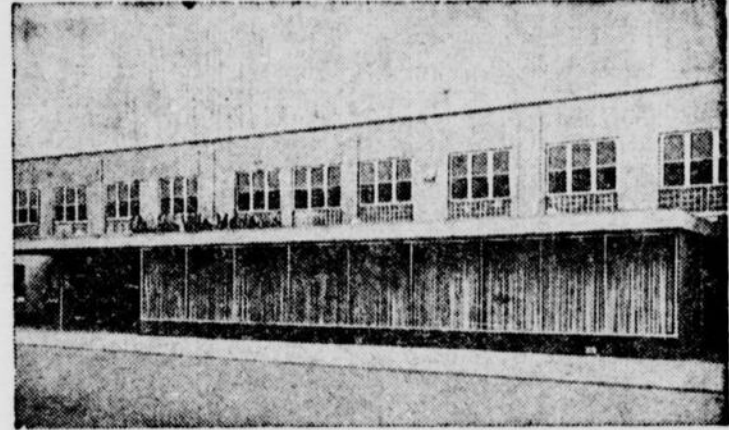
arrière de l'église St-Stanislas  
sis sur le boulevard St-Joseph

**Tél.: 525-2516**



CONSTRUCTION INCESSANTE

**"Institution  
d'enseignement  
secondaire  
approuvée par le  
Département  
de l'Instruction  
publique  
et dirigée  
par des  
professeurs  
laïques".**



Le plus important collège privé sur le Plateau Mont-Royal

## COURS du SOIR

Lundi, mardi, mercredi, jeudi (7 h. 30 à 10 h.)

COURS PREPARANT AUX CERTIFICATS de 7e (6e et 7e combinée dans un an); 9e (8e et 9e combinée dans un an); 11e (10e et 11e combinée dans un an); et de 12e année.

Cours commercial — Cours d'anglais.

Programmes, manuels et  
certificats du Département de  
l'Instruction publique

PROSPECTUS  
SUR DEMANDE

## COURS du JOUR

8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.


- 12e année : Cours scientifique spécial — option "B"
- 11e année : Cours scientifique — option sciences-lettres  
Cours commercial (filles seulement)
- 10e année : Cours scientifique — option sciences-lettres  
et mathématiques  
Cours général — option mathématiques  
Cours commercial (filles seulement)
- 9e année : Cours scientifique et général
- 8e année : Cours scientifique et général

**INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT!**

**N. B.**

Les élèves de 8e à 11e année inscrits aux cours du jour peuvent bénéficier de la subvention de \$200 octroyée par les commissions scolaires et ce jusqu'au 15 septembre.  
L'élève de 16 ou 17 ans inscrit aux cours du jour peut aussi bénéficier d'une allocation sociale de \$10 par mois s'il fréquente assidûment.

Les élèves de 12e année peuvent faire une demande de bourses au Ministère du Bien-Etre et de la Jeunesse.



PROVINCE DE QUÉBEC

**Département de l'Instruction publique**  
Service des Examens officiels

No.....

Québec, le 29 juin 1962.

Mlle Reine Bourret,  
Collège Vièle-Marie,  
1380 Gilford,  
MONTREAL 34 - P. Q.

Mademoiselle,

Dans un communiqué remis aux journaux de la Province, monsieur le Surintendant de l'Instruction publique a déjà fait connaître les noms des élèves de 12e année qui se sont particulièrement distingués dans l'étude de la langue française au cours de la dernière année scolaire.

J'ai le plaisir de vous annoncer officiellement que vous vous êtes classée deuxième des filles de 12e année. Vous avez donc mérité un prix de \$150. pour lequel je vous offre mes plus sincères félicitations et mes meilleurs vœux de succès dans les nouvelles études que vous désirez entreprendre.

Sur réception de la formule incluse dûment remplie, je me ferai un plaisir de vous adresser un chèque de \$150.

Veuillez me croire, Mademoiselle,

Votre tout dévoué,

Le Chef du Service des Examens officiels

*André Raymond*

## Personnel enseignant attaché exclusivement au Collège Ville-Marie

M. Paul THIBAUT  
Brevet supérieur — B.A.  
Lic. en péd.

Mlle Evelyn BURDICK  
Brevet supérieur  
(Wavell, Ontario)

M. André BERTHIAUME  
B.A. — M.A. — Bacc. en péd.

M. Lucien BERGERON  
B. A.

M. Maurice COULOMBE  
Brevet supérieur — B.A.

M. Roger DIONNE

M. Pierre DUTIL  
B. Sc.

M. Jacques MARCOUX  
Brevet "B"

Mlle Denyse  
DOUCET-PAYETTE  
Brevet supérieur

M. André GODIN  
Brevet "A" — Bacc. en péd.

M. Jacques BACHAND  
B. A.

M. Georges DUVAL  
Conseiller en Orientation Professionnelle  
Brevet "A" — B.A. — L. Péd. — Directeur

M. Charles-Henri LAPOINTE  
Brevet "A" — B.A. — L. Péd.  
Diplôme Orientation — Membre Professionnel  
de l'Association des Conseillers d'Orientation  
Professionnelle — Diplôme d'Inspecteur  
d'Ecole — Assistant directeur

M. Henri RHEAULT  
a été nommé directeur général des études de la  
région de Longueuil sur approbation du Départe-  
ment de l'Instruction publique.

R. P. Thomas-M. Le Blanc  
o.p. — aumônier

M. André GAREAU  
B.A.

Mlle Céline PELLETIER  
Brevet "B"

M. Paul-Emile GARAND  
Brevet supérieur

Mlle M-Ange HOVASSE  
Brevet français

M. Henri BERTRAND  
Brevet "A"

M. Rolland MOREL  
Brevet "A"  
Bacc. en péd. — B. A.

M. Laurier BROUSSEAU  
Brevet "A" — Bacc. en péd.

M. Lucien BELANGER  
Brevet "A"

M. Emilien APRIL  
Brevet "A"  
Bacc. en péd. — B. A.

M. Claude ST-CYR  
Brevet "A"  
Bacc. en péd. — B. A.

M. Marcel GIGUERE  
B. AA. — B. Sc.

M. Marcel SAVARIA  
Brevet "A"  
Bac. en péd. — B. A.

# L'URBANISME, facteur de progrès et affaire d'esthétique



Monsieur Benoît BEGIN

A Montréal, les preuves du manque d'urbanisme sont légion.

## L'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal aura fort à faire pour mettre de l'ordre dans les municipalités

Notre province souffre d'une grave rareté d'urbanistes et cette carence retarde notre progrès, à cause du manque d'urbanistes dans l'administration publique, dans les agences privées et dans les grandes entreprises. C'est ce qui ressort d'une interview que M. Benoît Bégin, directeur de l'Institut d'Urbanisme de l'Université de Montréal, a accordé au reporter de "La Patrie".

Cet institut d'urbanisme, le seul de langue française en Amérique, a été fondé il y a un an à la demande de l'association des urbanistes professionnels de la province de Québec, avec l'aide des ministères de la Jeunesse et des Affaires municipales du Québec.

Pour l'ensemble du Canada, on considère que les urbanistes sont loin d'être assez nombreux, et c'est la raison pour laquelle la Société d'Hypothèque et de Logement (en vertu de l'article 5 de la Loi nationale de l'Habitation) accorde aux instituts d'urbanisme des octrois proportionnels au nombre de leurs élèves et des bourses d'études aux étudiants en urbanisme inscrits aux divers instituts. A celui de l'Université de Montréal, pour 1962-63, les boursiers sont au nombre de quatre: en deuxième année, MM. Roland Loiselle, de Melocheville, et Alain C. Nantel et Jean Décarie, tous deux de Montréal, et en première année: M. André Laineville, de Trois-Rivières.

Le nombre d'étudiants, qui était de six l'an dernier, s'élèvera à environ quinze cette année. Les professeurs à plein temps sont au nombre de quatre; il y a une quinzaine de chargés de cours et une trentaine de conférenciers invités. En plus des cours d'urbanisme proprement dit, les étudiants

suivent d'autres cours, par exemple en sociologie, en science économique et en science politique, aussi bien qu'en Polytechnique et à l'École d'Architecture. Mais un plus grand nombre encore de jeunes auraient intérêt à s'inscrire à cet institut, car notre province compte dix fois moins d'urbanistes que l'Ontario, soit seulement 1 pour 150,000 habitants, à rapprocher d'un pour 15,400 habitants dans la province voisine.

Les conditions d'admission sont la possession préalable d'un grade universitaire après des études dans des domaines comme le génie civil, la sociologie, l'économie, la science politique, l'architecture ou la géographie, ou une formation équivalente. Les cours donnés à l'institut conduisant à la maîtrise en urbanisme après deux ans d'études. On accordera éven-

tuellement aussi un doctorat en urbanisme. La rentrée aura lieu le 13 septembre.

M. Bégin est lui-même détenteur de deux maîtrises, l'une en architecture paysagiste et l'autre en urbanisme, obtenues toutes deux à l'Université Cornell, à Ithaca, N.Y., où il a également enseigné pendant trois ans.

Les diplômés en urbanisme pourront facilement se placer avantageusement dans l'enseignement, dans la fonction publique, soit pour les gouvernements provinciaux et municipaux, la pratique privée, les agences indépendantes et les grandes entreprises de construction et de services publics, aussi bien que dans les recherches en droit, en questions de zonage, etc.

L'urbanisme permet de mieux planifier et d'obtenir nombre d'avantages économiques aussi bien qu'esthétiques et humanitaires, tout en évitant aux gouvernements, surtout municipaux, les terribles conséquences du manque de prévoyance, de réglementation et de planification efficaces.

Dans Montréal et la région, les preuves du manque d'urbanisme ou de mauvaise urbanisme sont légion, mais on trouve exceptionnellement de l'excellent urbanisme, par exemple, à Prévile et à Ville-Lorraine.

Conrad L.

### COURS INDIVIDUELS par correspondance ou à nos locaux



#### ◆ COUPE - COUTURE ◆ DESSIN DE MODE

#### NOS COURS

THEORIE DES PATRONS - GRADUATION  
AJUSTEMENT PERSONNEL - DRAPAGE  
STYLE ET HARMONIE - CROQUIS  
COUPE - COUTURE - FINITION - FANTAISIE

\$1.00 LA LEÇON

Ecole Thérèse Gauthier Enrg.

Téléphone: L.A. 4-7243

4383, rue CHRISTOPHE-COLOMB MONTREAL

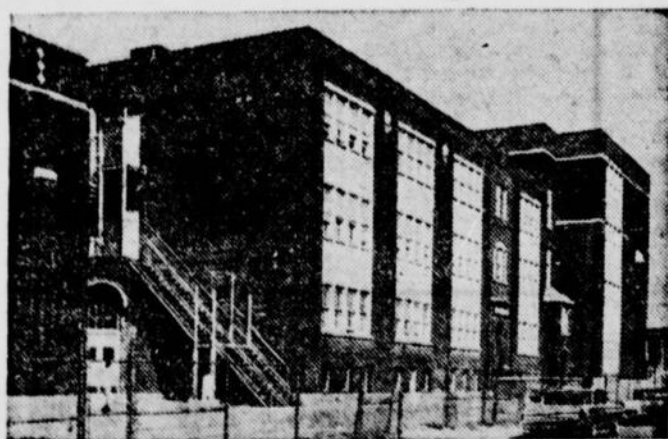
NOM ..... VILLE .....  
ADRESSE ..... TELEPHONE .....

## "COLLÈGE FRANÇAIS"

Pour les études  
PRIMAIRES  
et CLASSIQUES  
de VOS ENFANTS

En plein centre  
de Montréal,  
près d'Outremont

Directeur:  
M. PORTAL  
Directrice:  
Mme PORTAL  
Aumônier:  
ABBE PIRON



★ Reconnu officiellement (23 mai 1962).

★ Admis à faire bénéficier ses élèves du cours classique (Éléments latins à versification) des \$200 DES COMMISSIONS SCOLAIRES.

★ Nouveaux et vastes locaux avec

### COURS - GYMNASSE - CAFETERIA

1° Le Collège Français accueille indistinctement les élèves CANADIENS et FRANÇAIS.  
2° Le Collège Français a encore quelques places libres dans ses Maternelles (3 à 5 ans) et ses classes du Primaire (Primaire en 5 ans).

Ouverture d'une nouvelle classe d'élément français pour la préparation directe au cours classique

BUREAUX: 5214, avenue du Parc - Tél.: 272-0754

★ Corps professoral de valeur: professeurs diplômés des universités françaises; aumônier à plein temps.

★ Formule nouvelle: programme de l'Université de Montréal enseigné par des professeurs français.

Après trois mois "d'occupation" par la Sûreté provinciale, le corps policier de la Cité de Jacques-Cartier paraît fonctionner pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Le bilan de ces trois mois d'administration nouvelle peut être résumé par deux faits principaux qui se dégagent de la situation actuelle: efficacité accrue et stabilité du personnel.

Si, sur le plan strictement policier, le résultat paraît des plus satisfaisants, il ne semble pas être de même à l'échelle politique.

Dans les milieux politiques le "gel" de la situation ne paraît pas avoir satisfait aux exigences, si bien qu'à l'occasion de la prise de "possession" de la direction de la police de Rivière-des-Prairies, on n'a pas fait appel à la Sûreté provinciale.

Dans cette ville qui, depuis cinq ans, fut à maintes occasions, la scène de disputes politiques et policières, on a fait appel à l'ex-chef de Jacques-Cartier et de Lafleche, M. Edouard Lefebvre.

La Sûreté provinciale comme telle ne paraît pas, après avoir vécu une expérience de trois mois à Jacques-Cartier, avoir décelé d'irrégularité de la part de quelque membre du personnel. La situation semble tout autre à Rivière-des-Prairies.

La différence principale qui ressort des situations propres qu'on retrouve dans ces deux villes paraît provenir de l'organisation interne de leurs corps policiers, particulièrement au niveau de l'embauchage et de l'entraînement.

Ville Jacques-Cartier avait, ces dernières années, malgré les accusations qui pleuvaient à tout instant de la part des politiciens, exercé une diligence particulière en vue de l'embauchage de son personnel si bien que la PP elle-même n'a, jusqu'à date, aucun reproche à lui adresser.

Cependant, à Rivière-des-Prairies très rares sont les agents de police qui ont reçu une formation quelconque ce qui la place dans la position où elle se trouve sous le coup d'une administration sérieuse et désireuse du bien commun.

Non seulement la police de Jacques-Cartier, après la destitution de son chef et l'exclusion des ingérences politiques qui avaient pu devenir chose commune sous son "règne", a été trouvée en "bon état" par la PP, mais on songe d'ici peu à ajouter à ses cadres une douzaine d'hommes qui seraient intégrés dans la force policière telle qu'elle existe déjà et qui au dire de plusieurs, voir même parmi les officiers provinciaux, pourrait fort bien servir de modèle à être imité par plusieurs autres municipalités de la province.

Claude L.

# Madame

\*\*\*\*\*

## JE M'EXPLIQUE

Céline Legaré



\*\*\*\*\*

### Fête du travail et femmes au travail

Dans la brève euphorie du dernier long week-end de l'été, pendant que nous célébrons la fête du travail en tâchant le plus possible d'oublier le sort de nos 308,000 chômeurs (109,000 au Québec) il est des pays qui connaissent une pénurie de main-d'oeuvre.

La Belgique, par exemple.

Membre du marché commun, la Belgique doit en partie à cette union des grands capitaux d'Europe occidentale un essor économique remarquable. Mais je veux moins vous parler des bons effets de cette communauté d'intérêts dont le dynamisme inquiète une économie américaine stagnante que de la solution à laquelle les Belges songent pour pallier cette pénurie de main-d'oeuvre.

#### Une campagne en règle

Par le truchement de leurs associations féminines, ils lancent le mot d'ordre suivant: "Les femmes au travail".

La Ligue des femmes professionnelles de Belgique publiait récemment le résultat d'un sondage dont les conclusions emboîtaient le pas, dans cette campagne.

Voici ces conclusions:

La femme au travail est plus attrayante, habituée à soigner sa mise pour conserver son emploi.

La femme au travail est plus ordonnée; son esprit méthodique de rigueur au bureau se transpose à la maison.

Elle est plus enjouée, en meilleure santé; la solitude du foyer rend neurasthénique.

Elle fait une compagnie plus intéressante; ses centres d'intérêt étant plus semblables à ceux de son mari.

Enfin, elle apprécie davantage sa maison puisqu'elle n'y est pas séquestrée tout le jour.

Que voilà un son de cloche différent de celui auquel nous sommes habitués!

Alors que nos moralistes vouent à la faillite les foyers d'où la femme s'absente, à la délinquance les enfants de la mère au travail, un pays — pour des raisons d'économie nationale — embouche une autre trompette.

J'admire le talent que l'on met à lancer cette nouvelle croisade auprès du public belge plus difficile à convaincre qu'un public nord-américain.

Les femmes mariées en emplois rémunérés sont, en effet, moins nombreuses en Europe que de ce côté-ci de l'Atlantique.

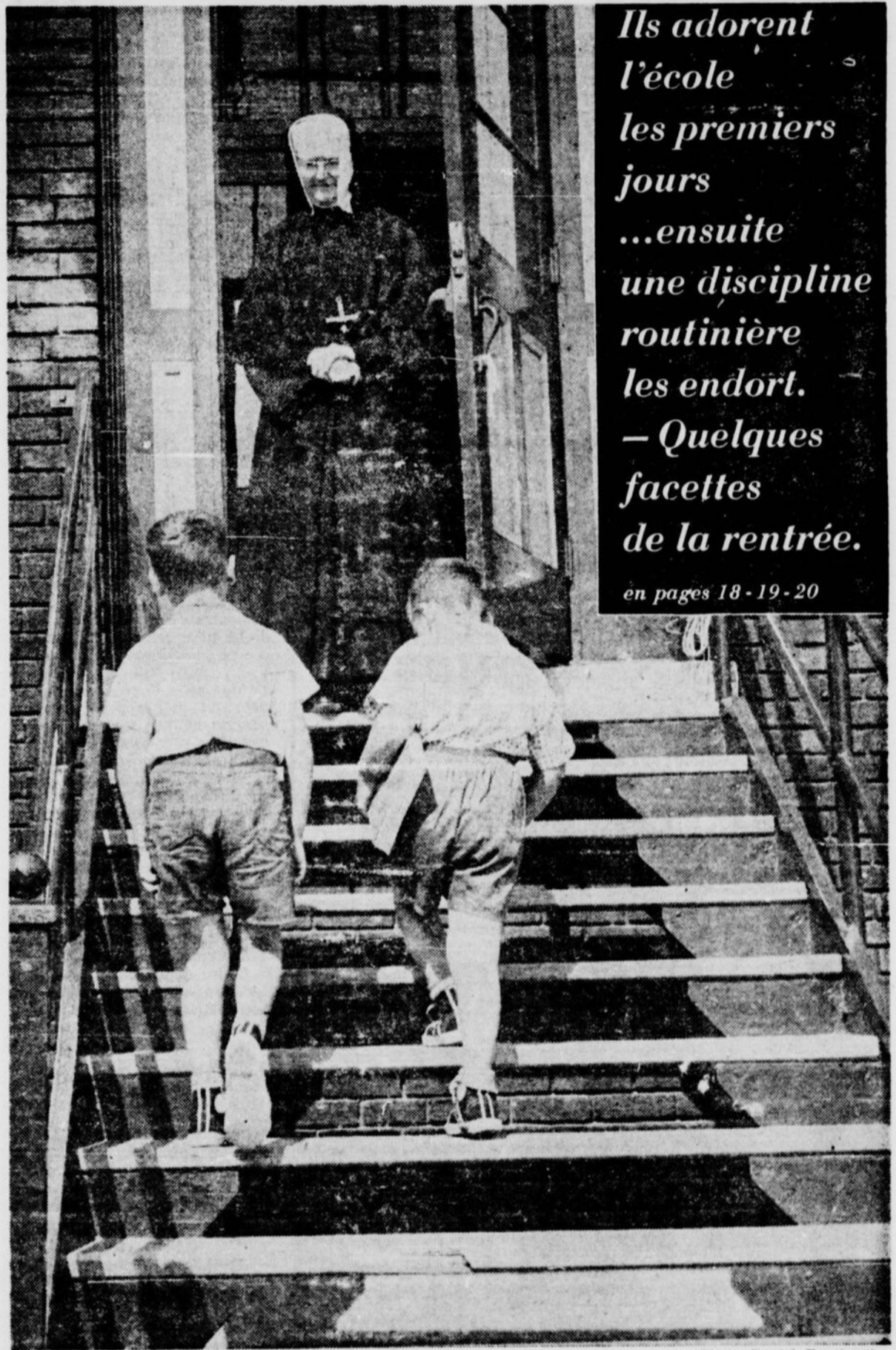
Il est vrai, d'autre part, que la femme au travail retire les avantages de l'indépendance: personnalité affermie, affranchissement, sens des responsabilités. Mais ce qui est véritablement vrai, c'est que sa tâche peut devenir un double servitude si sa journée, après le bureau ou l'usine, se prolonge dans des soirées vouées aux tâches domestiques.

#### Une mentalité à modifier

Si cette campagne s'avère fructueuse, il faudra que l'Européen modifie sensiblement ses habitudes de seigneur et maître pour accepter que sa femme se partage entre deux tâches.

Quand il se moque — avec un sentiment aigu de sa supériorité — du mari américain passant le tablier autour de sa taille, il oublie un principe élémentaire d'équité: l'épouse assumant comme son compagnon les responsabilités du pain à gagner est tout à fait justifiée de vouloir répartir équitablement les corvées domestiques.

Ce rappel à l'équité vaut également pour les maris canadiens-français — assez proche de la mentalité européenne sur ce point — et qui se croiraient tout bonnement déshonorés de passer chez l'épicier ou de changer un enfant pendant que madame fait le ménage...



(Photo Dautel Fontigny)

*Ils adorent l'école les premiers jours ...ensuite une discipline routinière les endort. — Quelques facettes de la rentrée.*  
en pages 18 - 19 - 20



#### De mes yeux vu...



**UN BAIN D'OMBRE**, suggestion lue dans une revue de luxe. Qu'est-ce que c'est? Un bain de soleil sous un arbre, tout simplement. On vous promet au bout d'une demi-heure le même bien-être qu'après une séance sur le divan de la psychanalyse. Après expérience, tout aussi efficace et... moins cher.

\*

**COLLANTS ET DEMI-BAS NOIRS**, proposés à toutes les écolières, pour la rentrée, et qu'elles portent d'ailleurs avec entrain. Dire qu'il y a vingt ans, nous considérions nos bas noirs comme le triste complément d'une austère livrée de couventine!

**DANS UN CHEMIN** montant, non-sablonneux, malaisé — la montée de l'Oratoire Saint-Joseph — une brave femme soufflant, suant, se trouvant mal sous l'ardent soleil de trois heures dans son deux-pièces en laine flamme et sa cloche de velours noir. La pauvre avait sans doute lu quelque chronique de mode interdisant la robe de coton et le chapeau de paille, fin août. Bien sûr, l'automne se fait déjà sentir dans votre tenue mais pas quand il fait 90 degrés! En décembre, aux Antilles, on ne porte pas de manteau de castor!

**UNE MULTITUDE** de souliers en solde — mauves, coquelicot, safran, indigo — dans les grands 5 ou 9½. Moralité: fuyez les ventes de chaussures à moins que vous ayez beaucoup de temps à tuer, que vous aimiez les "extrémités" violentes, que vous ayez des pieds d'Anglaise ou de Chinoise!

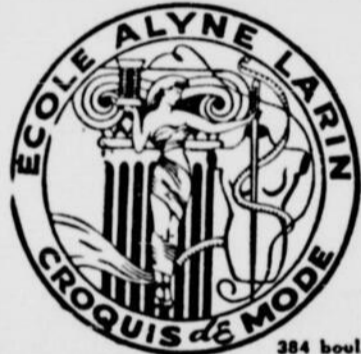
\*

**DES HOMMES** sortent peigne et lime à ongles en public. Je veux bien garder mes lèvres pâles, après le repas, pour épargner à mes voisins de table les contorsions d'une bouche qui se peint, mais de grâce, qu'ils m'épargnent à leur tour leurs "petits soins". Donnant, donnant!



## Reportage

PLUS DE 20 ANS D'EXPERIENCE EN DESSIN DE MODES



### COURS DE COUPE et COUTURE

- ROBES
- COSTUMES
- MANTEAUX
- LINGERIE
- DESSIN DES PATRONS
- GRADATION
- DRAPE

COURS DU JOUR ET DU SOIR

ÉCOLE ALYNE LARIN ENRG.

DIRECTION: M. et Mme R. Tourangeau  
384 boul. ST-JOSEPH EST - VI. 4-7091 - VI. 5-3634  
(près de la rue Saint-Denis)

## REMBOURREUR



RENOVATION DE CHESTERFIELDS  
MEUBLES NEUFS  
FAITS SUR COMMANDE

**\$79**  
ET PLUS

Exécution soignée et exclusive  
Choix de tissus et de modèles très variés  
**JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER**  
Nous allons chercher et livrons gratuitement  
dans un rayon de 50 milles

NOUVEAU LOCAL

Estimés gratuits  
Satisfaction garantie

CLAUDE

# BOILEAU

CHESTERFIELD LTEE

8570, rue Pascal Gagnon, Saint-Léonard, Montréal  
RA. 8-9251

# Sur le chemin des nous avons rencontré: une institutrice, des parents,

Dans sa classe encore vide, Dolorès Côté se recueille. Dans quelques jours, dix-sept enfants — filles et garçons d'âge pré-scolaire — y prendront place, à l'école Noël, à Beloeil qui a fort bonne réputation, appliquant les méthodes actives et rejetant le carcan d'une pédagogie conformiste.

## La liberté d'enseigner, réclame l'institutrice

La rentrée pour cette institutrice au début de la trentaine constitue une nouvelle étape de sa carrière.

Elle a enseigné près de 15 ans dans les écoles de la Commission scolaire où elle a revendiqué pour le maître un certain climat de liberté. Sa protestation contre un système fonctionnarisé à l'excès, un système devant lequel trop d'enseignants s'inclinent par manque de courage ou par souci de sécurité, lui a coûté son emploi.

Elle avait joint sa voix à celle de Jules Chatelain et de quelques autres instituteurs, au printemps dernier, qui remettaient sérieusement en question notre système d'enseignement, sa qualité, ses structures. Cette protestation isolée a d'ailleurs été reprise sous la forme plus froide de multiples rapports soumis à la Commission Parent.

C'est donc dans une école indépendante qu'elle exercera son métier.

### Le danger: devenir des ronds de cuir

Cette jeune fille aime son métier au point de consacrer ses vacances aux études de perfectionnement; elle s'est inscrite cet été à l'Université Laval. Ce

qu'elle craint au plus haut point, c'est la prolifération des ronds de cuir de l'enseignement.

— On aura vidé, dit-elle, ce métier de sa noblesse, de son efficacité et même de son intérêt si on rive ceux qui l'exercent à des formules stéréotypées, à un programme étriqué, entièrement coupé de la vie, conçu uniquement en vue de l'examen à passer, de la bonne cote à obtenir de l'inspecteur pour nous et nos élèves.

### Deux mois d'enthousiasme

— Comment la transition vacances-école se fait-elle dans vos classes?

— Très bien. Tous les enfants ont hâte de retourner à l'école. Leur enthousiasme dure deux mois. Après cela, la routine les endort. C'est à ce moment que le maître doit déployer imagination et initiative pour faire rebondir l'intérêt. Si son principal est figé dans des règlements "militaires", l'instituteur sera vite paralysé; il se révoltera peut-être intérieurement puis se résignera. Ce sont les enfants qui paient pour cette démission.

On dit que les classes sont trop nombreuses pour la sou-

plesse que vous réclamez? Vingt mille écoliers du Québec sont à la recherche de locaux convenables.

— C'est vrai que le nombre considérable d'enfants par classe ne nous aide pas. L'an dernier, j'enseignais à 38 garçons. La classe idéale, à mon sens, compte une vingtaine d'élèves.

— Que pensez-vous des classes mixtes?

— Elles sont excellentes pour les jeunes jusqu'à l'adolescence; à l'âge de la puberté, c'est plus délicat.

— Nombreux sont les parents qui croient que le religieux fait un meilleur enseignant que le laïc. Qu'en dites-vous?

— La compétence n'est pas liée à un état de vie mais à un état d'esprit. Il y a des personnes de valeur dans les deux camps. Celui des religieux aura de moins en moins d'effectifs parce que la relève est difficile à assurer.

Nous avons l'impression à entendre cette femme raisonnable que l'école publique a perdu une recrue intéressante.

Alors qu'on se plaint de la pénurie des maîtres, les responsables de la Commission scolaire seraient maladroits d'écarter des éléments dynamiques pour ne conserver que les "yes men" de leurs effectifs.

## L'enseignement "vraiment" gratuit, demandent les parents

Le coût du savoir, les maîtres doivent le payer en compétence, les enfants, en application et les parents en gros sous.

Eh oui! ils sont les bailleurs de fonds en vue de l'accumulation du capital intellectuel.

Ce n'est pas à titre de membre du Bureau de recherches de la Commission scolaire que nous avons rencontré M. Jean-Marie Massé mais à titre de père d'une famille de douze enfants dont onze sont aux études.

Ces onze enfants, ont de sept à 24 ans; ils fréquentent l'école paroissiale jusqu'à l'université (médecine et droit) en passant par les collèges (options scientifique ou classique).

Comment un fonctionnaire de l'enseignement peut-il offrir les grandes institutions à ses enfants, cela nous semble tenir du miracle sur le plan financier.

La comptabilité et le miracle étant, dans notre esprit, deux concepts aux antipodes, nous

demandons à notre interlocuteur de nous expliquer cette performance budgétaire.

### L'enseignement est-il si gratuit que cela?

Cette année, renonçant au pensionnat qu'il juge d'ailleurs un pis aller — à \$844 par enfant — M. Massé paiera \$200 par mois de frais de scolarité car cinq de ses enfants échappent aux prévisions de l'enseignement gratuit qui va jusqu'à la 11e année inclusivement. Bourses et octrois du gouvernement québécois font le reste.

Nous constatons, par les remarques de M. Massé, que les frais de scolarité ont augmenté considérablement depuis quelques années. Quand le Gouver-

nement accorde \$200 aux enfants fréquentant des institutions qui ne relèvent pas directement de la Commission scolaire, celles-ci en profitent pour augmenter leurs frais.

### Le prix des manuels

Aux côtés des frais de scolarité, il y a le prix des manuels scolaires. Un élève du cours classique consacre à cet item un minimum de \$30 par année. Cela pèse lourd dans le budget familial d'une famille nombreuse.

Vous allez objecter, les mêmes livres peuvent servir.

Pas tant que cela, surtout quand les enfants fréquentent des institutions différentes et que chaque communauté moule sa propre marchandise!

# ÉCOLIERS

## des enfants

par Céline Legaré  
et Francine Dufresne

Enfin, il reste les dépenses para-scolaires — activités sociales, transports, abonnements, livres culturels — avec lesquelles il faut compter. Chez M. Massé, chaque enfant voit à ses dépenses personnelles grâce à un petit budget qui coûte au père un total de \$25 par semaine.

Une rapide addition m'indique que dans cet estimé superficiel, nous avons déjà atteint \$5,000. Je n'ai pas poussé l'indiscrétion jusqu'à demander le revenu de mon interlocuteur, mais concluons que notre enseignement gratuit demeure encore une mesure très fragmentaire qui s'applique à un niveau où les études coûtent le moins cher.

## Des maîtres plus près de nous, suggère l'enfant

Tous les parents du monde ont peine à dissimuler leur joie à l'approche de cet heureux événement: LA RENTRÉE. Les enfants aussi. Incroyable mais vrai, ils en ont assez des vacances.

Mais, que représentent pour eux l'école, les professeurs, les matières à l'étude, les devoirs? Une vingtaine d'enfants ont répondu spontanément à nos questions. Ils avaient entre dix et quatorze ans. Nous vous livrons donc leurs témoignages.

### A l'école, on s'amuse

— A l'école, ça passe le temps, et puis on s'instruit en même temps.

— Cela va faire changement, à la fin des vacances, on est toujours un peu "écoeuré".

— Je suis fatiguée des vacances, je ne sais plus que faire. Et puis, à l'école, on s'amuse au moins. On peut jouer des tours au professeur.

La plus cocasse est cette réflexion d'un garçon de dix ans: — En vacances, je n'ai plus le temps de m'ennuyer de papa et de maman. La semaine et les fins de semaine, c'est toujours pareil.

— J'ai vraiment hâte de revoir tout le monde, ainsi que les professeurs, ils étaient épatants l'an dernier.

— Vous savez, moi je suis convaincu que mes parents sont vraiment soulagés que je retourne à l'école. Ma mère, va pouvoir dormir durant l'avant-midi.

Certes, ils n'ont pas encore un esprit critique parfaitement développé, mais il faut les entendre dire avec conviction, ce qu'ils préconiseraient, s'ils étaient principal ou directrice d'une école.

— On devrait faire beaucoup plus de mathématiques, c'est très important dans la vie.

— Moi, je trouve qu'on fait un peu trop de catéchisme. C'est toujours la même chose.

— A l'école, on ne fait pas assez de français et de dessin.

— Il devrait y avoir un mois de vacances durant l'été et un autre mois durant l'hiver. Ce serait bien moins fatigant, pour nous et nos parents.

### Trop de devoirs

— Il y a des professeurs vraiment maniaques. Ils donnent beaucoup trop de devoirs. On n'a presque pas le temps de regarder la télévision. Ma mère



Deux jours avant la rentrée, elle se fait la main...

elle, trouve cela aussi, d'autant plus qu'elle les fait avec moi, mes devoirs.

— Moi, c'est vraiment pas drôle. Lorsque je commence à m'habituer à l'école, on est déjà rendu au mois d'avril.

— Le problème avec les professeurs, c'est que même en dehors de la classe, ils parlent comme des professeurs. Y veulent pas être copains avec nous.

Quelles conclusions tirer de tout cela. Il ressort que la classe c'est quand même l'occupation qui passionne le plus les enfants.

Une autre chose nous a aussi frappés lors de nos conversations avec tous ces jeunes. C'est la difficulté qu'ils ont de s'exprimer. Combien de phrases n'ont pas été terminées parce que l'enfant ne trouvait pas le mot juste ou ne savait tout simplement pas coller un mot à tel ou tel sentiment. Nos jeunes n'ont vraiment pas de vocabulaire. Ils hésitent, bredouillent, bégaiement à tout instant. Le petit garçon qui suggérait plus d'heures de français, à l'école, avait certainement raison. Il fera un excellent pédagogue.

## Dates à retenir

La Société canadienne du cancer présentera des nouveautés dans la mode d'automne lors d'un déjeuner, le mardi 25 septembre 1962, à midi et quinze, en la Salle Champlain, de l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, Montréal. Les créations seront montrées par la compagnie T. Eaton Ltée, de Montréal.

Les billets pour ce déjeuner-modes sont disponibles par l'entremise des membres du comité, dont Mme Garner A. Havers est la présidente.

### Cours pour auxiliaires en nursing

Un cours de douze mois, suivi de six mois d'internat ou travaux pratiques, débutera le 4 septembre prochain, à l'École des Auxiliaires en Nursing de l'Hôpital Jean-Talon, à Montréal.

Environ 75 candidates seront choisies pour le nouveau cours de septembre. L'École est un centre d'enseignement et de formation qui offre aux candidates sérieuses l'opportunité d'obtenir un certificat de compétence professionnelle de l'Association des Infirmières de la Province de Québec.

La carrière d'auxiliaire en nursing est maintenant accessible à toute personne, de 17 à 40 ans, possédant une 9e année avec une note de 95%, ou, de

préférence, une dixième ou onzième année.

Pour de plus amples renseignements et l'obtention d'un prospectus, les personnes intéressées sont priées de s'adresser le plus tôt possible à La Directrice de l'École des auxiliaires en nursing, Hôpital Jean-Talon, 1360 est, rue Jean-Talon, Montréal.

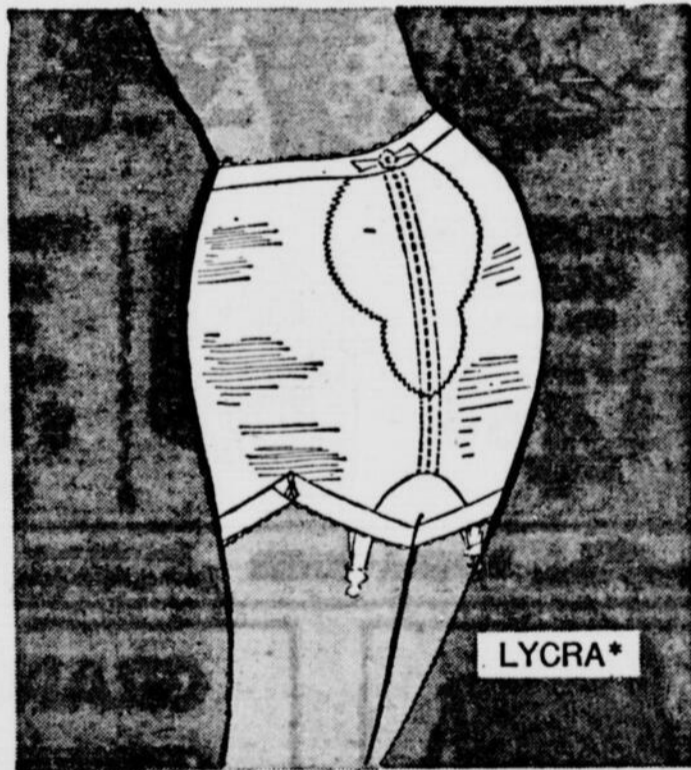
### Une heure de recueillement

Le Club Féminin du premier vendredi du mois à l'Oratoire St-Joseph reprendra ses activités le 7 septembre prochain. Le programme débutera par une messe à 3 h 30 p.m., suivie d'une causerie sur un sujet d'actualité, par Mlle Germaine Bernier.

### Un bal s'annonce déjà

Un communiqué du Musée des Beaux-Arts nous annonce que le Bal du Musée, l'un des événements mondains le plus brillant de l'année, aura lieu le 7 décembre. C'est tôt pour une telle communication, le publicitaire du Musée M. Bill Bantey n'est jamais en retard. Après les soucis de la rentrée, les belles qui songent à y assister auront tout le temps nécessaire pour concevoir leur élégance... d'un soir.

AISANCE ! CONFORT ! pour votre retour aux études



DAISY Fresh\* Gaine-culotte LYCRA\* seulement \$6.00

Joliment confectionnée en tulle élastique LYCRA, elle moule et maintient la silhouette, elle assure un confort parfait. La bande élastique d'un pouce à la taille et aux jambes ne roule pas. Elle accorde une ligne élégante.

Tous ces avantages ne vous coûtent que \$6.00

Mlle Bégin Inc.

corsetière

1650 MONT-ROYAL EST

LA. 2-4422

coin Marquette



(Photos Daniel Fontigny)

Dans une grande famille, la solitude de l'étude est difficile.

MODE

L'étudiante s'habille bien d'un rien

Vous vous inscrirez la semaine prochaine au collège commercial ou à l'Université et vous songez déjà à ce que vous porterez aux cours et à l'occasion des nombreuses activités para-scolaires. Mais attention! N'essayez pas de vous engager dans un concours de popularité. Vous vous rendriez vite ridicule en devenant la cible des moqueries de vos camarades.

Voici donc votre vestiaire pour l'année :

- Une petite robe tailleur. Un fichu de soie, une broche en céramique ou une agate retenue par un chaînon auront vite fait d'en renouveler l'aspect.

- Trois chemisiers à manches trois-quarts ou longues.
- Une ou deux jupes droites. Si vous êtes svelte ou très grande, une jupe plissée vous conviendrait tout aussi bien.
- Un ensemble deux-pièces ou un tailleur, en velours côtelé ou en gros tweed, seulement si vous êtes mince. De teinte unie, si vous avez tendance à faire un peu d'embonpoint. Mais attention, votre ensemble ou tailleur doit être un passe-partout.
- Un manteau de pluie faisant demi-saison.
- Un manteau résistant. Choisissez-le avec cagoule si vous le pouvez, car il vous protégera mieux des rigueurs de l'hiver.
- Une ou deux paires de souliers à talons plats si vous êtes grande. Mais n'y songez pas si vous êtes courte et grassette; un talon moyen serait préférable. Et une paire à talons hauts que vous aurez soin de garder dans votre casier pour les occasions spéciales.



Rien de tel qu'un ensemble d'excellente coupe pour assurer une élégance simple et parfaite, disait un jour, Berthe Bernage.

Les articles INDISPENSABLES

- le châle de laine
- les gants bien fourrés
- les bottillons confortables et légers pour la rue et sur le campus.
- le mouchoir de plastique pour les intempéries imprévisibles
- le vaste sac à main, dans lequel, vous pourrez à l'occasion transporter une paire de souliers.

et RIDICULES

- la robe cocktail ou du soir — n'y songez pas. Attendez la fin de vos études.
- les fourrures—attendez que votre futur mari vous en offre. Mais si vous tenez absolument à être ridicule, vous pouvez toujours emprunter l'étoile de man.
- les bijoux — à votre âge, on porte les breloques, le toc (un seul à la fois).
- les "vrais" chapeaux — vous n'avez plus l'âge de jouer à la madame, voyons. Optez pour le béret ou le fanchon quand il fera froid.



L'ensemble "prince de Galles", cravaté de noir donne sur les garçons l'avantage... de l'égalité.



On commence l'année de pied ferme, les talons hauts n'étant pas pour les étudiantes. Aux côtés, le béret, coiffure permise, et le sac assorti.

Les ensembles sont de la Maison O. Lalongé Photos Studio Orseagh

Pour le RETOUR à L'ÉCOLE

le plus grand assortiment à Montréal de matériel scolaire

AUX DEUX LIBRAIRIES



DICTIONNAIRES  
QUILLET  
Rég. \$6.95  
SPECIAL  
**\$4.66**



SERVIETTES  
DE CUIR  
Rég. \$8.95  
SPECIAL  
**\$5.95**



AUTRE GRAND SPECIAL PAPIER A COUVRIR (fini toile) toutes couleurs (pour quelques jours seulement) 2 vgs 39¢ 4 vgs 75¢



CRAYONS de COULEURS  
"Prismacolor"  
Set de 24 \$3.19  
Set de 36 \$4.79  
Set de 48 \$6.19  
Set de 60 \$7.95  
Set de 60 \$9.95

GRAND SPÉCIAL



MACHINE (de poche) A ADDITIONNER ET A SOUSTRAIRE  
fabriquée par STERLING CO.  
TOTALISE : \$99.99  
SPECIAL **\$1.49**  
TOTALISE : \$999.99  
SPECIAL **\$2.95**  
TOTALISE : \$9999.99  
SPECIAL **\$5.95**

Nombreux autres spéciaux pour l'écolier — l'étudiant, etc.

A NOS DEUX LIBRAIRIES

**PINEAULT & FILS LTEE**

Au service du public depuis plus d'un demi-siècle

466 est, MT-ROYAL, près St-Denis — VI. 2-8594 — 2001 est, MT-ROYAL, angle Bordeaux — LA. 6-6641

Chez Irène nous avons aimé:



- Ce chapeau réversible que nous illustrons côté vison et qui avait un côté satin hérissé de paillettes;
- des "skirettes", coiffures de laine aux teintes vives posées sur la chevelure pour dévaler à flanc de montagne;
- des bibis masculins: derbys, fedoras, melons, chapeaux "Sherlock", tyroliens, en taupé, en velours, en quadrillé;
- des coiffures "Holbein" inspirées du tableau du peintre et qui empruntent des tons de verrière: améthyste, rubis, topaze;
- des chéchias en ocelot, en léopard, en renard noir, en chinchilla;
- des perruques en plumes d'autruche folles et affolantes.

## Le café que l'on mange

GASTRONOMIE

### Soda au café

- ½ tasse de sirop de café
- ½ tasse de crème épaisse
- 1 pinte de crème glacée au café
- De l'eau gazeuse froide

Mettre dans un verre 2 cuillerées à thé de sirop de café, et de crème épaisse. Ajouter deux boules de crème glacée au café et de l'eau gazeuse. Servez.

### Sirop au café

- ¼ tasse de café en poudre
- ½ tasse d'eau chaude
- 2 tasses de sirop de blé d'inde
- ¼ cuillerée à thé de sel
- 2 cuillerées à thé de vanille

Dissoudre le café dans l'eau chaude et ajouter le sirop de blé d'inde et le sel. Faites mijoter cinq minutes. Ecrémez et ajoutez la vanille. Placez ensuite au réfrigérateur,

### Gâteau sicilien

- 2 gâteaux éponge ordinaires (2 pouces d'épaisseur)
- 1 livre de fromage à la pie italien
- 2 morceaux de chocolat non sucré
- ½ tasse de sucre

Couper les gâteaux de sorte qu'il y en ait quatre d'un pouce d'épaisseur chacun. Mélangez le fromage à la pie, le sucre et le chocolat râpé. Appliquez entre les gâteaux. Glacez le tout d'une crème au citron, et garnissez de lamelles de chocolat.



### Glaçage au citron

- 2 blancs d'œufs
- ½ cuillerée à thé de citron concentré
- 3 tasses de sucre

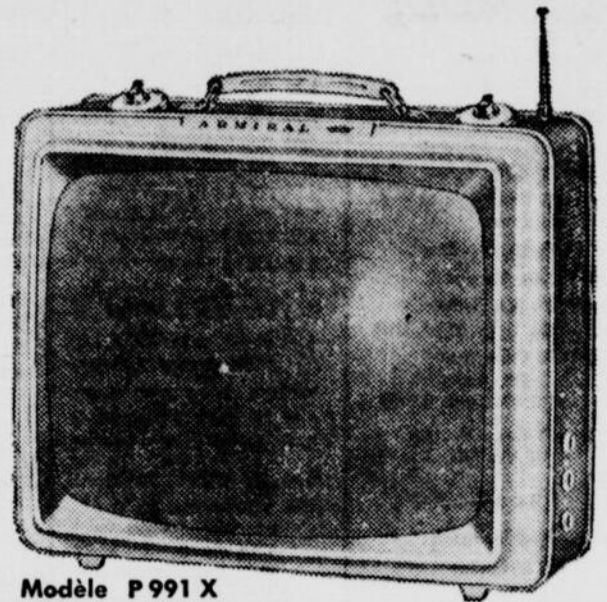
Battre les blancs d'œufs. Y ajouter le sucre graduellement jusqu'à consistance et le citron concentré. Bien mélanger.

## Confort... Plaisir... Détente...

avec

### Le THINMAN Custom 19 Admiral '62

Profitez de la tranquillité de la campagne pour regarder vos émissions de télévision préférées à votre camp d'été grâce à cet appareil supplémentaire si facile à transporter.



Modèle P 991 X



Modèle C-561

Exclusif à  
LEGAULT ELECTRIQUE

Le Montréal 23"  
de luxe console

### Admiral '62

fabriqué spécialement pour Montréal après 10 ans de recherches  
VOUS ASSURE UNE MEILLEURE RECEPTION A MONTREAL

- Avec syntonisateur conçu spécialement pour une meilleure réception des canaux 3 et 5 à Montréal
- Haut-parleurs jumelés F-M haute-fidélité
- Transformateur spécial pour réduire l'interférence
- Cabinet en bois solide

OFFRE INCROYABLE

jusqu'à \$150

d'allocation pour votre vieil appareil en bon état

Votre T.V. actuelle acceptée comme premier paiement

### TERMES FACILES

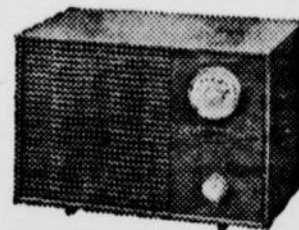
NE PRENEZ PAS DE RISQUES

Avant d'acheter une télévision ou un appareil stéréophonique voyez nos spécialistes en électronique

### GRATIS

Radio de table

Valeur de \$29.95, ou COUVERTURE électrique de même valeur, avec cet appareil.



Seul LEGAULT ELECTRIQUE vous donne un an de garantie sur toutes les parties, incluant les lampes et un an de service gratuit

SPECIALITE

## T. V. à LOUER

pour la ville et la campagne

Maison canadienne française où il fait bon acheter

# Legault

ELECTRIQUE

Synonyme de QUALITE — EXPERIENCE — SERVICE

J.-P. LEGAULT, prop.

A VOTRE SERVICE DEPUIS 11 ANS

6274, rue Ch. - Colomb CR. 1-4221  
Allons vous chercher sans aucune obligation CR. 1-1817

# TV D'UN SAMEDI À L'AUTRE • MONTREAL 2 6 10 12

Samedi, 1er sept.	Dimanche, 2 sept.	Lundi, 3 sept.	Mardi, 4 sept.	Mercredi, 5 sept.	Jeudi, 6 sept.	Vendredi, 7 sept.
1.00 (2) Musique	1.10 (6) Today on CBMT	12.30 (2) Musique	12.30 (2) Musique	12.30 (2) Musique	12.30 (2) Musique	12.30 (2) Musique
1.10 (6) Today on CBMT	1.15 (6) Click	12.45 (10) Horaire	1.25 (2) Téléjournal	1.25 (2) Téléjournal	1.25 (2) Téléjournal	1.25 (2) Téléjournal
1.15 (6) Sports Magazine	1.30 (6) All in the Fam.	1.00 (10) Domino	1.30 (2) Long métrage	1.30 (2) Long métrage	1.30 (2) Long métrage	1.30 (2) Long métrage
1.30 (12) Méditation	2.00 (2) Musique	1.25 (2) Téléjournal	1.50 (6) Today on CBMT	1.50 (6) Today on CBMT	1.50 (6) Today on CBMT	1.50 (6) Today on CBMT
1.45 (6) Wheelspin	(6) World of Sport	1.30 (2) Long métrage	1.55 (6) News & Weather	1.55 (6) News & Weather	1.55 (6) News & Weather	1.55 (6) News & Weather
2.00 (2) Des pays et des...	2.30 (2) Long métrage	(10, 12) Football	2.00 (6) Long métrage	2.00 (6) Long métrage	2.00 (6) Long métrage	2.00 (6) Long métrage
(6) Film	(6) World of Sport	(12) Meditation	2.50 (10) Horaire	2.50 (10) Horaire	2.50 (10) Horaire	2.50 (10) Horaire
(10, 12) Football	3.00 (6) World of Sport	1.50 (6) Today on CBMT	3.00 (2) Long métrage	3.00 (2) Long métrage	3.00 (2) Long métrage	3.00 (2) Long métrage
2.30 (2, 6) Baseball	3.20 (12) Meditation	1.55 (6) News & Weather	(10) Domino	(10) Domino	(10) Domino	(10) Domino
4.30 (10) En matinée	3.35 (10) Horaire	2.00 (6) Long métrage	3.30 (6) Long John Silver	3.30 (6) Kerry Wood	3.30 (6) 4 Feather Falls	3.00 (2) Long métrage
(12) Let's Find Out	(12) Long métrage	3.45 (6) Mischief Makers	4.00 (6) Swingalong	3.45 (6) Follow Me	3.45 (6) Tales of the Riv.	1.55 (6) News & Weather
5.00 (2) Caravane	4.00 (2) Sports d'été	4.00 (6) Live And Learn	(10) Cine-guide	4.00 (6) Playground	4.00 (6) Tea Zone	2.00 (6) Long métrage
(6) On Safari	4.30 (6) Twenty-Twenty	4.30 (6) Vacation Time	4.05 (10) En matinée	(10) En matinée	(10) Ciné-guide	2.50 (10) Horaire
(12) Surprise Party	4.57 (6) CBC TV News	4.30 (6) Indian Legends	5.00 (2) Moulin aux ima...	4.30 (6) Vacation Time	4.05 (10) En matinée	3.00 (2) Long métrage
8.30 (6) Bugs Bunny	5.00 (2) V. d'une caméra	4.00 (6) Live And Learn	(12) Surprise Party	4.45 (12) Meditation	4.30 (2) Une étoile m'a...	3.30 (6) Story Seat
(10) Pic-Nic	5.00 (12) Forum	4.30 (6) Vacation Time	(10) Les p'tits bons.	5.00 (2) Kermesse	(6) Vacation Time	3.45 (6) Alberta Game
<b>SOIREE</b>	5.00 (2) André Rabe	(10) En matinée	<b>SOIREE</b>	5.30 (2) Defi	(12) Surprise Party	4.00 (6) Tea Zone
6.00 (2) Champton	5.30 (2) Sports d'été	(12) A communiquer	6.00 (2) Edition métrop.	(6) The Living Sea	(10) P'tits bonshom	4.45 (12) Meditation
(6) Country Time	(6) Reflections	5.00 (2) Grangallo	(6) Margie	(10) Les p'tits bons.	<b>SOIREE</b>	5.00 (2) Profes. Calculus
(10) Vikings	(10) En ce temps-ci	(12) Surprise Party	(10) Télé-méto	6.00 (2) Edition métropo	6.00 (2) Edition métropo	5.30 (2) Ivanhoe
(12) Like Young	(12) Family Theatre	5.30 (2) Guillaume Tell	(12) The 3 Stooges	(6) Phil Silvers	(6) Whack-O	(10) Les p'tits bons.
6.30 (2) Téléjournal	<b>SOIREE</b>	(6) N.W. Passage	(12) The 3 Stooges	(10) Télé-méto	(10) Télé-méto	<b>SOIREE</b>
(6) A Song for You	6.00 (2) Travaux et les...	(10) Les p'tits bons...	(12) The 3 Stooges	(12) The 3 Stooges	(12) Yogi Bear	6.00 (2) Edition métrop.
(10) Fleurs et Jard.	(6) Summer Mag.	6.00 (2) Edition métro.	(12) Pulse	6.15 (2) Nouv. sportives	(12) Yogi Bear	(6) Pete & Gladys
6.45 (2) Cette semaine	(10) Les nouvelles	(6) Arthur Haines	6.30 (2) Téléjournal	6.25 (2) Ce soir	6.15 (2) Nouv. sportives	(10) Télé-méto
(6) CBC TV News	6.10 (10) Sport-images	(10) The 3 Stooges	(6) Métro	6.30 (2) Téléjournal	6.25 (2) Ce soir	(12) Rocky and His...
(10) M. Bricole	6.20 (10) A ne pas manq.	6.15 (2) Nouv. sportives	(12) Pulse	(6) Métro	6.30 (2) Téléjournal	6.15 (2) Nouv. sportives
7.00 (2) Shirley Temple	6.30 (2) Dictionnaire-m.	6.25 (2) Ce soir	6.45 (2) Le Trésor	(12) Pulse	(6) Métro	6.25 (2) Ce soir
(6) Some of Those...	(10) Jeunesse d'auj.	6.30 (2) Téléjournal	(6) CBC TV News	6.45 (2) Entre 2 eaux	(12) Pulse	6.30 (2) Téléjournal
(10) Dernière heure	7.00 (2) L'homme invis.	(6) Métro	(10) Sport-Images	(6) CBC TV News	6.45 (2) Airs de Paris	(6) Métro
(12) Cannonball	(6) News Magazine	(12) Pulse	(6) Sports	(10) Nouvelles	(6) CBC TV News	(12) Pulse
7.15 (10) M. le Maire	(12) Hancock's 1/2 hr	6.45 (2) A la pointe...	7.00 (6) Seven-O-One	(12) Flintstones	(10) Racing Review	6.45 (2) Au pays de N.-F.
7.30 (6) Sir Franc. Drake	7.30 (2) CP-RCK	(6) CBC TV News	(10) Nouvelles	(12) Comment dites...	6.55 (6) Sports	(6) CBC TV News
(10) Rampe sportive	(6) Hazel	(10) Sport-Images	(12) Sea Hunt	(10) Flimo-Dix	7.00 (6) Seven-O-One	6.50 (10) Sport-Images
(12) Maverick	(10) Chansonrama	6.55 (6) Sports	(12) Bachelor Father	(10) Flimo-Dix	(10) Nouvelles	6.55 (6) Sports
8.00 (2) Camera '62	7.30 (6) A Case for the...	7.00 (10) Les nouvelles	(6) Georges Guétary	7.30 (2) Tête-à-tête	(12) Pacific Northw.	7.00 (6) Seven-O-One
(6) Dr. Kildare	(10) Adam ou Eve	(6) Seven-O-One	(6) Talent Scouts	(6) Diplom. Passport	(10) Sur le banc	(12) Leave it to Bea.
(10) Les grands spec.	(12) Donna Reed Sh.	(12) Robin Hood	(12) Sunset Theatre	(12) Whiplash	(12) Perry Moss Sh.	(6) Red River
8.30 (2) Billet de faveur	7.45 (2) Exploits sportifs	7.15 (2) Casse-tête	8.30 (2) Tic-taquin	(12) Sunset Theatre	(6) The Real World...	(10, 12) Football
(12) Route 66	8.00 (2) L'été des Bozos	(10) Chansonrama	9.00 (2) 1, 2, 3, Rideau!	8.15 (10) Yves Christian	(10) Au nom de la...	8.30 (2) Cinéma intern.
9.00 (6) Bonanza	(12) The Detectives	7.30 (6) A Case for the...	(6) Comedy Spot	8.30 (6) Parade	(12) Long métrage	(6) Burns and Allen
9.30 (12) Front Row Cent.	8.30 (2) Concert	(10) Adam ou Eve	(10) George Sander	(10) Le 3e homme	8.30 (2) Institut canad.	9.00 (6) A Summer Night
9.30 (12) The ouch.	(12) Summer Play.	(12) Donna Reed Sh.	9.30 (2) Qu'il fait bon	(6) Kraft Mystery	(10) Cinéma Kraft	9.30 (12) Naked City
10.00 (2) Téléjournal	9.00 (6) Bonanza	7.45 (2) Exploits sportifs	(6) Summer	(10) Ciné Pest. Dow	(6) My Three Sons	(6) Perry Mason
10.15 (2) Commentaire	(10) Jouez double	8.00 (2) L'été des Bozos	(10) Voulez-vous...	(12) Jack Benny	9.00 (2) Votre courrier	10.00 (2) Téléjournal
10.23 (2) Nouv. sportives	(12) 77 Sunset Strip	(6) Yes, Yes, Nanette	(12) Checkmate	9.45 (10) Avec plaisir	(6) Ghost Squad	10.15 (2) Commentaire
10.30 (2) Composez 999	9.30 (2) Actualités	(12) Film-Dix	9.45 (10) Comment? Fou.	10.00 (2) Téléjournal	9.30 (2) Votre courrier	10.23 (2) Nouv. sportives
(6) Dernière heure	(10) Télépolicier	(10) Ecran d'étoiles	10.00 (2) Téléjournal	(6) Sighline	(12) Tom Ewell...	10.30 (2) Sérénade estivale
(12) Pulse	(6) Red Ar. Chorus	(12) To Tell the Tr.	(10) Dix sur Dix	(10) Remous	10.00 (2) Téléjournal	(6) Peter Gunn
10.40 (10) Coul. du temps	(10) 10 sur 10	10.15 (2) Commentaire	(10) En ire page	(12) Zane Grey	(6) Ben Casey	(10) On danse
10.45 (10) Rde des sports	(12) Showdown	10.23 (2) Nouv. sportives	(12) Pulse	10.15 (2) Commentaire	(10) 10 sur 10	(12) Pulse
10.55 (10) Cinéma	(12) Documents	10.30 (2) Conf. de presse	10.40 (10) Coul. du temps	10.23 (2) Nouv. sportives	(12) Loretta Young	10.55 (10) Cinéma
11.00 (2) Cinéma	10.30 (10) Dernière heure	(6) Recital	10.45 (10) Rde des sports	10.30 (2) Ciné-club	(12) Pulse	(6) CBC TV News
(6) CBC News	(12) Pulse	(10) En ire page	10.55 (10) Cinéma	10.40 (10) Couleur du...	10.40 (10) Couleur du...	(10) Dernière heure
(12) Sportsman Club	10.40 (10) Coul. du temps	(12) Pulse	10.55 (10) Cinéma	10.45 (10) La ronde des...	10.45 (10) La ronde des...	(12) Carte Blanche
11.10 (6) Final Edition	10.45 (10) Rde des sports	10.40 (10) Coul. du temps	11.00 (2) Cinéma	10.55 (10) Cinéma	10.55 (10) Cinéma	11.15 (6) Viewpoint
11.15 (6) Sports Shop	10.55 (10) Cinéma	10.45 (10) Rde des sports	(6) CBC TV News	11.00 (6) CBC News	11.00 (6) CBC News	(10) Dde des sports
11.30 (12) Lutte prof.	(12) On Trial	10.55 (10) Cinéma	(12) Carte Blanche	(12) Carte blanche	(12) Carte blanche	11.20 (6) Final Edition
11.35 (6) Film Favourite	11.10 (6) Sports	11.00 (2) Cinéma	11.15 (6) Viewpoint	11.15 (6) Viewpoint	11.15 (6) Viewpoint	11.25 (10) Cinéma
12.30 (12) News, Sports, Weather Meditation	11.15 (2) Sport-éclair	(6) CBC TV News	11.20 (6) Final Edition	11.20 (6) Final Edition	11.20 (6) Final Edition	11.30 (12) Long métrage
	(6) Lectern Theatre	(12) Carte Blanche	11.30 (12) Long métrage	11.30 (12) Long métrage	11.30 (12) Long métrage	11.33 (6) Friday Premiere
	11.30 (6) Int. Zone	11.15 (6) Viewpoint	11.33 (6) Cinema Starlight	12.00 (2) Théâtre O'Henry	11.33 (6) Movie Cavalcade	1.00 (12) News, Sports, Weather, Meditation
	12.00 (12) News, Sports, Weather, Meditation	11.21 (6) Final News	1.00 (12) News, Sports, Weather, Meditation	1.00 (12) News, Sports, Weather, Meditation	1.00 (12) News, Sports, Weather, Meditation	

## TV LES FILMS DE LA SEMAINE

SAMEDI, 1er septembre :	MARDI, 4 septembre :	JEUDI, 6 septembre :
4 h. 30 (10) - "Joyeuse prison", Michel Simon, Dédé Rysel, Paulette Goddard. Comédie.	10 h. 55 (10) - "Du sang à la tête", Jean Gabin, Paul Frankeur, Claude Sylvain, Georgette Anys. Drame psychologique.	10 h. 55 (10) - "Le grand cirque", Pamela Skiff, Pierre Cressoy, Pierre Larquey. Film d'aviation de guerre.
8 h. 00 (10) - "Le pays du dauphin vert", Lana Turner, Van Heflin, Donna Reed, Gladys Cooper. Film d'aventures.	11 h. 00 (2) - "Le carrosse d'or", Anna Magnani, Duncan Lamont. Comédie allegorique.	11 h. 00 (2) - "La main dans l'ombre", David Hedison, Luciana Paluzzi. Film d'espionnage.
8 h. 30 (2) - "L'ange et le bandit", Wallace Beery, Margaret O'Brien, Marjorie Main. Film d'aventures.	11 h. 30 (12) - "Made in Heaven", Petulia Clark, David Tomlinson. Comédie.	11 h. 30 (12) - "Leave Her to Heaven", Gene Tierney, Cornel Wilde, Vincent Price, Jeanne Crain. Comédie.
9 h. 00 (6) - "Saramouche", Stewart Granger, Mel Ferrer. Film de cape et d'épée.	<b>MARDI, 4 septembre :</b>	11 h. 33 (6) - "Dead Lucky", Vincent Ball, Betty MacDonall, John Le Mesurier. Comédie.
10 h. 55 (10) - "Ultime sursis", Dorothy McGuire, Stephen McNally, Mary Murphy. Drame.	1 h. 30 (2) - Voir lundi, 11 heures.	<b>JEUDI, 6 septembre :</b>
11 h. 00 (2) - "Conte des quatre sourires", Michel Bouquet. Quatre contes orientaux.	2 h. 00 (6) - "The Wreck of the Hesperus", Willard Parker, Edgar Buchanan. Film d'aventures.	1 h. 30 (2) - "Le septième commandement", Edwige Feuillère, Jacques Dumessnil, Jacques Morel. Comédie.
11 h. 35 (6) - "Bhowani Junction", Ava Gardner, Stewart Granger. Drame.	3 h. 00 (2) - "Sols belle et tais-toi", Henri Vidal, Mylène Demongeot, Darryl Cowl. Comédie policière.	2 h. 00 (6) - "Hobson's Choice", Charles Laughton, John Mills. Comédie dramatique.
<b>DIMANCHE, 2 septembre :</b>	4 h. 05 (10) - "La reine morte", Antonio Villar, Alicia Palacios, Dolores Praveira, Anibal Vela. Légende historique.	3 h. 00 (2) - "Hommes et loups", Voir mercredi, 8 heures.
2 h. 30 (2) - "Sur le banc", Raymond Souplex, Jeanne Sourza. Comédie.	7 h. 15 (10) - "Boulevard des passions", Joan Crawford, Zachary Scott et David Brian. Drame.	4 h. 05 (10) - "Rendez-vous à Grenade", Luis Mariano, Nicole Maurey, Jean Tisler. Comédie musicale.
3 h. 35 (12) - Film Italien.	8 h. 00 (12) - "The Glass Key", Brian Donlevy, Veronica Lake, William Bendix. Film de mystère.	8 h. 00 (12) - "Tom Sawyer", Tommy Kelly, Walter Brennan, Victor Jory". Conte de Mark Twain.
3 h. 45 (10) - "Trois de la Canebière", Marcel Merks, Henri Genès et Michel Galabru. Comédie musicale.	10 h. 55 (10) - "Prince Robelle", Mariella Lotti, Massimo Serrato. Film de cape et d'épée.	8 h. 30 (10) - "Cigarettes, whisky et p'tites pépées", Annie Cordy, Nadine Talier, Armand Navarre et Pierre Mondy. Comédie légère.
5 h. 30 (12) - "Tom Brown's School Days", Freddie Bartholomew, Sir Cedric Hardwicke, Jimmy Landon. Comédie.	11 h. 00 (2) - "Le chant du bonheur", Hans Holt, Sabina Berman, Rudolf Frack et les petits chanteurs de Vienne. Comédie dramatique.	10 h. 30 (2) - "Le beau Serge", Gérard Blain, Jean-Claude Brialy, Bernadette Lafont. Drame.
7 h. 30 (10) - "Mississippi Express", Bruce Cabot, Adèle Mara. Film de pionniers.	11 h. 30 (12) - "Love and Hises", Walter Winchell, Simone Simon, Ben Bernie. Comédie.	10 h. 55 (10) - "Orient Express", Silvana Pampanini, Henri Vidal, Robert Arnoux. Comédie dramatique.
10 h. 55 (10) - "Foil de carotte", Raymond Souplex, Germaine Dermoz, Ciri-ciri Simon, Pierre Larquey. Drame de l'enfance.	11 h. 33 (6) - "Love Laughs at Andy Hardy", Mickey Rooney, Lewis Stone. Comédie.	11 h. 33 (6) - "Timetable", Mark Stevens, Felicia Farr. Drame.
12 h. 00 (6) - "Devil's General".	<b>MERCREDI, 5 septembre :</b>	<b>VENDREDI, 7 septembre :</b>
<b>LUNDI, 3 septembre :</b>	1 h. 30 (2) - "Sa Majesté monsieur Dupont", Aldo Fabrizzi, Gaby Morlay, Lucien Baroux. Comédie.	1 h. 30 (2) - "Première désillusion", Ralph Richardson, Michèle Morgan, Bobby Henry. Comédie dramatique.
1 h. 30 (2) - "Rue des prairies", Jean Gabin, Marie-José Nat, Claude Brasseur, Roger Dumas. Drame.	2 h. 00 (6) - "Lovers and Lollipop", Lori March, Cathy Dunn. Drame sentimental.	2 h. 00 (6) - "Alias the Deacon", Dennis O'Keefe, Jack Carson. Comédie.
2 h. 00 (6) - "Uncle Tom's Cabin", James B. Lowe, Margarita Fischer. Drame.	3 h. 00 (2) - "Les assassins du dimanche", Barbara Laage, Dominique Wilms, Jean-Marc Thibault. Drame.	3 h. 00 (2) - "La reine Margot", Jeanne Moreau, André Versini, Françoise Rosay, Henri Genès. Film historique.
3 h. 00 (2) - "La peau de l'ours", Jean Richard, Nicole Courcel, Sophie Daumier. Film policier.	4 h. 00 (10) - "Brigade suicide", Dennis O'Keefe, Mary Meade, Alfred Ryder. Drame policier.	4 h. 00 (10) - "Pago Pago, île enchantée", Victor McLaglen, Jon Hall, Frances Farmer. Film d'aventures.
4 h. 30 (10) - "Voyage interrompu", Richard Todd, Valerie Hobson. Drame.	20 h. 00 (10) - "Rivaux de la forêt", William Boyd, George Hayes. Western.	8 h. 30 (2) - "Courage indien", Audrey Totter, Scott Brady, Forrest Tucker. Film d'aventures.
8 h. 00 (10) - "Sous le ciel de Séville", Courses de taureaux et danses espagnoles.	8 h. 00 (2) - "Hommes et loups", Silvana Mangano, Yves Montand, Pedro Armendariz. Drame.	11 h. 00 (2) - "Sait-on jamais", Françoise Arnoul, O. E. Hasse, Robert Hossein, Christian Marquand. Drame passionnel.
8 h. 00 (12) - "Rhythm on the River", Bing Crosby, Frances Farmer, Martha Raye, Bob Burns. Comédie musicale.	8 h. 00 (12) - "Hall the Conquering Hero", Eddie Bracken, William Demarest. Comédie.	11 h. 25 (10) - "Du burlesque à l'opéra", Kathryn Grayson, June Allyson, Lauritz Melchior, Feter Lawford, Jimmy Durante. Comédie musicale.
	9 h. 00 (6) - "The Night the Phone Rang", Eddie Albert, Margo Albert, Sidney Blackmer.	11 h. 30 (12) - "Keys of the Kingdom", Gregory Peck, Thomas Mitchell, Vincent Price. Drame.

**TV RIMOUSKI 3 QUÉBEC 4 ROUYN 4R QUÉBEC 5 NEW-CARLISLE 5C SHERBROOKE 7 MATANE 9 JONQUIÈRE 12 TROIS-RIVIÈRES 13 TV**

**Samedi, 1er sept.**

- 12.30 (7) Première édition
- 12.40 (7) Commentaires
- 12.45 (7) Midi sports
- 1.00 (7) Hre du Far-West (13) Far West
- 1.30 (4, 9) Horaire — De tout, de tous (13) Des pays et (5C) Horaire
- 2.00 (12) Baseball (3, 7) Des pays et des hom.
- 2.30 (4, 4R, 5, 5C, 7, 9, 13) Baseball
- 4.30 (3, 4, 5C, 7, 9, 12) Film
- 5.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Caravane (5) On Safari
- 5.30 (5) Bugs Bunny (13) Camera 13
- SOIREE**
- 6.00 (3) Orientation (4) Les nouvelles (4R) Commentaires (5) Country Time (5C, 9) Champion (7) Troubadours (12) Film (13) Camera 13
- 6.15 (4) Sports et météo (4R) Télégazette
- 6.20 (4) Télédisque (12) Nouvelles
- 6.30 (3) Ed Sullivan (4) La lutte (5) A lutte for You (5C) English News (9) Juliette (7) Télé-bulletin (12) Nouvelles
- 6.35 (5C) CBC TV News
- 6.45 (4R) Community C. (5) News & Sports (5C) Cette semaine (7) Météo-sport (12) Tirona ensembl.
- 7.00 (9, 12) Shirley Temple (4R) Crédittates (5) Some of Those... (5C) Au nom de la... (7) Palmars
- 7.15 (4R) Ailes de la foi
- 7.30 (3) Monde du sport (4) Joyaux de l'écr. (5) Sir Franc. Drake (5C) Nouv. locales (7) Golf
- 7.35 (5C) Sports
- 7.40 (5C) Act. religieuses
- 7.45 (5C) Sacred Heart
- 8.00 (4) Alf. Hitchcock (4R) Au nom de la... (5) Naked City (5C) Lutte (7, 9, 12, 13) Chez Isidore
- 8.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Billard de faveur
- 9.00 (5) Front Row Cent. (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal
- 10.15 (4) Bulletin sportif (7) Documentaire (4R, 9) Commentaires (5C) Commentaires (12) Nouv. sportives (13) Commentaire
- 10.20 (13) CBC-TV News
- 10.23 (4R, 5C 9) Nouvelles sportives
- 10.25 (4, 12) Météo (13) CBC TV News
- 10.30 (4, 4R, 5C, 7, 9, 12) Composez 999 (5) Discovery (13) Ciné-soir
- 11.00 (3, 4, 5C, 9, 12) Cinéma (4R) Cinéma (5) News and Sports (7) Dernière édition
- 11.10 (5) Penthouse 5
- 11.25 (7) Sport final
- 11.30 (7) Théâtre d'été
- 12.30 (3) Théâtre angla. (9) Réflexion
- 1.00 (9, 12) CBC TV News

**Dimanche, 2 sept.**

- 1.15 (7) Sacred Heart
- 1.30 (5) Sacred Heart (7) Autour du mon.
- 1.45 (5) Light Time
- 2.00 (5) World of Sport (7) Long métrage
- 2.30 (9) Musique
- 3.00 (4) Musique (5) World Soccer
- 3.15 (3) Sacred Heart
- 3.30 (3) This is the Life (5C) Musique (12) Mire
- 4.00 (5) Country Cal. (3, 4R, 7) Sports d'été (4, 5C, 9, 12, 13)
- 4.30 (5) 20/20
- 4.57 (5) CBC TV News
- 5.00 (4, 4R, 5C, 9, 12, 13) André Raba (5) Musical Theatre
- 5.30 (3, 9, 12) A vous, Paris (4R, 7) La Lozère
- SOIREE**
- 6.00 (5) Summer Magaz. (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Travaux et les jours
- 6.30 (4) Nouvelles (7) Au nom de... (3, 4R, 5C, 9, 12, 13) Dictionnaire-mag.
- 6.45 (3) Vie canadienne
- 7.00 (3, 4, 4R, 5C, 9, 13) L'homme invisible (7) L'homme invis. (12) L'homme invis. (5) News Magazine
- 7.30 (3, 7) CF-RCK (4, 4R, 5C, 9, 12, 13) CF-RCK
- 8.00 (3, 7) Variétés Côte d'Azur (5) Ed Sullivan
- 8.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Concert
- 9.00 (5) Bonanza
- 9.30 (4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Actualités politiques
- 10.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal (5) Winnipeg Ballet
- 10.15 (4R, 5C 9, 12, 13) Documents (4) Aventures (7) Théâtre d'été
- 10.30 (3) Documents
- 11.00 (5) CBC TV News
- 11.09 (5) Sports
- 11.15 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Sport-éclair
- 11.30 (4) Court métrage
- 11.45 (4R) Close-up

**Dans tous les cantons**

Une série d'émissions supplémentaires de "Dans tous les cantons" seront diffusées au réseau français de Radio-Canada à compter du lundi 15 octobre, à 9 heures du soir.

L'itinéraire permettra de planter le chaiteau à Plessisville, Saint-Joseph-de-Beauce, Ste-Foye, Cap-de-la-Madeleine et Longueuil.

Mais il ne faudra pas manquer la dernière Caravane, émanant de Sherbrooke: l'Été des Bozos, 3 septembre à 8 h.; Kermesse, 6 septembre à 5 h.; Dans tous les cantons, 7 septembre à 8 h.; et Caravane, 15 septembre à 5 h.

**Lundi, 3 sept.**

- 11.00 (7) Le coq
- 12.00 (4) Musique (7) Paul Lemire (13) Télé-matinée
- 12.30 (4) Horaire (7) Première édition
- 12.35 (4) De tout, de tous
- 12.45 (7) Midi sport
- 1.00 (4) Sport et météo (7) Pot-pourri (9, 12) Musique
- 2.00 (7) Banquo (9, 12) Musique
- 2.30 (9, 12) Singalong
- 2.57 (9) Horaire
- 2.53 (5C) Premier bulletin
- 3.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Long métrage
- 3.30 (4) Siège réservé
- 4.00 (5) Live and Learn
- 4.30 (5) Vacation Time
- 5.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Grangallo
- 5.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 13) Guillaume Tell (5) N.W. Passage (12) Guillaume Tell
- SOIREE**
- 6.00 (3, 9) Edition métr. (4) Nouvelles (4R) Actualité relig. (5) The 3 Stooges (5C) Singalong (7) Melody Ranch (12) Panorama '62 (13) Actualités relig.
- 6.09 (9) Quoi de 9 ?
- 6.15 (3) Nouv. mondiales (4) Panorama (4R) TV Gazette (9) Nouv. sportives (13) Télégazette
- 6.25 (3) Page d'histoire (9) Télé-magazine
- 6.30 (3) Nouv. régionales (5) Dateline Quebec (5C) English News (7) Télé-bulletin (9) Téléjournal
- 6.35 (5C) CBC-TV News
- 6.37 (3) Sports
- 6.45 (4R) Le comte de... (3, 5C) A la pointe (7) Météo-Sport (9) Tevlo
- 6.50 (4, 7) Nouv. sportives
- 7.00 (4) Détente (5) 701 (7) J'étais témoin (12) Invitation à... (13) Kit Karson
- 7.15 (4) Au secours (5C) Impromptu (3, 4R, 9, 12) Casse-tête
- 7.30 (3) Vers demain (5) A Case for... (7) Télé supplément
- 7.45 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Exploits sportifs (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) L'été des Bozos (5) Yes, Yes, Nanette (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) La poule aux œufs... (5) Singalong Jubil.
- 9.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Toile d'araignée (5) Room for 1 More
- 9.30 (5) Temps présent (5) Comedy Spot (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal (5) Concert
- 10.15 (3, 4R, 5C, 9) Commentaire (7) Patati Patata (4, 12) Nouv. sportives
- 10.23 (3, 4R, 5C, 9, 13) Nouvelles sportives
- 10.25 (4, 12) Météo (13) Nouv. sportives
- 10.30 (3, 4R, 5C, 9) Machines et machines (4) Au nom de la... (4R) 3e homme (7, 12, 13) Télépollcier
- 11.00 (3, 4, 4R, 5C, 9, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (7) Dernière édition
- 11.10 (7) Sport final
- 11.15 (5) Penthouse 5 (7) La lutte
- 12.30 (4R) Singalong (4R) Singalong

**Mardi, 4 sept.**

- 11.00 (7) Le coq
- 12.00 (4) Musique (7) 12 O'clock Jubil.
- 12.30 (4) Horaire (7) Première édition
- 12.35 (4) De tout, de tous
- 12.40 (7) Commentaire
- 12.45 (5) Baseball (7) Midi sport
- 1.00 (7) Banquo (9) Musique
- 2.00 (7) Banquo (9) Musique
- 2.30 (9, 12) Parade
- 2.45 (3C) Votre foyer
- 2.53 (5C) Horaire
- 2.55 (5C) Nouv. locales
- 3.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Long métrage
- 3.30 (4) Siège réservé
- 4.00 (5) Vacation Time
- 5.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Le moulin aux imag.
- 5.30 (3, 4, 4R, 5C, 9, 13) Sir Lancelot (5) Cartoon (7) Soldiers of Fort. (12) A communiquer
- SOIREE**
- 6.00 (3, 9) Edition métr. (4) Nouvelles (4R) Sports (5) Capt. Z-Ro (5C) Chaleur B. Jb. (7) Ti-Blanc Richard (12) Panorama '62 (13) Camera 13
- 6.15 (3) Nouv. mondiales (4) Panorama (4R) Télégazette (5) Cartoons (9) Nouvelles sport. (9) Télé-magazine
- 6.30 (3) Nouv. régionales (5) Dateline Quebec (5C) English News (7) Télé-bulletin (9) Téléjournal
- 6.35 (5C) CBC-TV News
- 6.37 (3) Sports
- 6.45 (4R) Le dernier des (7) Météo-sport (3, 9) Trésor des 13
- 6.50 (4, 7) Nouv. sportives (5C) Nouvelles local.
- 7.00 (4) Inap. Blaise (5) Seven-O-One (5C) Lutte (7) Carnet d'été (12) Kit Karson
- 7.15 (3) Film (4R, 13) Monte Carlo (9) Manchettes
- 7.30 (3, 4R, 9, 13) Carrefour (4) La science et la (5) Lawman (5C) Carrefour (7) Golf Quiz (12) 3 mousquetaires
- 7.45 (4) Court métrage
- 8.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Georges Guétary (5) Talent Scouts
- 8.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Tic-Taquin (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) 1, 2, 3 Rideau (5) Comedy Spot (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Qu'il fait bon (5) Summer Playda.
- 10.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal (5) Concert
- 10.15 (3, 4R, 5C, 9) Commentaire (7) Patati Patata (4, 12) Nouv. sportiv. (13) Le 13 vs inform.
- 10.23 (3, 4R, 5C, 9, 13) Nouvelles sportives
- 10.25 (4, 12) Météo (13) Nouv. sportives
- 10.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Absolve Te (5) Hanc. Half Hr. (13) Tribune libre (5) Recital
- 11.00 (3, 4, 4R, 5C, 9, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (7) Dernière édition
- 11.14 (5) Viewpoint
- 11.15 (7) Summer Theatre
- 12.00 (13) Echos du ciné.
- 12.30 (3, 9, 12, 13) CBC TV News (4R) Singalong

**Mercredi, 5 sept.**

- 11.00 (7) Le coq
- 12.00 (4) Musique (7) Paul Lemire
- 12.30 (4) Horaire (7) Première édition
- 12.35 (4) De tout, de tous
- 12.40 (7) Commentaire
- 12.45 (7) Midi sport
- 1.00 (4) Nouvelles, sports (7) Pot-pourri d'été
- 1.15 (3) Matinée
- 2.00 (7) Banquo (9) Musique
- 2.30 (9, 12) Parade
- 2.45 (3C) Votre foyer
- 2.53 (5C) Horaire
- 2.55 (5C) Nouv. locales
- 3.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Long métrage
- 3.30 (4) Siège réservé
- 4.00 (5) Playground
- 4.30 (5) Vacation Time
- 5.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Roquet, belles oreill. (5) The Living Sea (3, 7) Monte Cristo (12) A communiquer
- SOIREE**
- 6.00 (3, 9) Edition métr. (4) Nouvelles (4R) 664 (5) Noddy (5C) Parade (7) Melody Ranch (12) Panorama '62 (13) Camera 13
- 6.15 (3) Nouv. mondiales (4) Panorama (4R) Télégazette (5) Cartoons (9) Nouvelles sport. (9) Télé-magazine
- 6.30 (3) Nouv. régionales (5) Dateline Quebec (5C) English News (7) Télé-bulletin (9) Téléjournal
- 6.35 (5C) CBC-TV News
- 6.37 (3) Sports
- 6.45 (3, 5C, 9) Entre deux eaux (4R) Vido (7) Météo-sport (4, 7) Nouv. sportiv. (7) 00 (4) Détente (5) Seven-O-One (7) A première vue (12) Furie (3, 9, 13) Comment dites-vous (4R) Paris chansons (5C) Impromptu (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Tête à tête
- 8.00 (13) Whiplash (5) Algie noir (4) Télépollcier (4R) 3e homme (5) Dennis (5C) Documentaire (7) 2 contre 2 (9) Film (3, 12) Aventures (4, 4R, 5C, 9) Ciné Festival Dow (5) Parade (7) Ciné-festival (12) Ciné-festival (13) Le 3e homme
- 9.00 (3) Quiz-O (4, 4R) Chez Isidore (5) Kraft Mystery (5C) Le 3e homme (7) 3e homme (9) 3e homme (12) Au nom de la... (13) Ciné-festival
- 9.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Dans les rues (10, 15) (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal (5) Sighting (5) Commentaire (7) Patati Patata (4, 12) Nouv. sportiv. (13) Météo
- 10.20 (13) Le 13 vs inform. (13) Nouvelles sportives
- 10.25 (4, 12) Météo (13) Nouv. sportives (13) Absolve Te (5) Hanc. Half Hr. (13) Tribune libre (5) Recital
- 11.00 (3, 4, 4R, 5C, 9, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (7) Théâtre d'été
- 12.00 (3, 9C, 13) Echos du cinéma (4, 4R, 9) Théâtre O'Henry (12) Théâtre O'Henry (3, 9, 12, 13) CBC TV News (4R) Perry Mason

**Jeudi, 6 sept.**

- 11.00 (7) Le coq
- 12.00 (4) Musique (7) 12 O'clock Jubil. (13) Télé-matinée
- 12.30 (4) Horaire (7) Première édition
- 12.35 (4) De tout, de tous
- 12.40 (7) Commentaire
- 12.45 (7) Midi sport
- 1.00 (4) Nouvelles, sports (7) Pot-pourri d'été
- 1.00 (4) Nouvelles, sports (7) Pot-pourri d'été
- 2.00 (7) Banquo (9) Musique
- 2.30 (9, 12) Parade
- 2.45 (3C) Votre foyer
- 2.53 (5C) Horaire
- 2.55 (5C) Nouv. locales
- 3.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Long métrage
- 3.30 (4) Cinéma Kraft (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Une étoile...
- 4.00 (5) Tea Zone
- 4.30 (5) Vacation Time (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Kermesse
- 5.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Sang et or (7) Furie (4, 4R, 9, 13) Sang et (12) A communiquer (5C) Sang et or
- 5.30 (5C, 13) Sang et or (7) Furie (4, 4R, 9, 13) Sang et (12) A communiquer (5C) Sang et or
- 5.45 (12) Vidéo S-Cœur
- SOIREE**
- 6.00 (3) Edition métr. (4) Nouvelles (4R) Variétés sportiv. (5) Johnny Jupiter (5C) Man From O. (7) Ti-Blanc Richard (9) Edition métr. (12) Panorama '62 (13) Camera 13
- 6.15 (3) Nouv. mondiales (4) Panorama (4R) Télégazette (5) Cartoons (9) Nouvelles sport. (9) Télé-magazine
- 6.30 (3) Nouv. régionales (5) Dateline Quebec (5C) English News (7) Télé-bulletin (9) Téléjournal
- 6.35 (5C) CBC-TV News
- 6.37 (3) Sports
- 6.45 (3, 5C, 9) Entre deux eaux (4R) Vido (7) Météo-sport (4, 7) Nouv. sportiv. (7) 00 (4) Détente (5) Seven-O-One (7) A première vue (12) Furie (3, 9, 13) Comment dites-vous (4R) Paris chansons (5C) Impromptu (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Tête à tête
- 8.00 (13) Whiplash (5) Algie noir (4) Télépollcier (4R) 3e homme (5) Dennis (5C) Documentaire (7) 2 contre 2 (9) Film (3, 12) Aventures (4, 4R, 5C, 9) Ciné Festival Dow (5) Parade (7) Ciné-festival (12) Ciné-festival (13) Le 3e homme
- 9.00 (3) Quiz-O (4, 4R) Chez Isidore (5) Kraft Mystery (5C) Le 3e homme (7) 3e homme (9) 3e homme (12) Au nom de la... (13) Ciné-festival
- 9.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Dans les rues (10, 15) (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal (5) Sighting (5) Commentaire (7) Patati Patata (4, 12) Nouv. sportiv. (13) Météo
- 10.20 (13) Le 13 vs inform. (13) Nouvelles sportives
- 10.25 (4, 12) Météo (13) Nouv. sportives (13) Absolve Te (5) Hanc. Half Hr. (13) Tribune libre (5) Recital
- 11.00 (3, 4, 4R, 5C, 9, 12, 13) Cinéma (5) CBC TV News (7) Théâtre d'été
- 12.00 (3, 9C, 13) Echos du cinéma (4, 4R, 9) Théâtre O'Henry (12) Théâtre O'Henry (3, 9, 12, 13) CBC TV News (4R) Perry Mason

**Vendredi, 7 sept.**

- 11.00 (7) Le coq
- 12.00 (4) Musique (7) Paul Lemire
- 12.30 (4) Horaire (7) Première édition
- 12.35 (4) De tout, de tous
- 12.40 (7) Commentaire
- 12.45 (7) Midi sport
- 1.00 (4) Nouvelles, sports (7) Pot-pourri d'été
- 1.00 (4) Nouvelles, sports (7) Pot-pourri d'été
- 2.00 (7) Banquo (9) Musique
- 2.30 (9, 12) Red River
- 2.53 (5C) Horaire
- 2.55 (5C) Nouv. locales
- 3.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Long métrage
- 3.15 (4) Siège réservé
- 4.00 (5) Tea Zone
- 4.30 (5) Caravan
- 4.45 (4) A communiquer (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Professeur Calculus
- 5.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Sang et or (7) Furie (4, 4R, 9, 13) Sang et (12) A communiquer (5C) Sang et or
- 5.30 (4, 4R, 5C, 9, 13) Ivanhoe (5) Western Theatre (7) Shotgun Slade (12) Ivanhoe
- SOIREE**
- 6.00 (3) Edition métr. (4) Nouvelles (4R) Actualités (5C) Red River (7) Melody Ranch (9) Edition métr. (12) Panorama '62 (13) Camera 13
- 6.15 (3) Nouv. mondiales (4) Panorama (4R) Télégazette (5) Nouv. sportives (9) Nouv. sportives
- 6.25 (3) Page d'histoire (4R) Télé-magazine (9) Télé-magazine
- 6.30 (3) Nouv. régionales (5) Dateline Quebec (5C) English News (7) Télé-bulletin (9) Téléjournal
- 6.35 (5C) CBC-TV News
- 6.37 (3) Sports
- 6.45 (3, 5C, 9) Au pays de (4R) Sport Light (7) La météo
- 6.50 (4, 7) Nouv. sportives (7) Le nouid coulant (12) Country Show
- 7.00 (4) Comin. Prevost (5) Seven-O-One (7) Le nouid coulant (12) Country Show
- 7.15 (5C) Impromptu (3, 4R, 9) Promenoir
- 7.30 (3) Au nom de la loi (4) Coin du jardin. (5) Beachcomber (7) Le dernier des... (4R, 9, 12) Fem. plur.
- 7.45 (4) Revers de la... (5C) L'agriculture
- 8.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Dans les cantons (5) Red River
- 8.30 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Cinéma Internat. (5) Burns and Allen
- 9.00 (5) A Summer Night
- 9.30 (5) Perry Mason
- 10.00 (3, 4, 4R, 5C, 7, 9, 12, 13) Téléjournal
- 10.15 (3, 4R, 5C, 9) Commentaire (7) Patati Patata (4, 12) Nouv. sportiv. (13) Le 13 vs inform.
- 10.20 (13) Le 13 vs inform.
- 10.23 (3, 4R, 5C, 9) Nouv. sp.
- 10.25 (4, 12) Météo (13) Nouv. sportives
- 10.30 (3, 5C, 7, 9) Sérénade estivale (4, 12) 3e homme (4R) Télépollcier (5) Colt 45 (13) Au nom de la...
- 11.00 (3, 4, 4R, 5C, 9, 12) Cinéma (5) CBC TV News (7) Dernière édition (13) Ciné-soir
- 11.10 (7) Sport final
- 11.15 (5) Penthouse 5 (7) Théâtre d'été
- 12.30 (3, 12, 13) Nouv. ang. (4R) Summer Night (9) CBC TV News



● Geneviève Bujold est la vedette du film. Cette jeune comédienne est fraîchement émoulu du Conservatoire d'art dramatique de la province de Québec, qu'elle a abandonné de force pour jouer le rôle de Rosine dans "Le Barbier de Séville", au cours de la saison dernière, au Théâtre du Gesù, car on lui refusait l'autorisation de monter sur les planches avant d'avoir terminé complètement ses études. Geneviève n'aura pas un beau diplôme, mais elle s'en moque éperdument.

# Le cinéma CANADIEN montre le bout du nez dans les rues de Montréal

*Pour ce film bilingue, on a mobilisé de bons comédiens canadiens-français et on trouvera le titre plus tard...*

Rue de Bullion, au nord de Sherbrooke, 3 heures de l'après-midi. Le soleil perce tout à coup derrière un gros nuage qui fuit. Et l'attroupement de badauds qui ont envahi un trottoir se fige tout à coup comme paralysé par ces mots magiques : " Silence, on tourne " clamés d'une voix forte. Eh oui, on fait du cinéma, on tourne un film dans une rue de Montréal.

Il s'agit d'un long métrage de caractère international. On abandonne donc résolument l'aspect régionaliste où s'était généralement confinée jusqu'alors la très rare et très pauvre production cinématographique commerciale canadienne dans le long métrage. "C'est un événement important, nous déclare le metteur en scène René Bonnière, un film est toujours très difficile à faire, mais c'est aussi très intéressant, passionnant même et nous avons un très bon scénario de David Walker, un Ecossais immigré au Canada et qui vit maintenant à St-Andrews au Nouveau-Brunswick."

### Utilité du bilinguisme!

"L'intrigue de ce film produit par la compagnie Crawley Films, d'Ottawa, à laquelle je suis attaché depuis sept ans comme réalisateur de films documentaires et qui est présidée par M. F. R. (Budge) Crawley, pourrait très bien se passer partout ailleurs dans le monde qu'à Montréal. Mais comme je trouve que Montréal est une ville très photogénique, l'action s'y situe très bien; et avec des acteurs bilingues, c'est formida-

ble, car on tourne dans les deux versions au lieu de post-synchroniser.

"Ça serait dommage, en effet, de ne pas jouer avec la voix des acteurs alors qu'ici au Canada nous pouvons le faire, et puis c'est toujours meilleur que le meilleur doublage. Nous

par Manuel Maître

avons l'intention d'exporter le film dans tous les pays de langue française et de langue anglaise du monde entier si possible, mais c'est une aventure chaque fois car on ne sait comment le film sera accueilli par le public que lorsqu'il lui est présenté. On peut être à peu près assuré d'un certain succès seulement dans le cas des grandes productions ayant un budget de 10 millions de dollars, avec des supervedettes.

### Qualité d'abord

"Pour nous, la réussite doit se faire par la qualité du jeu des acteurs. Nous allons poursuivre le tournage jusqu'à la fin d'octobre à cause du mau-

vais temps qui ralentit le travail pour les extérieurs qui se font à Montréal et dans une ferme de la région de la Gatineau. Les intérieurs seront tournés en studio à Chelsea près d'Ottawa dans la propriété de la compagnie qui emploie cent personnes à l'année longue."

M. Bonnière, nous a indiqué que M. Crawley envisageait une suite à cette expérience si la première s'avère fructueuse. Le montage du film sera terminé d'ici la fin de l'année et la première copie sera prête en février, date à laquelle aura lieu le lancement officiel du film. Le jeune réalisateur s'est dit mal à l'aise de parler de "son" film tant qu'il ne sera pas terminé. Il mobilise une vingtaine de techniciens et vante les mérites de tous et principalement du chef-caméraman.

### Fantaisie sans prétention

Quel sera le titre du film? On le choisira plus tard, après le tournage, car on vit avec le scénario que l'on modifie en réécrivant souvent des scènes. Le titre sera choisi selon l'importance de certaines scènes, de certaines situations qui ressor-

tiront mieux à la projection et qui le détermineront. D'après M. Bonnière, l'industrie cinématographique canadienne est une affaire viable; l'important c'est de faire des bons films, des films de qualité. Il y a une poussée extraordinaire du documentaire canadien qui a un grand et légitime succès dans le monde entier à l'heure actuelle, et à partir de là, il n'y a pas de raison pour qu'on ne puisse faire des longs métrages commerciaux, mais il faut bien se répéter que chaque film est un voyage, une aventure.

Le long métrage en question est une fantaisie. Il s'agit d'un brave homme qui gagne un prix pour sa magnifique pelouse et qui la voit peu après envahie et de jour en jour davantage par d'énormes champignons qu'il a beau arracher et qui repoussent plus gros et plus nombreux le lendemain. Notre homme en devient malade. Il finit par se réveiller car tout cela n'était heureusement qu'un rêve. Mais voilà que, mettant le nez dehors,

il regarde sa pelouse et y voit, devinez quoi? Mais un champignon naturellement. Et le mot "FIN" s'inscrit sur l'écran.

Les principaux rôles sont tenus par Geneviève Bujold, Jacques Labrecque, Huguette Oigny, Benoit Girard et Gérard Poirier. Plusieurs autres artistes connus tiennent des rôles secondaires, dont Françoise Lemieux et Denise Bombardier, par exemple. Il y a également un peu de figuration. Mme Bonnière est la décoratrice, les robes sont de Jean Fourré. M. Michel Pujol est le coiffeur attiré des artistes pour le film et Minou Petrowsky est la maquilleuse. La police montréalaise coopère bien pour le maintien de l'ordre dans la rue lors du tournage des séquences des scènes d'extérieur. Cela attire toujours beaucoup de monde sur les lieux et risque de déranger techniciens et interprètes d'où la nécessité de bloquer la rue et de maintenir les promeneurs et les curieux éloignés du "plateau".



(Photos Jean-Jacques Sévère)  
● "Silence, on tourne!" Le mot d'ordre est lâché et la script-girl s'apprête à donner le signal au caméraman comme aux comédiens avec sa claque. Combien faudra-t-il recommencer de fois après avoir répété longtemps déjà avant que la séquence soit parfaitement au point?...

## Du régionalisme au thème universel, notre cinéma évolue comme le reste...

Il faut espérer que le nouveau film canadien dont le titre reste à trouver ne connaîtra pas le triste sort de ceux qui l'ont précédé et qu'il dépassera le cadre des frontières du Canada pour ne pas dire du Québec seulement.

L'insuccès des productions antérieures a peut-être et même certainement tenu au fait qu'il s'agissait de cinéma régionaliste, sans thème universel, et dès lors c'était le condamner à l'étouffement presque à coup sûr. Bien sûr on peut dire que les Anglais et les Français ont tourné un film chacun sur "Maria Chapdelaine" et que c'est aussi une histoire locale.

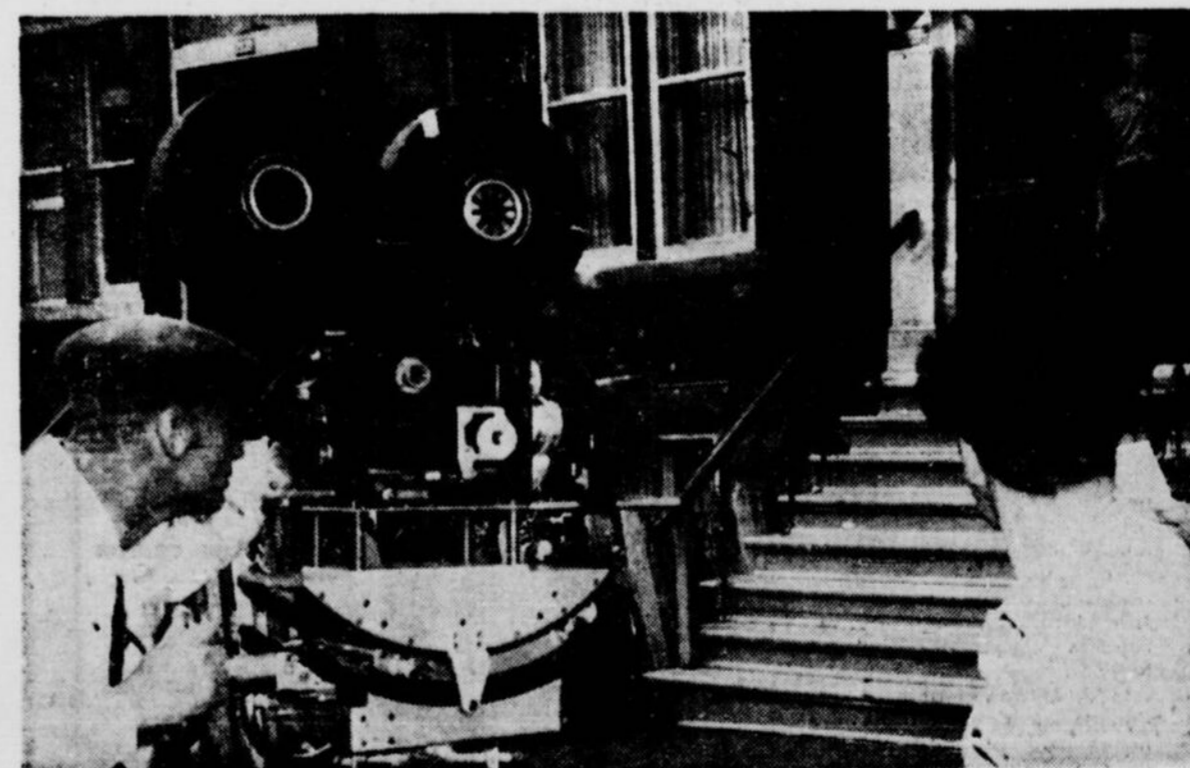
Mais à cause du succès littéraire de cette œuvre qui a fait le tour du monde et qui a été traduite dans plusieurs langues, on pouvait prendre le risque d'en faire un film sans crainte de faire un four du point de vue succès économique, succès commercial. Voici que, cette fois, on tente ici une expérience nouvelle, l'avenir nous dira si la réussite, le succès couronneront les efforts que l'on déploie actuellement.

Le producteur, M. Crawley, a précisément choisi un thème international, une fantaisie qui peut se passer n'importe où dans le monde. Il fait un film bilingue qui devrait lui assurer une

large audience dans les pays de langue française et de langue anglaise du monde entier, car il vise ce but.

Evidemment il faut que le film soit de qualité, c'est la pierre de touche essentielle pour assurer la victoire sur le plan commercial à partir du plan artistique. Et ensuite, eh bien, il y a le problème de la distribution qu'il faut assurer de façon efficace pour présenter un nouveau film dans les grandes salles des grands cinémas des grandes villes, et ce n'est pas une mince affaire. Souhaitons donc bonne chance au futur nouveau-né pas encore baptisé et que sa vie soit longue et fructueuse!

● Voilà comment on "fabrique" un film. Amis spectateurs, vous ne verrez pas tout l'énorme appareil qui entoure les prises de vue et vous ne vous douterez pas de la somme de travail et d'efforts que cela représente quand les images défileront sur l'écran d'une façon qui vous semblera bien naturelle comme pour tous les autres films que vous avez déjà vus et que vous verrez.



● Ce jeune loustic contemple le spectacle gratuit du tournage d'une scène du film en plein coeur de Montréal n'a rien trouvé de mieux que de singer l'une des comédiennes en ondulant de la croupe pour épater ses copains qui jouissent aussi du coup d'oeil.



● Le metteur en scène semble aussi satisfait que l'auteur du scénario. Entre deux prises de vue au beau milieu de la rue, René Bonnière, à gauche, le réalisateur français, d'origine, de ce film bilingue, discutent le coup avec David Walker, écrivain, scénariste et Ecossais... établi maintenant au Canada où il vit en permanence dans un petit patelin du Nouveau-Brunswick.



● Françoise Lemieux est dans ce film canadien ce qu'on pourrait appeler une jeune et séduisante starlette comparativement avec Geneviève Bujold, titulaire du principal rôle féminin. Néanmoins, cette jolie comédienne saura certainement faire sa marque dans cette nouvelle production canadienne.

# A Radio-Canada, nouvelle politique de séduction:



Florent Forget

Et voici que revient la saison des téléromans. A Radio-Canada, chaque réalisateur est de retour à la tâche; quelques-uns sans trop d'enthousiasme, d'autres par contre, impatients de mettre en marche les éléments d'une mécanique nouvelle. Les uns et les autres nous font voir un panorama de la saison prochaine.

Que fallait-il pour briser la monotonie de ces téléromans, leur uniformité? Que fallait-il pour que le petit écran devienne boîte à surprises et que, de semaine en semaine, on ne retrouve pas toujours les mêmes

personnages avec leurs mêmes problèmes, leur même façon de jouer, dans les mêmes décors? Que fallait-il pour redonner le

feu sacré à de bons comédiens qui, devant le petit écran, devenaient robos ou bonhommes de paille. Des auteurs sans doute et qui pondent de bons textes, bons à autre chose que le roman-savon; des textes conçus pour le petit écran, des textes qui amènent des personnages riches d'une vie intérieure, des personnages à multiples facettes, reflet de la nature humaine.

## Notre reporter réalisateurs

Le thème de base est donc l'argent. Mais l'auteur, Jean Filiault, qui est surtout un romancier, en a fait un sujet très humain, près de nous, sans être bruyant, plutôt psychologique. C'est le réalisateur Florent Forget qui parle: "Les personnages auront plusieurs facettes, c'est un théâtre non rapide, mais intime, fait pour la télévision, en nuances psychologiques, plutôt qu'en gros effets."



**MARILYN MONROE**  
dans deux de ses meilleurs rôles

the seven year itch  
Directed by **BILLY WILDER**  
ADULT ENTERTAINMENT

LET'S MAKE LOVE  
YVES MONTAND  
TONY RANDALL FRANKIE VAUGHAN

**PRINCESS**

A l'affiche  
Air climatisé

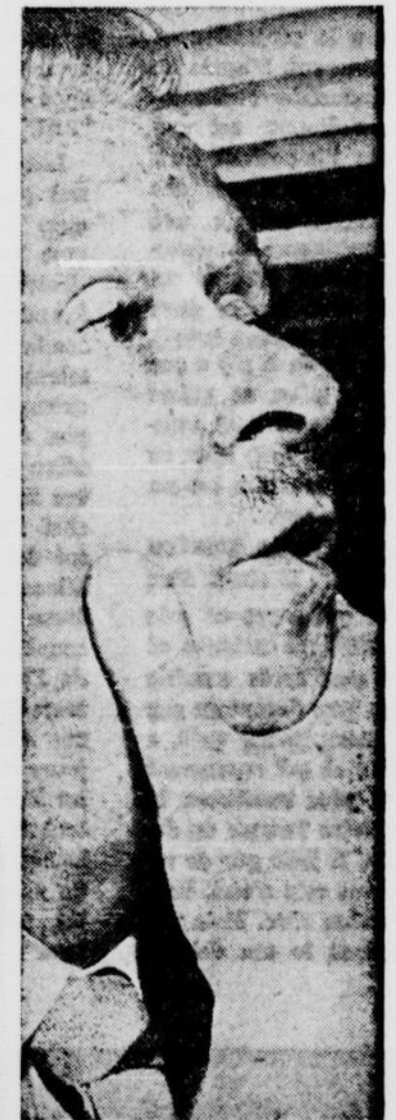


Maurice Falardeau

### "La Balsamine, un théâtre intime"

La balsamine est une fleur à longue tige et dont les ramifications produisent d'autres fleurs qui grugent à la tige. Ainsi madame Villeneuve et ses enfants. Veuve, elle s'apprête à rédiger son testament. Elle scrute ses quatre enfants afin de connaître leurs sentiments envers elle. Selon la grandeur d'âme, la grandeur de la bourse. Mais chacun réagit selon sa situation matérielle.

Le premier, un dentiste (Paul Hébert), est marié à une femme très exigeante (Béatrice Picard). Une fille (Charlotte Boisjoli), mariée aussi, n'est guère plus heureuse parce que son mari (Guy Provost) ne réussit pas en affaires. Par ailleurs, une fille non mariée (Denise Provost) a ses problèmes psychologiques. Un jeune homme, fils venu sur le tard, sans complexe et sans problème, ne causera pas moins de soucis à sa mère. Le rôle de cette dernière est tenu par Marthe Thierry. Le jeune homme sera Richard Martin.



Bruno Paradis

"L'histoire de cet homme et de ses 76 trombones sans compter la mélodie inoubliable qu'il interprète et qui charme tous les coeurs."

Meredith Willsons

**the MUSIC MAN**

Troisième semaine!

ROBERT PRISTON - SHIRLEY KINGS - BUDDY HACKETT  
FERDINAND CONCORD - PAUL FORD TECHIRAMA  
TECHNICOLOR - PRESENTED BY WARNER BROS.

AIR CLIMATISE

Liste gratuite entièrement suspendue pour la durée de cet engagement

**LOEW'S**

**GAGNANT DE 10 PRIX D'ACADEMIE**  
y compris MEILLEUR FILM!

Sam. à 2:00 et 8:30 p.m.  
Dim. à 2:00 et 8:00 p.m.  
Mat. spéciale lundi le 3 sept. à 2.00 p.m.

Matinées: Mer., Sam., Dim. et fêtes à 2 h. p.m. SOIREEs, tous les jours à 8 h. 30 p.m.  
TOUS LES SIEGES RESERVES  
Guichets ouverts de 10 a.m. à 9 p.m.  
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES  
Positivement 4 dernières semaines

**WEST SIDE STORY**

**INCASSABLE!**

A l'intérieur du roc appelé Alcatraz on essaya d'enchaîner un volcan appelé "l'homme oiseau!"

FRANCO HECHT...  
**BURT LANCASTER**

**BIRD MAN OF ALCATRAZ**

malDEN ritter brand obrien  
STUART MILLAR  
GUY TROSPER

A L'AFFICHE  
Air climatisé

**CAPITOL**

Comédie bruyante et sophistiquée pour adultes.

**CARY GRANT DORIS DAY**

"That Touch of Mink"  
in Eastman COLOR

CO-STARRING **GIG YOUNG AUDREY MEADOWS**

5e SEMAINE!  
Salle climatisée

**PALACE**

**HER MAJESTY'S**

UNE SEMAINE SEULEMENT  
Com. lundi, 10 au 15 sept.

Vend. 2 spectacles à 6 h. et à 9 h. p.m.  
Mat. sam. à 2 h. 30

**GET ON BOARD!**  
THE JAZZ TRAIN

UNE NOUVELLE COMEDIE MUSICALE EXCITANTE

BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
Soirées lun. à sam. \$5, \$4, \$3, \$2.25  
Mat. sam. à 2 h. 30 \$4, \$3.50, \$2.50  
Taxes inc.

# le TÉLÉROMAN évolue

Pierre Luc a rencontré six de la prochaine saison

Ainsi "La Balsamine", début 5 octobre, exigera de son réalisateur et de ses comédiens, un jeu soutenu et un travail en profondeur. C'est peut-être ce que nous attendions.

## "Le pain du jour"

Les téléspectateurs qui ont pris les émissions de "La force de l'âge", il y a deux ans, seront heureux de voir apparaître "Le pain du jour", texte de Réginald Boisvert. D'abord, parce que le thème correspondra par plusieurs points à ceux de "La force de l'âge", ensuite, parce que les auteurs et réalisateurs seront les mêmes.

"Le pain du jour" reviendra avec sept familles habitant la même rue et dont le pivot sera les De Guire. L'auteur et le réalisateur veulent l'intrigue au diapason de la réalité. Dans cette petite ville, par exemple, un maire qui sait "arranger" des élections côtoiera des propagandistes du séparatisme ou de l'école neutre. En plus du problème des individus vis-à-vis de leur famille, ce téléroman traitera de l'éducation. On verra apparaître des éducateurs semblables à ceux que nous possédons, des faux et des vrais.

En ce qui concerne la technique de l'émission, Jean Valade affirme se soucier avant tout de servir le texte et de créer une ambiance sans accessoires superflus. "Le pain du jour": Première le 10 octobre.



Claude Désorcy

## Où le père Gédéon retrouve une de ses filles...

Une fois par mois, à "Jeudi-Théâtre" nous nous plongerons dans "Le p'tit monde du père Gédéon". Du nouveau? C'est bien relatif. Car celui que nous verrons n'est nul autre que le père Gédéon des Plouffe et son créateur: Roger Lemelin. Cette fois-ci, cependant, on se doute que l'auteur ira à fond de train. Au caractère jovial du père Gédéon s'opposeront ses sautes d'humeur. Nous retrouverons Jean Duceppe en Stan Labrie, Jean Coutu en Ti-Mé, Paul Guévremont en Théophile Plouffe. Nouvelle figure: celle de Ramona, une des filles du père Gédéon qui entre au bercail après s'être tirée d'affaires à Montréal.

Claude Desorcy promet une émission pittoresque, haute en couleurs. Il y aura bien quelques épisodes dramatiques, mais l'atmosphère générale sera à la détente.

## Jean Desprez ou le souci du rebondissement

Au Canada comme chez nos voisins des U.S.A. d'ailleurs, le téléspectateur se montre friand d'intrigues à rebondissements dans le cadre des "romans-savon". Chez nous, Jean Desprez a su mieux que quiconque développer ce style. Un esprit lucide et une plume alerte lui permettent, en une semaine, de changer les destinées de ses personnages. Pour cette dernière année de "Joie de vivre" on peut se douter que la machine fonctionnera à pleine vapeur. Chez ces deux familles qui se regar-

dent d'un côté à l'autre de la clôture, impossible encore de dire ce qui se produira. Au moment de notre visite, Louis Bédard attendait le premier texte de Jean Desprez hospitalisée depuis quelques semaines. Première 9 octobre.

## "Les Belles Histoires"

"Les Belles Histoires" débiteront cette année avec une histoire d'amour. Nanette retrouve son mari Bidou. De caractère assez volage, ce dernier montrera-t-il les mêmes sentiments? Par ailleurs, Arthur Buis ayant disparu, le curé Labelle se cher-



Jean Valade

che un secrétaire. Voilà grosso modo les nouvelles que nous apporte Bruno Paradis, réalisateur de l'émission. On sait aussi qu'Alexis devra faire face à de nouveaux problèmes, que Séraphin éprouvera des difficultés avec les habitants du village.

Le premier coup de manivelle sera donné le 30 août alors que l'équipe se transportera dans le bout de Ste-Beatrix, comté de Joliette.

## "Marcus", avocat des honnêtes gens

Selon Maurice Falardeau, co-réalisateur de "Marcus", cette émission rappelant une époque de l'histoire romaine et prenant l'affiche le 8 octobre, sera la première du genre sur tous les réseaux de télévision. Cette



Louis Bédard

(Photos Daniel Fontigny)

continuité s'adressera d'abord aux enfants; elle sera faite d'aventures sans grand déploiement.

Marcus, tribun de la légion, est appelé à défendre les honnêtes gens. Bien entendu, il est le héros qui ne meurt jamais.

CANADIEN SALLES CLIMATISÉES PLAZA

FESTIVAL DE RECONNAISSANCE A NOTRE GRAND PUBLIC

Le rôle souvent méconnu de la femme, devant les flots de bruits déchaînés par l'homme.

Le naufrage le plus réaliste jamais présenté à l'écran où des milliers de femmes et d'enfants sont engloutis.

Pendant prodige de la chanson

JOSELITO

écoute ma chanson

L'histoire touchante d'un petit garçon à la recherche du bonheur.

L'OMBRE DE L'ÉTOILE ROUGE

LE MONSTRE LE PLUS TERRIFIANT QUE LE CERVEAU HUMAIN AIT ENGENDRÉ!!!

EN COULEUR

KONGA

PLUS FORT QUE "KING KONG"

MICHAEL GOUGH MARGO JOHNS CLAIRE GORDON

2<sup>ème</sup> GRAND FILM

Toute la PUISSANCE de HITLER

R.P.Z. appelle BERLIN

DAWN ADDAMS - PETER VAN DYCK GINO CERVI

MERCIER ELECTRA VILLERAY

CL. 8-6324 4260 ST-CATHERINE 114 ST-CATHERINE S. LA. 3-9177 DU. 8-5577 6043 ST-DENIS

# cinéma théâtre spectacles expositions concerts cabarets

## Concerts

**Comédie Canadienne:** Les Festivals de Montréal présentent trois opéras en un acte; "Une mesure de silence", "The Fool" et "Le Magicien". Artistes invités, Claire Gagnier, J.-L. Pellerin, Fernande Chiochio et David Elliot Serkin. Vendredi, 31 août, à 8 h. 30.

## THÉÂTRE

**Centre d'Art de l'Estérel:** Le théâtre de l'Egrogore présente: "Ubu-Roi"; les 30 et 31 août et "La cantatrice chauve" et "La leçon" d'Eugène Ionesco; les 1er, 2, 3 septembre. Le soir à 8 h. 45.

**Festival de Stratford:** "Cyrano de Bergerac". Jusqu'au 29 septembre.

**La Poudrière:** 8 h., 40, "A Thurber Carnival", avec Anne Butler, Joan Blackman, Walter Massey.

**Le Théâtre de Marjolaine:** "Meurtres en Fa dièse", de Frédéric Valmain, d'après une nouvelle de Boileau et Narcejac.

**L'Estoc (Québec):** "Pas d'amour" d'Hugo Betti.

**La Fenière:** (Ancienne-Lorette). "Un mariage sous Louis XV", d'Alexandre Dumas, père; jusqu'au 9 septembre.

**Théâtre des Prairies (Joliette):** "La cuisine des anges", d'Albert Husson.

## MONTREAL LA NUIT

Don Tannen est un artiste new-yorkais, ventriloque, et psychologue. Il fut l'une des vedettes des spectacles d'Ed Sullivan et de Perry Como. On peut l'applaudir actuellement et jusqu'au 8 septembre à la salle Bonaventure du Reine Elisabeth dans un numéro satirique particulièrement bien monté.



June Forrest

Au même programme figure June Forrest, une excellente cantatrice dont la carrière débute à 9 ans, paraît-il. A 12 ans, elle avait un programme régulier à la radio et Lily Pons l'encouragea à poursuivre ses études. Elle a bien fait car elle nous tient sous le charme de sa jolie voix. Elle a chanté pendant deux ans au Radio-City Music-Hall de New York et elle a enregistré plusieurs disques. Très jolie, elle a beaucoup de présence en scène.

## VARIÉTÉS

**"La Butte à Mathieu"** (Val David): La revue "Belles et buttes" de Raymond Lévesque, avec Mirielle Lachance, Benoit Marleau, Elisabeth Le Sieur. Artiste invité, Pierre Létourneau.

**La Tête de l'Art:** la Montreal Jazz Society; artiste invité Ted Curson, trompettiste. Du 5 au 8 septembre.

**L'Echanson** (Mont-Rolland): Marc Gólinas, Jacques Tremblay.

## Expositions

**Carré Dominion:** 5e exposition "Square des Arts", jusqu'au 16 septembre.

**Centre d'Art de l'Estérel:** Exposition d'oeuvres des meilleurs artistes canadiens contemporains. Jusqu'au 15 septembre.

**Galerie Denyse Delrue:** Revue des exposants de la saison 1961-62. Barbeau, Cardinal, Comtois, Ewen, Gagnon, Gauvreau, Hurtubise, Letendre, Renaud.

**Galerie Agnès Lefort:** Exposition d'été de peintures, dessins, sculptures, gravures. Du lundi au vendredi, de 10 h. à 5 h. 30.

**Galerie Libère:** Peintres contemporains canadiens. Jusqu'au 4 septembre. Ouverte du lundi au vendredi, de 10 h. à 5 h.

**Galerie Libre:** Monotypes de Françoise Bujold, artiste d'origine canadienne. La galerie est fermée le dimanche.

**Galerie Nationale:** Cent vingt-trois peintures et dessins du Musée McCord de l'Université McGill, dont un grand nombre se rapportent à l'histoire du Canada. Jusqu'au 16 septembre.

**Galerie Rita Huot:** Exposition des toiles de Doré Lindsay et des sculptures de Titus Tomczyk. Collection permanente. Galerie ouverte tous les jours, sauf le dimanche et le mercredi, de 11h. à 5 h., le jeudi jusqu'à 9h.

**Holiday Inn:** Yolande Mondor expose une trentaine de toiles récentes. Jusqu'à la fin de septembre.

**L'Argile vivante** (Ruisseau de Beloeil): Exposition Technique d'art contemporain.

**L'Art français:** Exposition des peintres de la Galerie.

**Librairie Ménard:** Exposition de sculptures du Frère Germain Bergeron. Jusqu'à la fin de septembre.

**Musée des Beaux-Arts:** A la galerie Norton, jusqu'au 15 septembre, exposition spéciale d'oeuvres graphiques et de statuettes esquimaudes.

**Musée des Beaux-Arts:** A l'Etable du Musée; collection de photos abstraites du Dr Yvon Perras, radiologue. Photos en gros plan de diverses substances organiques et inorganiques, réalisées sur pellicule.

**Musée des Beaux-Arts:** Exposition rétrospective Julio Gonzalez, pionnier de la sculpture sur fer. Jusqu'au 23 septembre.

**Place Ville-Marie:** "Les arts graphiques et le cinéma". De 10 h. a.m. à 10 h. p.m., au pavillon nord-est, (entrée rue Université).



"Let's Make Love", mettant en vedette Marilyn Monroe et Yves Montand, revient à l'affiche dans la métropole au cinéma Princess. La photo nous montre Marilyn en compagnie de Frankie Vaughan.

## Les OSCARS de La Patrie

- EXCELLENT (A ne pas manquer)
- BON (Une soirée bien employée)
- PASSABLE (A voir à la rigueur)
- MAUVAIS (A oublier sans le voir)

**"A Pair of Briefs".** Film noir et blanc britannique, production de Betty E. Box, avec Michael Craig, Mary Peach et Branda De Banzie, présenté au Kent.

L'histoire de ce litige amusant fait le sujet d'un film qui procède, comme on l'a vu souvent au cinéma britannique, par séquences dont le sens comique est plus ou moins saisissable. Mais le spectateur se retrouve subitement, pour constater qu'il marchait sur un terrain meuble. On ne peut s'empêcher d'admirer l'habileté du scénariste lorsqu'il découvre le mobile vrai de la "cause" si joliment plaidée par la jolie avocate, Mary Peach. Mais rien pour faire mourir de rire.

C. B.

**"Through the Dark Glass".** Film suédois d'Ingmar Bergman, avec Harriet Andersson, Gunnar Bjornstrand et Max von Sydow, présenté au Seville.

Un film bouleversant mais déprimant comme presque toutes les oeuvres de Bergman. Ce grand cinéaste excelle à décrire les réalités de la vie sous leur angle le plus noir, tout en laissant certain message d'espoir pour l'humanité. Cette fois, il fouille le subconscient d'un célèbre écrivain dont la fille est atteinte d'une maladie incurable. Sadiquement, il épie les signes de sa maladie et ses hallucinations qui la conduiront à la folie en vue d'un prochain roman. Mais son départ pour l'hôpital, pour un voyage sans retour, fera naître en lui un remords tardif mais régénérateur.

M. O.

**"Les Diaboliques"**—Film français de Henri-Georges Clouzot, avec Signoret, Vera Clouzot et Paul Meurisse. A l'affiche du Snowdon.

**"Via Mala"**— Film franco-allemand en couleurs de Paul May d'après le roman de John Knittel. A l'affiche aux cinémas Canadien, Plaza et Laval à partir du 7 septembre.

C'est l'histoire d'une famille isolée du monde dans un coin sauvage et grandiose des Alpes, en Suisse allemande. Cette famille est victime d'un véritable tyran, le père, et elle souffre et subit la loi de ce monstre humain, véritable force de la nature. A travers le drame, une belle idylle amoureuse vient jeter un rayon de lumière. Ce gros mélo retiendra certainement l'attention de la masse du public, mais il n'apporte rien d'intéressant dans le 7e Art si ce n'est d'exploiter assez habilement les merveilleux paysages que l'on nous montre tour à tour sous leur habit des quatre saisons. Bien fait pour satisfaire les moins difficiles puisqu'on y trouve du rire, du sang et des larmes, bref tout l'arsenal du parfait mélodrame stéréotypé à maints exemplaires et sur-exploité par toute firme cinématographique soucieuse de faire recette à coup sûr.

M. M.

**"The Wonderful World of the Brothers Grimm"**, une production de George Pal, en technicolor, mettant en vedette Laurence Harvey, Claire Bloom, Russ Tamblyn, Yvette Mimieux.

C'est la vie romantée de deux écrivains allemands, les frères Grimm, en cinérama. La photographie est très belle, toutes les scènes ont été filmées dans une pittoresque région du sud de l'Allemagne.

M. O.

## Cinéma

**RITZ** — "L'épée de Monte-Cristo". 2.15, 6.59. "Le grand Magicien". 3.45, 8.19. "En cas de malheur". 12.45, 5.29, 10.13.

**BIJOU** — "Quand les canons se sont tus". 12.35, 3.45, 6.35, 9.45. "Les loups dans la bergerie". 2.09, 5.10, 8.20.

**CANADIEN, PLAZA** — "L'Ombre de l'étoile rouge". 12.22, 3.09, 5.55, 8.42. "Écoute ma chanson". 1.43, 4.36, 7.16, 8.09.

**IMPERIAL** — "The Wonderful World of the Brothers Grimm".

**SAINT-DENIS** — "Les loups dans la bergerie". 12.35, 3.45, 6.35, 9.45. "Quand les canons se sont tus". 2.09, 5.10, 8.20.

**DORVAL THEATRES** — (Salle Dorée): "Pinocchio" et "Bear Country". 2.15, 6.55, 9.09. (Red Room): "The Interns". Le soir à 6.40, 9.00. Samedi, dimanche, lundi, mercredi: 2.15, 6.40, 9.00.

**COMEDIE-CANADIENNE** — "Jules et Jim".

**PASSE-TEMPS** — "Voulez-vous pêcher avec moi?". Bob Hope, Lucille Ball. 2.50, 6.10, 9.45. "Les Combattants de la nuit". Robert Mitchum, Anne Haywood. 1.10, 4.40, 8.10.

**ELECTRA** — "R.P.Z. appelle Berlin". 12.30, 3.40, 6.50, 10.00. "Konga". 2.07, 5.17, 8.27.

**MERCIER** — "Konga". 12.30, 3.40, 6.50, 10.00. "R.P.Z. appelle Berlin". 2.02, 5.12, 8.22.

**ALOUETTE** — "West Side Story". Natalie Wood, Richard Beymer. Matinées: mercredi, samedi, dimanche, jours de fête: 2.00. Le soir: 8.30. Le dimanche: 8.00.

**LOEW'S** — "Music Man". Robert Preston, Shirley Jones. 10.00, 12.40, 3.25, 6.05, 8.50.

**PALACE** — "That Touch of Mink". Cary Grant, Doris Day. 10.45, 12.55, 3.00, 5.10, 7.25, 9.35.

**CAPITOL** — "Bird Man of Alcatraz". Burt Lancaster, Karl Malden. La semaine: 10.15, 12.55, 3.35, 6.15, 8.55. Le dimanche: 12.25, 3.15, 6.05, 8.55.

**PRINCESS** — "The Seven Year Itch". Marilyn Monroe, Tom Ewell. 10.05, 1.50, 5.40, 9.40. "Let's Make Love". Marilyn Monroe, Yves Montand. 11.50, 3.35, 7.30.

**ORPHEUM** — "Two Women". Sophia Loren, Jean-Paul Belmondo. 10.10, 2.00, 5.50, 9.40. "The Mark". Maria Schell, Stuart Whitman. 11.45, 3.35, 7.25.

**CHATEAU** — "Follow that Dream". 2.25, 6.05, 9.45. "Jessica". 12.40, 4.15, 8.00.

**RIALTO** — "Follow that Dream". 2.30, 6.15, 10.00. "Children's Hour". 12.30, 4.15, 8.05.

**SAVOY** — "Follow that Dream". 2.25, 6.05, 9.50. "Children's Hour". 12.35, 4.15, 7.55.

**MONKLAND** — "5 Finger Exercise". 2.20, 5.55, 9.40. "Only Two Can Play". 12.35, 4.10, 7.50.

**OUTREMONT** — "Guns of Navarone". 12.50, 3.30, 6.10, 8.50.

**KENT** — "A Pair of Briefs". 12.55, 3.00, 5.10, 7.20, 9.25.

**SEVILLE** — "Through a Glass Darkly". Jeudi, vendredi, mardi: 8.15. Samedi, lundi, mercredi: 2.00, 8.15. Dimanche: 2.00, 7.45.

**EMPRESS** — "Pinocchio". "Bear Country". 1.10, 3.35, 6.00, 8.20.

**FRANÇAIS** — "Mince du planète". 2.40, 6.15, 9.40. "5 Femmes marquées". 12.55, 4.30, 7.55.

**RIVOLI** — "Mince du planète". 3.00, 6.25, 9.50. "5 Femmes marquées". 1.10, 4.35, 8.00.

**PAPINEAU** — "Mince du planète". 1.10, 4.35, 8.00. "5 Femmes marquées". 2.45, 6.10, 9.35.

**GRANADA** — "Mince du planète". 1.05, 4.35, 8.00. "5 Femmes marquées". 2.45, 6.10, 9.35.

**STRAND** — "The Interns". 10.20, 1.00, 3.45, 6.30, 9.05.

**WESTMOUNT** — "The Interns". 1.40, 4.10, 6.45, 9.20.

**SNOWDON** — "Les Diaboliques". Le soir: 8.30. Samedi, lundi, mercredi: 2.00, 8.30. Dimanche: 2.00, 5.00, 8.30.

**LAVAL** — "Tendre et violente Elisabeth". 12.30, 2.45, 5.00, 7.05, 9.30.

**AVENUE** — "I Like Money". 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.25.

# Silence/on tourne

Maurice Chevalier ira applaudir aux Folies-Bergère au début de la saison théâtrale, Nita Raya qui fut un des grands amours de sa vie pendant dix ans à partir de 1935, alors qu'il la rencontra à cette époque pour la première fois. Elle avait 19 ans à peine. Il en avait déjà 47. On vous disait bien que l'amour n'a pas d'âge!

John Ainsworth, réalisateur qui se partage entre l'écran et la télévision, va tourner une nouvelle version cinématographique d'"Othello", de Shakespeare. Le film prendra le titre de "The Moor of Venice" et constituera une adaptation très libre. Laurence Harvey interpré-

tera le rôle d'Othello et celui d'Iago sera confié à un acteur de théâtre bien connu. Certaines scènes seront tournées à Venise, d'autres à Chypre.

HOLLYWOOD. (UPD) — "Experiment In Terror", un film de Columbia Pictures, a été post-

synchronisé en quatorze langues pour être distribué dans dix-neuf pays à travers le monde. Il s'agit, comme on s'en doute, d'un film de suspense et d'horreur.

## HOLLYWOOD. (UPI)

— Lee Aaker, l'ancienne vedette-enfant de la série "Rin-Tin-Tin" à la télévision, va jouer son premier rôle de jeune homme adulte dans "Bye Bye Birdie", la version cinématographique du fameux succès du Broadway. Lee Aaker a aujourd'hui 18 ans et sera le héros de l'aventure des jeunes gens de Sweet Apple, Ohio, qui s'opposent dans le film à la venue dans leur village d'une idole du rock'n roll.

HOLLYWOOD. (UPD) — Le producteur Dino de Laurentiis réclame l'honneur de se proclamer le producteur qui a engagé le plus de figurants de toute l'histoire du cinéma. Il a utilisé, en effet, 28.500 figurants costumés dans une seule séquence du film "Barabbas" tourné à Vérone, en Italie.

Robert "Bob" Desrosiers, président de Rodesfilm Inc., vient de signer un contrat avec Radio-Canada pour la réalisation de l'émission filmée "Let's Face It", qui reprendra à l'automne, au canal 6.

# La Philharmonia va de l'avant

Le grand orchestre symphonique des non-professionnels, "La Philharmonia", reprend ses répétitions, pour une 6e saison annuelle, le 18 septembre, au gymnase Strathcona, 520, Chemin Sainte-Catherine.

Le directeur artistique est, pour la troisième année consécutive, l'excellent chef roumain, Louis Haritver.



Une séquence remarquée du film "Can-Can" présentement à l'affiche des cinémas Champlain, Crémazie et Beaubien. Chevalier n'est pas encore prêt à abandonner sa part aux autres.



Denise Archambault

Voici le programme de cette saison. La première soliste de la saison est une Canadienne française qui a fait ses études à Rome sous la direction du réputé soprano Maria Caniaglia et du chef d'orchestre Vincenzo Marini.

Denise Archambault de Vogelaere allie la beauté à un incontestable talent de chanteuse d'opéra. Elle a été choisie comme soliste, parmi une quinzaine d'excellents candidats. Nul doute que les fidèles auditeurs de "La Philharmonia" apprécieront ce choix, le 22 novembre, au Plateau.

On entendra au cours de ce grand concert des oeuvres de Verdi, Weber, Saint-Saëns, Léoncavallo et Brahms. Voilà une nouvelle preuve du dynamisme et de la volonté de progresser de cette formation d'amateurs au sens véritable et glorieux du mot qui font de la musique par amour de l'art et qui en jouent avec leur cœur en dépit de quelques imperfections inhérentes à l'humaine nature et au fait qu'ils n'ont pas le loisir de consacrer aux répétitions le temps que peuvent normalement y consacrer les musiciens professionnels qui n'ont que cela à faire.

COMMENÇANT LUNDI SOIR

MARCEL DONT LE CABARET DES VEDETTES CANADIENNES MIKE MONTI

JEAN ROGER PRESENTE

**Michel Louvain**

VENEZ L'ENTENDRE DANS SON PLUS GRAND SUCCÈS SYLVIE

**MARTIN & ROSITA**  
DANSEURS

**RON URBAN**  
MAGICIEN

**LIZETTE**  
JONGLEUSE

**Casa Loma**

STATIONNEMENT GRATUIT

94 STE-CATHERINE EST  
UN 1-6105  
SALLE CLIMATISEE



L'inimitable Jerry Lewis et Joan Blackman, dans une scène de "Mince de planète", une désopilante comédie, à l'affiche en primeur aux cinémas Français, Rivoli, Papineau et Granada. Au même programme, un drame de guerre, "5 femmes marquées", avec Jeanne Moreau, Silvana Mangano et Van Heflin.

Elvis se fait comique et atteint un nouveau sommet dans la romance!

**ELVIS PRESLEY**

**FOLLOW THAT DREAM**

En plus au Châteaur "JESSICA" Maurice CHEVALIER Angie DICKENSON NOEL-NOEL

En plus au Rialto et au Savoy "CHILDREN'S HOUR" Audrey HEPBURN Shirley MACLAINE James GARNER

**CHATEAU RIALTO SAVOY**

A l'affiche! SALLE CLIMATISEE CR. 7-3700 AIR CLIMATISE

**JERRY LEWIS** EN PRIMEUR!

PREMIERE COMEDIE DE L'ERE SPATIALE!

**MINCE de PLANETE**

JOAN BLACKMAN EARL HOLLIMAN FRED CLARK

DEUXIEME FILM

**5 FEMMES MARQUEES**

AMOUR... GUERRE... VENGEANCE... LA RANCON DU PECHE...

MANGANO MILES BEL GEDDES MOREAU BASEHART GUARDINO FORREST NICOL GRAVINA HEFLIN

**FRANCAIS RIVOLI GRANADA PAPINEAU**

par l'onde  
et par l'image



Pierre Luc

## Les Yankees... et pourquoi pas nos ligues locales?

Même si Radio-Canada présente toujours les parties de base-ball à la télé, c'est le canal 10 qui a réussi le plus beau coup sûr en prenant à son compte la télédiffusion des joutes de football. Et pour en revenir à ce base-ball des Etats-Unis, de quelle utilité nous est-il?

La télévision s'affirme le plus prolifique moyen de propagande de nos jours. La preuve en a été faite depuis la télédiffusion des parties de quilles, de tennis, de football et les tournois de golf.

Dès que les Bolduc, les Morin, les Léonard se mirent à réussir des abats, jeunes et moins jeunes se dirigèrent vers les allées de quilles. Sitôt que nous est né un héros du football (Etcheverry), les parcs de la métropole et les terrains de collèges furent envahis par tout ce qui se trouvait de jeunes athlètes. Combien de jeunes tennismen deviendront étoiles pour avoir suivi les traces d'un François Godbout... Parce que ces héros nous appartiennent, ils ont stimulé notre jeunesse, ont intéressé les autres à une cause qui semblait perdue: l'éducation physique de notre race.

Le base-ball, oui le base-ball... Pour les jeunes vieux comme nous, ronds-de-cuir, le fond de culotte usé de se tourner sur nos chaises, ça nous donne une envie de sauter, d'aller tirer de leur sommeil poussiéreux gants et bâtons et balles, de descendre dans la rue, rassembler tous les copains pour une partie comme dans le "bon vieux temps". Mais il faut dire que tous ces héros américains, si prestigieux que soient leurs noms, nous touchent bien peu.

A bien y-penser, une fois dépensées mes énergies à défoncer les clôtures de tous les camps imaginables, je me dis que si nos caméras se transportaient dans un parc de Montréal,

à un championnat de natation, à une compétition junior de tennis, à un match de soccer, si nous pénétrions dans les gymnases, si la course à pied et le lancer du javelot nous étaient montrés, expliqués comme ce le fut déjà, notre jeunesse connaîtrait un autre sursaut d'énergie.

Jamais, au grand jamais, je ne me permettrais de manquer une partie de la série mondiale, mais ces longues joutes de la saison régulière m'ennuient. Ces voltigeurs aux yeux de lynx, ces lanceurs au bras d'acier, ces receveurs courageux, ces joueurs de champ extérieur aux jambes de cerf, ainsi que ces frappeurs extraordinaires, je voudrais les reconnaître en nos jeunes des parcs de Montréal, dans ceux des clubs Maisonneuve, St-Henri, Plateau, Rosemont, Chomedey, etc.

Mais je sais bien que je rêve...

## Silence/on tourne

**HOLLYWOOD. (UPI)**  
— Les comédiens Marty Allen et Steve Rossi ont signé un contrat pour jouer avec Carol Burnett, à l'hôtel Sands, de Las Vegas.

**NEW YORK. (UPD)** — Une émission en couleurs de 90 minutes, "The Tea-House Of The August Moon", inaugurera la douzième saison de la série "Hall Of Fame", le 26 octobre, sur les ondes de NBC-TV. Cette comédie mettra en vedette trois membres de la distribution originale: John Forsythe, David Wayne et Paul Ford.



Shirley Cook est à son meilleur dans la comédie musicale "Get on Board", qui sera présentée en scène au Her Majesty's du 10 au 15 septembre. Cette production a été acclamée partout comme l'un des succès du genre.

**HOLLYWOOD. (UPI)**  
— Le directeur Peter Glenville est actuellement au Portugal pour mettre un point final au texte cinématographique de "Becket", version de la pièce du même nom qui

a triomphé l'an dernier sur le Broadway.

**HOLLYWOOD. (UPD)** — "Seven Arts Productions" a acquis les droits des versions de "Mrs. Arris Goes To Paris", de Paul Gallico, pour le Broadway et le cinéma. Cette compagnie a acheté la pièce de l'actrice Jean Arthur, qui l'avait elle-même acquise cinq ans plus tôt.

# COLLÈGE VALERY

UNIVERSITE POPULAIRE CANADIENNE

Président: José Leroux, B.A., B.Ph., L.S.P., LL.B.

<b>COURS DE DROIT</b> Complet (SOIR)	<b>COURS UNIVERSITAIRE DE COMMERCE</b>	<b>ESPAGNOL JOURNALISME</b>
<b>COURS COMMERCIAL</b>	<b>COURS SCIENTIFIQUE</b>	<b>12e ANNÉE SCIENTIFIQUE</b>
ANGLAIS élémentaire, intermédiaire et supérieur	8e - 9e - 10e - 11e - 12e	Préparation aux études de
HISTOIRE DU CANADA		<b>GARDE-MALADE</b>
ADMINISTRATION DU PERSONNEL	HISTOIRE DE LA PHILOSOPHIE	<b>ORIENTATION SCOLAIRE</b>
VENTE et PUBLICITE ECONOMIE		

Les parents jouissent des avantages des lois de la gratuité scolaire et des allocations sociales et familiales.

**LA. 2-4411**

Prospectus sur demande  
INSCRIPTION: 2 à 4 p.m. et 7.30 à 9.30 p.m.

**3565 Papineau, Montréal - LA. 2-4411**  
(près Sherbrooke)

Collège reconnu par le Département de l'Instruction publique

## JOUR SOIR

## BIENTÔT A MONTRÉAL



UN SPECTACLE UNIQUE, DIFFÉRENT, INOUBLIABLE

★★★★  
**CIRQUE DE MOSCOU**  
★★★★

LE CIRQUE LE PLUS RENOMME DE RUSSIE

du 18 au 30 SEPTEMBRE  
**FORUM**

BILLETTS EN VENTE DES MAINTENANT à CANADIAN CONCERTS 1822 Sherbrooke O. (près Guy)

## le chant en 33 tours

Monique Morelli — Chansons d'Aragon — Un 12" Sélect M-298.044.

Le fameux poète français Louis Aragon est assez éloquent par lui-même sans que son oeuvre semble avoir besoin d'aucune aide pour passer la rampe, toucher les âmes et les coeurs. Eh bien, il faut dire que les compositeurs Georges Brassens, Léo Ferré, C. Léonardi, Philippe Girard et H.-J. Dupuy ont réussi à mettre proprement en musique quelques-uns des beaux poèmes de ce révolutionnaire gauchiste si sympathique et que Monique Morelli, bien accompagnée par un orchestre dirigé par Pierre Berlioz, interprète à ravir d'une voix fort agréable à entendre. On écouterait donc avec un intérêt évident ces poèmes chantés qui ont nom: "L'affiche rouge", "L'étrangère", "Elsa", "Il n'y a pas d'amour heureux", "Un jour j'ai cru te perdre", "Il n'aurait fallu" et plusieurs autres.

Marjane — Vol. 1 — Orchestre sous la direction de Wal-Berg et Jo Moutet — Un 12" Sélect Mono M-298.025.

Léo Marjane! Un nom, un grand nom de la chanson française! C'est hier déjà, hélas, mais c'est encore aujourd'hui, car cette artiste qui sait vieillir nous tient encore captifs d'une voix chaude, envoûtante, ensorceleuse. Cette fantaisie sait donner à une chanson tout le relief souhaitable, elle en tire le maximum avec un talent inné, mais aussi affirmé et confirmé par l'expérience de la scène. On retrouvera donc dans cet enregistrement de qualité une douzaine de chansons dont plusieurs sont assez récentes. Ce microsillon nous offre en effet des airs qui s'appellent: "Monsieur mon passé", "Domani", "Les amours oubliés", "Mendiant d'amour", "Java", "Bye, bye, toi", "Chanson de Gervaise", "Leçon d'amour" et plusieurs autres.

Les Chanteurs d'Acadie — Chorale de l'Université du Sacré-Coeur de Bathurst — Direction: R. P. Dollard Tremblay — Un 12" APEX-ALF-1544.

Qu'il s'agisse de folklore canadien et acadien, de "negro spirituals" ou de chansons de Trenet ou de Bécud, les étudiants de l'Université les chantent très bien musicalement, avec un bon sens de la mesure, un beau souci des nuances, une belle homogénéité, mais toutefois sans arriver à nous faire ressentir ce quelque chose qui remue agréablement dans le coeur ou dans la tête. Tout cela manque de chaleur communicative, c'est distant, un peu froid, disons le mot, sans chaleur et sans âme. C'est un beau travail technique, point. Et c'est dommage parce que nous sommes persuadés que ces jeunes gens et leur directeur peuvent faire beaucoup mieux avec les qualités musicales, vocales, techniques enfin dont ils font preuve dans cet enregistrement.

M. M.

# L'accident survenu à Michel Louvain met-il sa carrière en DANGER?

*Le charmeur numéro un de la chansonnette s'est crevé le tympan — Sans oreille, peut-il encore chanter...*

Précipité dans les eaux du lac Ouimet à une vitesse de 50 milles à l'heure, Michel Louvain, notre vedette no 1 du tour de chant, s'est déchiré le tympan de l'oreille droite. On s'attend à ce qu'il soit opéré.

La nouvelle ne s'est pas répandue tant que Michel Louvain lui-même n'a pas compris la gravité de sa blessure. C'est mercredi de la semaine dernière que l'accident se produisit. Pratiquant le ski nautique sur les eaux du lac Ouimet, à St-Jovite, Michel a voulu tenter l'expérience sur un seul ski. Le manque d'entraînement et la grande vitesse du yacht (cinquante milles à l'heure) provoquèrent aussitôt sa chute. En moins de deux, il alla se fracasser la tête sur la nappe d'eau. Une douleur aiguë l'envahit et pour une seconde ou deux — ce qui peut paraître un

ététernité en ces circonstances — il perdit conscience. . .

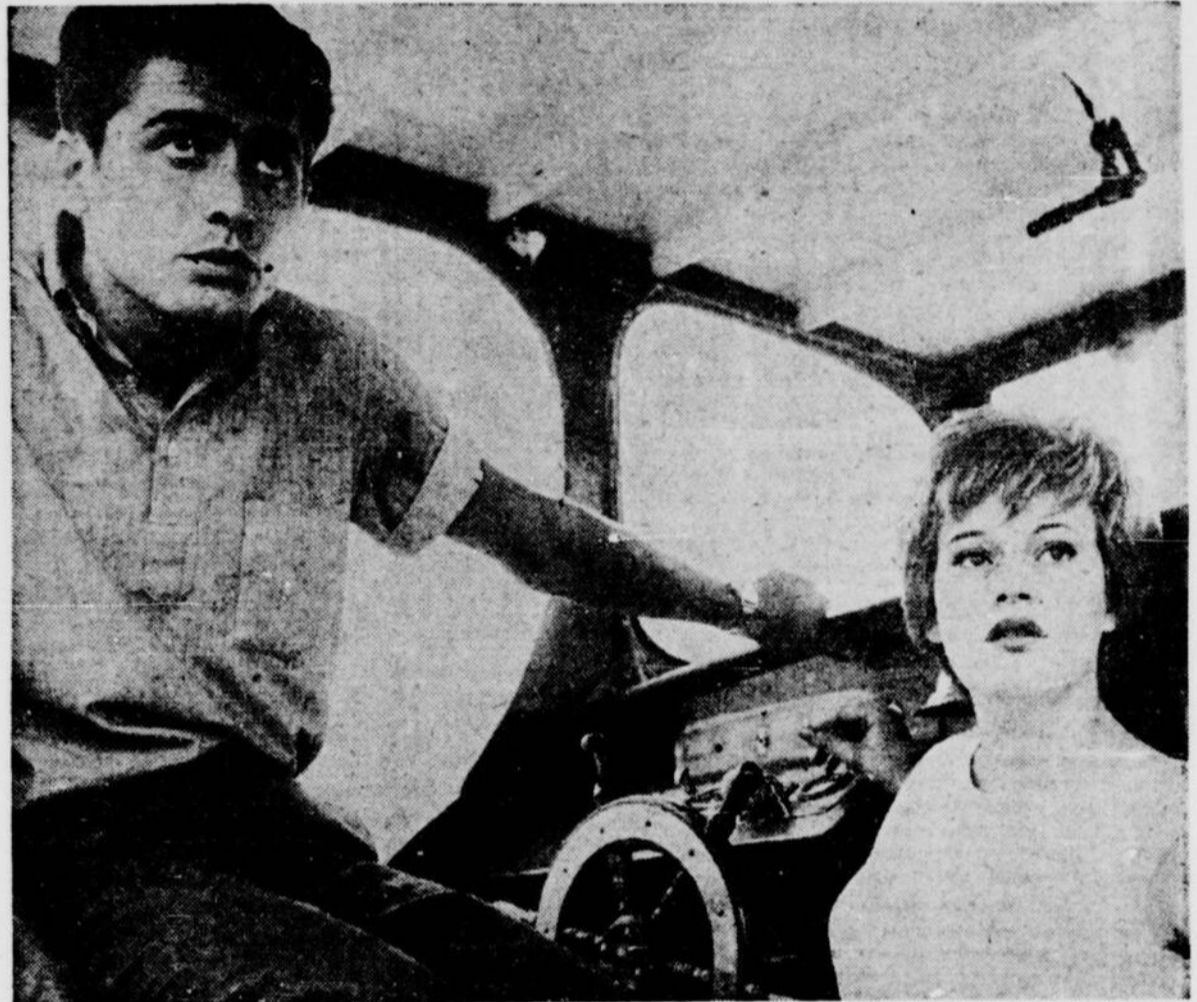
Heureusement, Michel recouvra vite ses sens. Comme il se trouvait près de la rive, il préféra s'y rendre à la nage plutôt que d'avoir à se hisser dans l'embarcation. Mais il n'avait pas aussitôt touché le sol qu'il tomba, se releva, retomba. "C'est la douleur, dit-il; j'avais tellement mal que je tombais. Je ne crus pas devoir m'inquiéter parce que tous les gens sur la plage me disaient que ce n'était pas grave, que c'était seulement de l'eau qui était entrée dans mon oreille."

## Opération et laryngite

Comme la douleur persistait sur le soir, Michel alla donc voir un médecin de la place qui lui donna des pilules en espérant que le mal le quitte dans les 24 heures. Ce soir-là comme le lendemain, Michel donna son spectacle. Mais la douleur demeurait. Alors il se rendit chez un spécialiste de la Métropole qui lui apprit qu'il avait bel et bien le tympan déchiré. Quelques heures après la tombée de ces lignes, Michel sera retourné chez le docteur et, si la déchirure ne s'est pas guérie, il devra subir une opération. Dans ces circonstances, pour combien de temps le choc opératoire retiendra-t-il l'idole des midinettes éloigné de la scène? Voilà une question à laquelle tous voudraient bien apporter réponse.

Mais où les choses se gâtent davantage c'est que Michel Louvain est de plus atteint d'une violente laryngite et que c'est lundi le 3 septembre qu'il doit débiter au cabaret "Casa-Loma" de Montréal. Si on se reporte quelque peu en arrière dans la carrière de Michel, on verra qu'à trois reprises il fut obligé ou de contremander ou de cesser son engagement en ce même cabaret et toujours pour cause de maux de gorge.

Lorsque nous l'avons visité, on venait de lui brûler des nodules sur les cordes vocales et il parlait péniblement. Saura-t-il chanter lundi? Devra-t-il interrompre une carrière qu'il allait porter vers les Etats-Unis. . . ?



Michel Louvain à bord de son yacht le « César II », en compagnie de la diseuse Claude Valade.

## 225 TIMBRES DIFFERENTS 225

Incluant Monde entier, 5 différents SAN MARINO, séries oiseaux, jeux olympiques, animaux. D'une valeur d'environ \$5.00 au catalogue Scott pour seulement 25¢ à toute personne faisant demande de nos approbations.

C.N. SERVICE

Casier 430, Lévis, P.Q.



SPECIAL

**BUFFET CHAUD ET FROID CHAQUE JOUR AINSI QUE LE DIMANCHE SOIR**

Le rendez-vous des connaisseurs reconnu pour sa "haute cuisine française" — Dîner dansant tous les soirs.

En vedette:

Leo Hummeny et les Cordes du Pavillon

Au piano:

Richard HECZKO

AUCUN FRAIS DE COUVERT NI MINIMUM



NOUVEAU Le Salle  
1240, RUE DRUMMOND  
UN. 6-6492

Membre des Diners' Club, Carte Blanche et American Express

## Du cinéma parlant pour les sourds-muets

Le cinéma pourrait devenir une agréable distraction pour les sourds-muets, si l'on présentait des films à sous-titres puisqu'ils sont incapables d'entendre le moindre son. Le Canada a résolu la question de façon

originale pour permettre à cette catégorie d'infirmités de bénéficier du spectacle de films, non pourvus de sous-titres. Une personne portant des gants lumineux visibles dans le noir et dont les lèvres sont enduites

d'un produit phosphorescent, permettant d'en suivre les mouvements dans l'obscurité, traduit pour les spectateurs sourds-muets les dialogues du film dans le langage qui est le leur.

## Parlez anglais en 60 heures



LA MÉTHODE  
**Poly-Glot**  
a fait ses preuves



40 LEÇONS enregistrées sur 20 DISQUES HI-FI par l'annonceur professionnel HENRI BERGERON.

C'est actuellement la plus rapide et la plus efficace des méthodes disponibles pour apprendre à PARLER ANGLAIS.

QUI S'INSCRIT S'ENRICHIT!



RECOMPENSE AU MÉRITE

M. Jacques Houde, de Rimouski, a reçu la récompense au mérite accordée à ceux qui consentent à passer les examens POLY-GLOT et qui obtiennent le pourcentage requis. Nos félicitations.

Remplissez et postez ce coupon pour plus de détails

**POLY-GLOT INC.**

Edifice "POLY-GLOT" L.Pa. 30-B-62  
15, rue St-Pierre, Québec, P. Q.  
1411, rue Stanley, MONTREAL.

Messieurs: —

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre DISQUE D'ESSAI GRATUIT et les renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise ( ) espagnole ( ) italienne ( ), au moyen de disques et sur votre "Récompense au Mérite" après examens.

NOM .....  
RUE .....  
VILLE ..... COMTE .....  
EMPLOI ..... AGE .....

Sous la direction de  
GUY L'ECUYER et JEAN-MARIE DA SILVA

## Cours d'Art Dramatique

préparant: théâtre - TV - radio - cinéma, etc... pour adultes ou enfants: inscriptions sur rendez-vous

L'ECOLE NORMALE D'ART DRAMATIQUE  
1533 EST, rue FLEURY Montréal 12 DU. 8-5764

# Pour nos comédiens à Paris : crever de faim ou abandonner



(Photo Jean-Jacques Sénécal)  
Camarades de Paris devenus camarades de Montréal.

**Claire Richard et  
Jean Faubert débattent  
le sujet**

Depuis une quinzaine, la télévision canadienne a recouvré deux de ses jeunes talents : Claire Richard et Jean Faubert. Après avoir tenté leur chance dans la Ville Lumière, ils viennent nous communiquer les fruits de leur expérience.

Claire Richard était, il y a deux ans, la Huguette Latour de "La pension Velder". Puis, avant qu'elle nous quitte, nous la voyions régulièrement dans "Sous le signe du lion". C'est après des cours privés chez Jean Valcourt que Claire Richard embrassa la carrière de comédienne. Elle a passé onze mois à Paris.

Jean Faubert, ex-élève du Conservatoire d'art dramatique de la province de Québec et premier prix en tragédies classiques et modernes, a bénéficié d'une bourse du gouvernement de la province. Après cinq ans de métier et trois années d'études, Jean Faubert a tenté pendant quatorze mois l'aventure "parisienne".

## Leur première chance

Est-ce qu'il s'agissait de votre premier séjour en Europe ?

**Claire** — Non, j'y avais fait un séjour il y a cinq ans. A ce moment-là, je chantais dans les cabarets des ballades françaises et anglaises.

**Jean** — Oui. Quelles furent vos activités là-bas ?

**Claire** — J'ai obtenu des bouts de rôle dans quatre films et travaillé avec des réalisateurs tels que Chabrol, Hunebelle et Cayatte ; j'ai aussi fait quelques commerciaux pour la télé et servi de modèle en photographie aux Galeries Lafayette.

**Jean** — Je me suis d'abord inscrit pour les cours de Tania Balachova. C'est un professeur merveilleux qui n'a qu'un souci : le caractère des personnages. J'ai aussi suivi des cours d'expression corporelle chez Lecoq. Invité au Conservatoire, l'occasion m'a été donnée de travailler avec des élèves de là. Sur le plan travail, j'ai fait un feuilleton pour la R.T.F., participé à des documentaires pour la télé également et fait la tournée avec Jean Denynx. Mais surtout, j'ai eu le bonheur de remporter le prix Henri Bernstein. Ce prix est accordé chaque année au comédien qui s'est le plus signalé au cours d'épreuves mettant en lice des centaines de jeunes comédiens. Le jury, composé de Maurice Escande, Annie Ducaux, J.-J. Gauthier, du "Figaro Littéraire", et Marcel Achard, m'a décerné la première place. Mais ce prix ne peut être accordé qu'à un comédien d'origine française. Il m'a donc fallu me contenter de la seconde place.

Comment avez-vous obtenu votre première chance ?

**Claire** — J'étais allée porter un message sur les plateaux à Eddie Constantine, de la part de son cousin, lorsque l'ingénieur du son m'aborda. De fil en aiguille il en vint à me présenter à Claude Chabrol qui m'employa.

**Jean** — On faisait passer des auditions pour le feuilleton

"Dans le temps des copains". Je m'étais placé dans la file lorsque le réalisateur me demanda d'entrer. On me fit lire le texte et puis... et puis ensuite il ouvrit la porte et dit tout simplement : "Audition terminée". J'avais le rôle.

Peut-on savoir en quoi consistaient vos moyens de subsistance ?

**Claire** — Le fruit de mon travail et le peu d'argent que j'avais apporté.

**Jean** — Surtout cette bourse du gouvernement provincial, quelque argent personnel et les cachets de là-bas.

Croyez-vous qu'un comédien canadien a des chances de pouvoir vivre de son métier à Paris ?

## Nous sommes des cousins lointains

**Claire** — Je ne sais pas... C'est une question de chance. Quelqu'un qui partirait d'ici avec \$5,000 en poche pour les périodes creuses, énormément de talent et un physique qui l'avantage, peut-être. Il faut de plus entrer dans un groupe bien en vue et compter sur la chance. A deux reprises, elle a failli me sourire mais...

**Jean** — Difficilement. Cela demande une énorme patience, il faut remplir tellement de conditions... Il faut pouvoir s'infiltrer dans le milieu... C'est presque impossible...

Considérez-vous que les Canadiens sont bien vus en France ? A Paris même ?

**Claire** — Dans la France en général, en Provence surtout, oui.

A Paris, même, dans les milieux de cinéma en particulier, on aime bien les Canadiens mais on considère qu'ils n'ont pas tellement de formation.

**Jean** — En France en général, oui. A Paris, au premier abord, non. D'abord le Français est distant. Ensuite, il considère le Canadien comme un cousin lointain qui essaie de faire ses preuves sans y être parvenu.

Avez-vous rapporté l'impression que des nôtres pourraient vivre heureux à Paris ?

**Claire** — Paris est la seule ville où je voudrais vivre. En arrivant à Paris, je me suis sentie chez moi.

**Jean** — Si, très. Si le cafard s'est emparé de vous, à quel moment cela est-il arrivé ?

**Claire** — Au huitième mois, j'avais le goût de jouer. On devient fatigué des difficultés.

**Jean** — Un jour que je me suis retrouvé seul dans ma chambre d'hôtel, face à la réalité. Loin des amis aussi...

Avez-vous réussi à vous créer des amitiés ?

<b>DEUX</b>	
3931 SAINT-DENIS	AVenue 8-5318
<b>ACADÉMIE RHÉAUME</b>	
COURS COMMERCIAL COMPLET, cours préparatoire au commercial, 6e et 7e année en un an, 8e et 9e année en un an, 10e et 11e année en un an. Jeunes filles seulement : le jour \$15.00 par mois ; mêmes cours pour garçons et filles le soir, \$10.00 par mois. MANUELS GRATUITS.	
SPECIALITES : CONVERSATION ANGLAISE ET STENOYPIE. Nous décernons des diplômes à nos élèves et nous plaçons nos élèves diplômés. ECOLE INDEPENDANTE SANS SUBVENTION	
Inscriptions tous les jours de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Le nombre d'élèves est limité : hâtez-vous ! Entrée : Cours du jour et du soir le 10 septembre	
AVenue 8-5318	CHARLES RHEAUME, B.L., directeur (ex-élève d'Europe) 3931 SAINT-DENIS
COLLEGES	
SEPARÉS	
<b>GARÇONS</b>	
<b>FILLES</b>	
3954 SAINT-DENIS	
AVenue 8-5318	
<b>COLLEGE UNDERWOOD</b>	
COURS COMMERCIAL COMPLET, cours préparatoire au commercial, 6e et 7e années en un an, 8e et 9e années en un an, 10e et 11e années en un an. Garçons seulement le jour \$15.00 par mois ; mêmes cours pour garçons et filles le soir \$10.00 par mois. MANUELS GRATUITS.	
SPECIALITES : CONVERSATION ANGLAISE. Nous décernons des diplômes à nos élèves et nous plaçons nos élèves diplômés. ECOLE INDEPENDANTE SANS SUBVENTION	
Inscription tous les jours de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Le nombre d'élèves est limité : hâtez-vous ! Entrée : Cours du jour et du soir le 10 septembre	
AVenue 8-5318	FLORENCE RHEAUME, directrice 3954 SAINT-DENIS
UNE SEULE METHODE	

**La Patrie / spectacles**

**Hamilton le comédien et Davis le misanthrope...**

Chico Hamilton et Miles Davis se sont révélés les deux figures prédominantes des Festivals de Jazz de Montréal. Leur musique, comme leur personnalité, offre des aspects opposés.

A une agence qui voulait lui faire rencontrer une haute personnalité diplomatique, Miles Davis répondit: "Si ce président-là fait bien son boulot, tant mieux. Moi aussi. Si nous faisons tous les deux notre boulot,

pourquoi nous rencontrer?" Voilà en une phrase comment se définit le caractère du célèbre trompettiste. Ainsi il vit, ainsi il entend professer son art. A part ça, il ne parle pas beaucoup, grommelle des sons plutôt

qu'il ne les articule. On a dit qu'il est raciste et il semble bien que ce soit faux. Le souvenir d'avoir été sauvagement battu par deux détectives blancs à la porte du "Birdland" de New York lui donnerait quelques raisons de nourrir certains griefs à l'égard de son frère le blanc, cependant...

Miles Davis entend tout simplement mener sa vie seul. A sa demeure de Jersey, il vit en millionnaire, dépense beaucoup pour son "home" et se montre très fier de sa Ferrari. Il est actionnaire d'une compagnie de distribution d'électricité et il en tire un sentiment de sécurité. On raconte une anecdote à ce sujet. "Tant qu'il y aura de la lumière à Jersey, dit-il, la vie sera belle. Quand je m'ennuie, je téléphone à J.J. Johnson (son tromboniste) et je lui demande s'il y a toujours de la lumière. Il me répond que oui. Alors je lui dis: "Cool" et je raccroche."

Miles Davis, installé dans sa vie quotidienne, s'est également installé dans sa musique. C'est peut-être le seul grief qu'on puisse lui porter. Ses lignes mélodiques demeurent belles mais se raréfient. Quelqu'un a écrit "musique paisible et dévitalisée". Après cela, il faut se taire parce que l'homme penché sur son instrument nous tient un langage que nous ne connaissons pas. Cris d'homme blessé, de femme déchirée, d'animaux effrayés. Longue plainte dans sa nuit? Des sons que pas une autre trompette au monde ne peut émettre. Prodige de la technique ou langage de l'âme? Qui sait...

Elle le fouette, le pousse à se montrer davantage, à créer des personnages et des figures. Contrairement à Davis, Chico annonce les titres des morceaux, discute avec le public, lui sourit, le remercie et ne manque pas de le b'aguer.

Comme un enfant qui joue avec des blocs, il construit des images. L'effet qu'il obtient à la batterie vous tient en haleine jusqu'à ce qu'il veuille bien vous dire: voilà, c'est fini. Et

ceci s'exprime toujours d'un coup de baguette. Symétriquement et avec agilité, il démolit et reconstruit le château.

Si Chico Hamilton n'a pas près de lui un J. J. Johnson, il peut compter par ailleurs sur quatre musiciens d'une rare virtuosité. A la flûte et au saxophone, l'arrangeur Charles Lloyd souvent la vedette que lui soutire de temps à autre le guitariste Gabor Szabo.

P. L.



**RUSS TAMBLYN**, le chef de bande, dans "West Side Story", adaptation de la comédie musicale du même nom, à l'affiche de l'Alouette.

**Originalité et comédie avec Chico Hamilton**

Batteur, chef d'orchestre, compositeur, chanteur, acteur, Chico Hamilton a écrit la musique de "Sweet Smell of Success", film dans lequel il joua un rôle aux côtés de Burt Lancaster et Tony Curtis. Pour Chico, l'odeur du succès n'est pas la même que pour Miles.

**Claire** — Si, mais pas dans le milieu du théâtre.

**Jean** — Oui, j'ai connu quelques comédiens de la nouvelle vague. Mais au bout d'un an seulement.

**"... je ne pouvais plus tenir coup"**

Pourquoi êtes-vous revenus ?

**Claire** — Financièrement, je ne pouvais plus tenir le coup et je n'entrevois pas une amélioration à ma situation avant six mois.

**Jean** — L'exil comporte une part d'ennui... Après un an et demi on a besoin d'une sécurité morale. Je voulais surtout travailler et j'espère bien le faire ici.

Votre opinion des Canadiens vivant à Paris ?

**Claire** — Je n'en ai pas fréquenté excepté Jean Faubert.

**Jean** — Ils apportent quelque chose de neuf, une poésie brute. Plusieurs sont longtemps sans travailler mais à s'asseoir à une terrasse on apprend beaucoup plus qu'il ne semble. On regarde vivre les autres.

Là-bas, vous suiviez de près les activités artistiques de Montréal ?

**Claire** — Non, je ne recevais même pas de journaux canadiens.

**Jean** — Oui.

Vos premières impressions, en remettant les pieds dans le milieu montréalais...

**Claire** — On rencontre une chaleur; je trouve les camarades gentils. Les chauffeurs de taxi et les garçons de café aussi, beaucoup plus polis que ceux de Paris.

**Jean** — Montréal, ça devient intéressant. Il y a moyen de faire quelque chose de vraiment sensationnel. Les comédiens semblent contents de travailler. Le milieu reste le milieu mais il a beaucoup évolué. Avec moi, tout le monde est aimable.

Vous avez trouvé du travail en entrant ?

**Claire** — Nous sommes présentement pendant la saison morte mais je dois jouer dans les "Filles d'Eve" à la reprise.

**Jean** — Oui, j'ai été chanceux: j'ai obtenu une continuité à la radio ("Les visages de l'amour"). De plus, j'ai des projets pour la télé, mais rien de définitif.

Entrevois-vous la nouvelle saison avec enthousiasme ?

**Claire** — Oh! si.

**Jean** — Oui, je crois que ça va marcher.

Avez-vous l'intention de demeurer ici longtemps ?

**Claire** — Oh oui, je veux travailler.

**Jean** — Longtemps oui. Combien longtemps ? Il n'y a rien de définitif. Je verrai comme les choses vont aller. Je voudrais faire du théâtre.

Espérez-vous tout de même réussir une carrière en Europe ?

**Jean** — Depuis un an, j'y songe. Il y a des gens qui s'occupent de moi.

Pierre LUC

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

**VENTE ★ FORMIDABLE ★**  
**VENTE D'ENTREPOT**

Réductions de \$40 à \$201 sur



**Mobiliers de chambre** **IL FAUT VENDRE !**

Tous les modèles en stock à écouler de 79 à \$249  
Livraison immédiate

Offre exceptionnelle!

**Ensembles 3 pièces \$197**

Incluant set de cuisine, 5 mcx, d'une valeur de \$69, set de chambre 3 mcx, une valeur de \$149, et un ensemble Davenport 3 mcx se vendant régulièrement \$99.

VOTRE MOBILIER CHESTERFIELD REPARÉ A LA MODERNE A MOITIE PRIX

MEUBLES NEUFS ET USAGES :

MEUBLES NON PEINTS

- Lit ..... \$ 5.00
- Commode \$10; neuf .. 14.00
- Bureau double, neuf .. 25.00
- Set chambre, \$40; neuf 75.00
- Cuisine, \$15; neuf ... 39.00
- Davenport, \$15; neuf . 29.00
- Lit continental ..... 29.00
- Bassinettes avec matelas 10.00
- Lit pliant ..... 14.50
- Poêle électrique ..... 75.00
- Réfrigérateur ..... 75.00

- COMMODE, 4 tiroirs, 33 x 26 x 16 ..... \$14.50
- COMMODE, 5 tiroirs, 40 x 26 x 16 ..... \$17.50
- COMMODE, 6 tiroirs, 46 x 26 x 16 ..... \$21.00 (FINITION: \$3 additionnels)
- BUREAU DOUBLE, 8 tiroirs, 48 x 33 x 16 ..... \$25.00 (FINITION: \$5 additionnels)

AMEUBLEMENT  
**NOVA**  
LIMITÉE — GROS et DETAIL

6007 St-Hubert  
(au sud de Bellechasse)  
CR. 4-9272

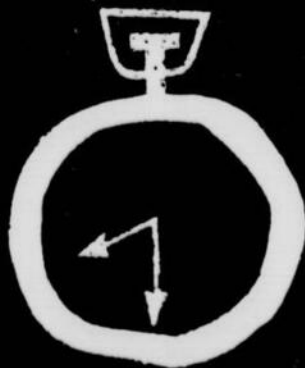
**NOVA** achète vos VIEUX MEUBLES argent comptant  
STATIONNEMENT FACILE EN TOUT TEMPS

Salle d'échantillons et entrepôt ouverts au grand public  
ainsi qu'aux "Jobbers"

6613 ST-ANDRE

Tél.: CR. 2-2024

Arrivez  
à temps



à votre destination

Prenez le train,  
arrivez  
plein d'entrain!



Canadien National

La Patrie

## SPORTS

LOUIS  
CHANTIGNYet  
le monde  
du sport

# ROBERT CLÉROUX est-il victime de la VENGEANCE du "milieu" ?

Que se passe-t-il dans les coulisses de la boxe ?  
Pourquoi certaines personnes déploient-elles tant d'efforts et de ruses  
pour opposer une fois de plus Cléroux à George Chuvalo ?  
Ce reportage vous le révèle en grande exclusivité.

La semaine dernière, en décidant à l'unanimité de se retirer sur-le-champ des cadres de la National Boxing Association, la Commission athlétique de Montréal passait courageusement le Rubicon et ajoutait un nouveau chapitre à une très longue et très sordide histoire.

Cette histoire, officiellement du moins, débuta exactement à 11 heures et 20, le matin du 5 juillet 1961, lorsque le promoteur Eddie Quinn, les gérants Deacon Allen et Al Bachman, et enfin les boxeurs George Chuvalo et Robert Cléroux se rencontrèrent dans les officines de la Canadian Athletic Promotions Inc., au Forum, pour régler les derniers petits détails sans importance du troisième combat.

## Un nouvel entraîneur pour Cléroux ?

Il est sérieusement question ces jours-ci que CHARLEY GOLDMAN succède à Whitey BIMSTEIN comme entraîneur de Robert Cléroux. Al Bachman, qui a confirmé la possibilité d'un tel changement, n'a cependant fait aucun commentaire sur les raisons qui motiveraient cette décision. Quoi qu'il advienne, Cléroux ne pourrait être en de meilleures mains que celles de Charley Goldman. On sait que Rocky MARCIANO lui doit d'être devenu le champion poids lourd du monde.

La rencontre dura un peu moins d'une heure. Amicale au début, pleine de "Comment vas-tu, mon cher Deacon ? Pas mal merci, mon cher Al" et autres amabilités de même style, la conversation ne tarda cependant pas à s'envenimer de gros mots et de plus grosses menaces. En somme, le fond du problème se résumait à ceci : ou bien Cléroux signait un nouveau contrat l'engageant à affronter Chuvalo une quatrième fois s'il arrivait au beau George de perdre son championnat, ou bien le troisième match

n'aurait tout simplement pas lieu. En outre, d'ajouter Deacon Allen, Cléroux devait déposer immédiatement la somme de \$5,000, en garantie de sa bonne foi.

Al Bachman, comme se doit tout gérant digne de ce titre, commença par dire "non", se replia sur un "peut-être", et finit par répondre "oui" à la première condition. Avait-il d'autre choix ? Quant à la garantie de \$5,000, cependant, rien à faire. "Si j'avais une telle somme en ma possession, fit-il en riant jaune, je ne serais peut-être plus gérant de boxe et certainement pas ici en votre charmante compagnie".

Les pourparlers en étaient toujours au même point une demi-heure plus tard, et le match semblait bel et bien fichu lorsque Eddie Quinn intervint brusquement dans la querelle pour trancher la question. Signant de sa plus belle main un chèque au montant exigé, il le remit à Deacon Allen et tout le monde poussa un long soupir de soulagement. La troisième rencontre de championnat entre Chuvalo et Cléroux pouvait désormais avoir lieu.

Toutefois, il eût sans doute mieux valu pour le public, d'abord, pour Chuvalo et Cléroux, ensuite, et pour le promoteur Eddie Quinn, enfin, que ce match on ne saurait plus terne ait échoué autour d'une table de négociations et n'ait jamais eu lieu dans une arène de boxe. Personne ne gagna rien dans cette lamentable affaire : Quinn y perdit (du moins le prétend-il) ses \$5,000, Chuvalo son titre de champion poids lourd du Canada, et Cléroux quelques mois plus tard le droit de gagner sa vie à la sueur de ses poings partout où M. Frank Tunney étend son influence, et la N.B.A. sa juridiction.

## Qu'essaie-t-on de nous faire croire ?

En outre, c'est de ce match que datent les problèmes inextricables dans lesquels Cléroux s'enlise et se débat désespérément aujourd'hui. Voilà du moins ce que la National Boxing Association, la Commission athlétique de l'Ontario, et enfin le promoteur Frank Tunney de Toronto font mine de prétendre

et essaient de nous faire croire.

La vérité serait-elle tout autre ? Cléroux ne serait-il pas victime d'une vengeance que quelqu'un, quelque part, aurait habilement maquillée sous les apparences de la vertu et de la loi ? Passant les événements en revue, voyons voir si au lieu de poser une question ce ne serait pas plutôt une accusation qu'il faudrait porter.

Voici, dans leur ordre chronologique, quelques faits intéressants :

● Le 5 juillet 1961, Robert Cléroux et George Chuvalo signent un contrat en bonne et due forme aux termes duquel le champion (Chuvalo), et l'aspirant (Cléroux), touchent respectivement une bourse de \$17,500 et de \$12,000 à l'issue du match de 12 rounds qu'ils se disputeront à Montréal, le 9 août 1961.

● Le 5 juillet 1961, soit à la même date, les deux mêmes hommes signent un second contrat en vertu duquel Robert Cléroux, advenant sa victoire le soir du 9 août, s'engage à rencontrer Chuvalo à Toronto, le 15 septembre suivant, pour une bourse de \$7,500 ou 25% des recettes.

A noter qu'il n'est nullement question de match-revanche dans le premier contrat, et de la garantie de \$5,000 que doit déposer Cléroux dans le deuxième.

A la lumière de ces faits, que conclure sinon que Chuvalo et Cléroux ont signé, le même jour et à la même heure, deux contrats différents, le second durcissant les conditions du premier.

Ici, quelques questions pertinentes s'imposent :

1) Si les gérants de Cléroux et Chuvalo étaient mécontents du premier contrat, pourquoi ne pas l'avoir détruit pour en rédiger un nouveau à la satisfaction de tous ?

2) En outre, pourquoi seul le premier a-t-il été remis à la Commission athlétique de Montréal, et

# Pourquoi veut-on le match Chualo-Cléroux à tout prix ?

non le deuxième selon les exigences de la loi ?

3) Comment expliquer, enfin, que Cléroux ait accepté de toucher moins comme champion (\$7,500), que ce qu'on lui accordait (\$12,000) à titre d'aspirant ?

Que d'anomalies, de mystères et de complications inutiles quand tout pouvait être si clair et si simple !

Mais voilà le hic : ne préférerait-on pas à la clarté d'un contrat net et précis l'ombre d'une entente confuse que l'on pourrait exploiter par la suite en cas de besoin ? Il semble en effet pour le moins étrange que la pièce à conviction que constitue aujourd'hui le deuxième contrat ait été gardée secrète si longtemps, pour enfin surgir sur la scène de nombreux mois plus tard, à l'improviste, et comme par hasard, au lendemain même du conflit Quinn-Cléroux au sujet de l'affaire Archie Moore.

## L'"affaire" Moore est le véritable début de cette sordide histoire

La fameuse affaire Archie Moore... Ne serait-ce plutôt pas ici même que commencerait vraiment cette sordide histoire ? Jusqu'à ce jour fatidique du 5 décembre dernier, il est assez curieux que le match-revanche Chualo - Cléroux n'ait jamais posé de problème. Oh, il y eut bien au cours des mois précédents deux ou trois rencontres Quinn-Tunney au sujet de ce combat, mais il crevait les yeux à l'époque que les deux promoteurs ne tenaient pas tellement à ce qu'il eût lieu. La preuve, c'est que Tunney préparait le match Chualo-Erskine à Toronto, et Quinn celui qui devait opposer Archie Moore et Cléroux à Montréal.

Or, littéralement du jour au lendemain, plus précisément du 5 au 6 décembre, voici que des griefs s'élèvent et que des revendications s'entendent de la bouche des promoteurs Eddie Quinn et Frank Tunney qui se rappellent, tout d'un coup, que Cléroux et Chualo devaient s'affronter trois longs mois plus tôt. Sur ces entrefaites, mais pure coïncidence bien entendu, la Commission athlétique de l'Ontario recouvre elle aussi la mémoire, proteste auprès de la NBA, et obtient la suspension de Cléroux. Question d'agrémenter la sauce, histoire de glacer le gâteau, voilà maintenant qu'Eddie Quinn perd son permis de promoteur de lutte et de boxe.

Et qu'advient-il entretemps de Robert Cléroux, que tout le monde a quelque peu oublié dans le tumulte de cette belle controverse ? Le pauvre ne sait plus où donner de la tête et encore moins des poings. Se présentant devant la Commission athlétique de Montréal, il expose ses problèmes, qui sont nombreux, et son cas, qui est complexe :

"Selon le contrat d'exclusivité qu'on m'a forcé de signer, je ne puis me battre pour personne

d'autre que Eddie Quinn. Mais maintenant qu'il n'est plus promoteur, qu'est-ce que je fais, moi ? De plus, qui va me rembourser les frais que j'ai encourus durant mon entraînement pour mon combat avec Moore ?"

Et Cléroux de conclure : "Je n'ai pas d'objection à ce qu'on me vole un brin, puisque ça fait partie du jeu, mais qu'on m'en laisse au moins un peu..."

## Ottawa, Hull, San Francisco, Miami : partout des représailles !

Paroles malheureuses que Cléroux devait bientôt chèrement payer. En effet, c'est à compter de ce moment que des représailles plus ou moins voilées commencent à s'abattre sur sa tête, et que des obstacles plus ou moins subtils ne finissent plus de se dresser sur sa route.

Partout, que ce soit à Ottawa, Hull, San Francisco ou Miami, des coups de téléphone et des



Le 5 juillet 1961, en présence du promoteur Eddie Quinn, George Chualo et Robert Cléroux signaient leur contrat. S'agissait-il ici du premier contrat, ou du second... ?

geuses débutent ordinairement par des questions du genre :

"Est-il vrai qu'un ancien adversaire de Cléroux, notamment Lloyd McKay, alias Floyd McCoy, soit également géré par Al Bachman ? Si tel est le cas, n'aurait-il pas lieu de faire enquête sur l'honnêteté des matches que livrait Cléroux au

président de la Commission athlétique de l'Ontario ? Nouvelle erreur. En insistant que Cléroux respecte sa parole et son contrat, en le pourchassant d'arène en arène, de ville en ville et de pays en pays de ses menaces, n'accomplit-il pas scrupuleusement son devoir ? Bien sûr ! Certains disent qu'il obé-

pecté son contrat. Mais n'est-ce pas la même N.B.A., sauf erreur, qui interdisait les contrats de match-revanche lorsqu'un championnat était en jeu ? Oui, la même. Faut-il alors conclure que cet auguste organisme emploie deux poids et deux mesures selon la puissance ou la faiblesse des parties en cause ? Comment ne pas le penser et le croire !

## Robert Cléroux déclare...

"Je n'ai pas peur de Chualo. Je suis prêt à le rencontrer n'importe où, n'importe quand, avec des gants de six onces de préférence, même à poings nus. Ce que je ne veux pas, c'est de me faire exploiter. Je n'aime pas faire de prédictions, mais je suis certain de le mettre knockout si jamais on se rencontre."

## ...et George Chualo répond

"Si cela peut convaincre Cléroux de venir m'affronter à Toronto, dites-lui que je suis également prêt à me battre à poings nus. Non, c'est faux que j'aie pris ma retraite. Oui, c'est vrai que je compte sur ce match pour rehausser mon prestige. Soit dit en passant, je serai de nouveau père, peut-être de jumeaux, d'ici quelques mois."

télégrammes en provenance de Toronto (sinon de Montréal) rappellent à qui de droit que Cléroux est suspendu et qu'il vaudrait peut-être mieux, n'est-ce pas, que son match n'ait point lieu. Certains comprennent entre les lignes et s'empressent de s'incliner ; c'est le cas du promoteur Darwin, à Ottawa. D'autres résistent au chantage, pour ne pas dire aux menaces, et en sont quittes pour d'innombrables tracasseries ; c'est le cas de Guertin, à Hull, et de Benny Ford, à San Francisco. Parfois, c'est l'adversaire de Cléroux, Cecil Gray en l'occurrence, qui reçoit des appels téléphoniques nocturnes, les conseils d'usage et les petits avertissements qu'on devine. Oui, un accident est si vite arrivé.

Et lorsque ces gentilles petites manœuvres ratent leur but, on s'en prend alors à Al Bachman, que des lettres anonymes dénoncent à la Commission athlétique de Montréal. Ces missives coura-

raient plutôt à des ordres qu'il reçoit en haut lieu, qu'il ne serait en somme que la voix de son maître, c'est-à-dire Frank Tunney. D'autres prétendent que ce même bon vieux Frank serait le véritable gérant de Chualo. Mais qui va-t-on croire ? Les mauvaises langues, ou ces bons gens irréprochables et audessus de tout soupçon que sont incontestablement Merv McKenzie et Frank Tunney ?

Nous faisons donc fausse route et c'est ailleurs qu'il faut chercher. Le cycle se boucle et nous voilà revenus au point de départ, c'est-à-dire Robert Cléroux, ce pelé, ce galeux d'où vient tout le mal. La preuve de sa culpabilité, c'est que la National Boxing Association, ou quel que soit le nouveau nom dont elle affuble aujourd'hui son éternelle incompétence, a décidé de maintenir sa suspension. Pourquoi ? Parce que Cléroux n'a pas res-

rait plutôt à des ordres qu'il reçoit en haut lieu, qu'il ne serait en somme que la voix de son maître, c'est-à-dire Frank Tunney. D'autres prétendent que ce même bon vieux Frank serait le véritable gérant de Chualo. Mais qui va-t-on croire ? Les mauvaises langues, ou ces bons gens irréprochables et audessus de tout soupçon que sont incontestablement Merv McKenzie et Frank Tunney ?

Nous faisons donc fausse route et c'est ailleurs qu'il faut chercher.

Le cycle se boucle et nous voilà revenus au point de départ, c'est-à-dire Robert Cléroux, ce pelé, ce galeux d'où vient tout le mal. La preuve de sa culpabilité, c'est que la National Boxing Association, ou quel que soit le nouveau nom dont elle affuble aujourd'hui son éternelle incompétence, a décidé de maintenir sa suspension. Pourquoi ? Parce que Cléroux n'a pas res-

## Les véritables raisons du 4e match Chualo-Cléroux

Impuissants (...) à démasquer les coupables, essayons maintenant de découvrir pourquoi certaines gens déploient tant d'efforts et de ruses pour opposer une fois de plus Cléroux et Chualo dans un match qui n'intéresse personne. La raison est simple : convaincu que Cléroux est désormais un boxeur brûlé à la suite de ses défaites aux mains de Zora Folley et de Mike DeJohn, "on" a décidé de le jeter en pâture aux poings de Chualo. Une victoire décisive de Chualo aux dépens de Cléroux redorerait en effet son blason et piquerait de nouveau son étoile au firmament des poids lourds. En d'autres termes, on refait le chemin à l'inverse : Cléroux servira de palier à Chualo, comme celui-ci a jadis servi de tremplin à Cléroux. C'est ce qu'on appelle un échange de bons procédés.

Chose certaine, c'est qu'un quatrième match entre les deux hommes semble aujourd'hui inévitable. Même si notre Commission athlétique l'a libéré du joug que la N.B.A. faisait peser sur ses épaules à Montréal, Cléroux n'en est pas moins acculé au mur et pris dans un piège dont il ne peut plus s'évader.

A moins... ? A moins qu'il ne fasse vite la paix avec "le milieu" et ne se rende docilement à Toronto vider une fois pour toutes la querelle à coups de poings, Robert Cléroux est désormais condamné à livrer des matches sans importance, contre des adversaires sans prestige, dans des arènes sans éclat.

Après tant de pugilistes, Cléroux comprend peut-être aujourd'hui qu'on ne brave pas impunément la colère de ces messieurs qui tirent les ficelles de la boxe dans l'ombre des arènes.

Merv McKenzie, le vertueux

# Pourquoi Doug Harvey retourne à New York

## Les conditions sont trop belles mais il ne signera son contrat qu'à l'entraînement

Doug Harvey n'est définitivement pas le genre d'athlète qui prend des décisions à la hâte. Non qu'il se plaise à prolonger inutilement les pourparlers, mais il aime bien étudier très sérieusement toute offre qui lui est faite avant de donner sa parole ou d'apposer sa signature au bas d'un contrat quelconque.

Comme joueur de hockey, Harvey a toujours donné l'impression d'être nonchalant, d'attendre à la toute dernière seconde avant d'effectuer un mou-

par Bert Soulière

vement et de tenir la foule sur le qui-vive. Il n'a jamais été nerveux, mais par contre, il n'a pas eu son égal pour énerver

### En apprenant le retour de Harvey, les Newyorkais ont couru aux guichets

Dès que la nouvelle eût paru dans les journaux de New York à l'effet que le vétérán joueur de défense Doug Harvey retournerait jouer avec les Rangers l'hiver prochain, la vente des billets de saison pour les joutes locales du club newyorkais au Garden de N.Y. a grimpé de 5,000 environ. Une raison de plus pour que la direction des Rangers fasse l'impossible pour convaincre l'ex-joueur des Canadiens à poursuivre sa carrière dans la Ligue Nationale durant une autre saison au moins.

les spectateurs, surtout quand il se trouvait en possession du caoutchouc devant ses propres filets et qu'il hésitait avant de faire une passe à un coéquipier.

Comme négociateur en affaires, Doug Harvey n'est jamais pressé. Avec lui, les discussions traînent en longueur. Et s'il se trouve quelqu'un qui en sait quelque chose à ce sujet, c'est bien Muzz Patrick, le gérant gé-

### Causes cachées des accidents d'auto

Les accidents d'auto sont-ils souvent dus, non pas au conducteur, mais à la voiture? Oui, répond une équipe d'experts en la matière. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment des enquêtes minutieuses ont permis de déceler quatre causes cachées de nombreux accidents mortels — dont une que le propriétaire du véhicule pourrait lui-même faire disparaître. Achetez Sélection aujourd'hui!

néral des Rangers de New York. Les pourparlers entre Patrick et Harvey remontent à la fin de la saison 1960-61, quand Frank Selke, gérant général des Canadiens, accorda la permission à la direction des Rangers de parler d'affaires avec l'ex-solide joueur du Tricolore.

Les Rangers voulaient à tout prix s'assurer les services de Doug Harvey comme joueur-instructeur. L'offre des Newyorkais était tellement alléchante que Selke lui-même recommanda à Harvey de l'accepter.

Harvey y songea durant plusieurs jours. C'était un contrat d'une durée de trois ans, lui assurant un salaire annuel de l'ordre de \$27,500. L'athlète de N.-D.-G. n'était pas obligé de l'accepter. Il aurait pu demeurer avec les Habitants s'il l'avait voulu.

Harvey eut plusieurs entretiens avec la direction des Rangers. Et constatant qu'une offre semblable ne se présenterait peut-être jamais, s'il la refusait, Doug Harvey décida alors de l'accepter. Mais Harvey est ce type qui veut des précisions. Une clause dans son contrat stipulait qu'il pouvait résigner ses fonctions de joueur-instructeur des Rangers après une année ou deux s'il le désirait.

C'est ce qu'il fit à la fin de la saison dernière après avoir conduit les porte-couleurs du Broadway à une place dans les séries éliminatoires de la coupe Stanley pour la première fois en cinq ans.

### Les raisons qui l'obligent à quitter son poste

Deux raisons ont tout particulièrement incité Harvey à quitter son poste. La première c'est que cette besogne de diriger l'équipe et jouer simultanément constituait pour lui un fardeau trop lourd à porter. La seconde c'est qu'il lui était assez difficile d'élever sa famille comme il l'entendait dans une grande ville comme New York.

Cette démission de Doug Harvey a vite donné naissance à des rumeurs. Certains ont prétendu qu'il voulait revenir jouer avec les Canadiens. D'autres croyaient qu'il prendrait le chemin de Toronto.

"Ces canards étaient sans fondement, de nous dire Harvey peu après que certains journaux eurent publié qu'il avait accepté une offre de \$30,000 pour agir comme joueur seulement avec les Rangers l'hiver prochain. D'ailleurs, je suis toujours la propriété du club New York. Je n'ai jamais été approché pour jouer avec les Maple Leafs. Les Canadiens n'ont entamé aucune démarche avec les Rangers pour m'acquiescer à nouveau."

### Les Rangers n'ont pas abandonné la partie

Doug Harvey nous affirme qu'il n'a renouvelé aucun contrat avec les Rangers en vue de la prochaine saison. Il n'a signé aucun document et n'a accepté aucune offre officiellement. Toutefois, l'ex-capitaine du Bleu, Blanc, Rouge, a eu une conversation téléphonique d'une dizaine de minutes avec Muzz Patrick vendredi dernier.

C'est un fait que la direction des Rangers lui a fait une offre fantastique, dont le salaire pour 1962-63 en ferait le joueur le mieux payé dans les annales de la Ligue de Hockey Nationale. Dans certains milieux, on rap-



(Photos Daniel Fontigny)

Impossible de refuser.

porte qu'il obtiendra un salaire de \$30,000.

Harvey qui célébrera son 38e anniversaire de naissance le 19 décembre prochain, est intéressé à poursuivre sa carrière comme joueur seulement, s'il se croit en mesure de pouvoir aider la cause des Rangers.

Son épouse et ses enfants veulent le voir continuer à jouer au hockey.

"Je vais commencer à faire des exercices physiques et de la gymnastique. Ensuite je me rendrai au camp d'entraînement. Si je constate que mes jambes ne peuvent me permettre de jouer une autre saison entière, vraisemblablement je vais prendre ma retraite comme joueur actif. Dans le cas contraire, j'accepterai l'offre des Rangers mais à certaines conditions."

La question du salaire ne l'inquiète pas. Il sera généreusement rémunéré. Harvey veut toutefois obtenir certains privilèges, lesquels sans aucun doute lui seront accordés. Ainsi, il insistera pour obtenir trois fins

de semaine libres, afin de les consacrer à des organisations auxquelles il a promis son appui.

De plus, il s'abstiendra de participer à plusieurs pratiques pour lui permettre de venir visiter sa famille à Montréal.

### Une décision qui va influencer Olmstead

C'est un fait qu'il a communiqué une fois par téléphone avec son ancien coéquipier Bert Olmstead depuis la fin de la dernière saison de hockey.

S'il accepte de jouer, Olmstead acceptera également. Et tous deux suggéreront à Muzz Patrick d'entamer des démarches pour s'assurer les services du vétérán joueur de défense Dollard St-Laurent qui est toujours la propriété des Black Hawks de Chicago.

Avec Harvey et St-Laurent à la ligne bleue et l'agressif Olmstead à l'aile gauche, les Rangers formeront une équipe beaucoup plus puissante que l'an dernier. Harvey soutient qu'il n'a pas eu de malentendu avec Muzz Patrick. Il avait carte blanche et entière autorité sur ses joueurs, mais jamais, dit-il, j'accepterai un poste de joueur-instructeur. "C'est une tâche trop difficile à remplir."

### "Si Musial peut jouer, je peux jouer"...

La condition physique de Doug Harvey n'est pas alarmante. Il pèse 192 livres alors que normalement il fait osciller l'aiguille de la balance à 185 livres. "Si à 41 ans, Stan (The Man) Musial est encore capable de jouer au baseball, je ne vois pas pourquoi je ne pourrais en faire autant au hockey à l'âge de 38 ans", fait-il remarquer.

Harvey sera un régulier des Rangers l'hiver prochain. Quelle que soit sa décision, elle aura fait vieillir et grisonner Muzz Patrick et les autres dirigeants des Rangers. Un général de la trempe de Doug Harvey ne se remplace pas du jour au lendemain. C'est la raison pour laquelle la direction de l'équipe newyorkaise lui fera plusieurs concessions pour ne pas perdre ses services.

Reste à savoir cependant si la présence de Doug Harvey dans le prochain alignement des Rangers n'engendrera pas une certaine animosité parmi les autres joueurs, surtout si Bert Olmstead est aussi privilégié que Doug.

Fort possible, à ce moment-là, ce sera le problème de Muzz Patrick. Il devra le résoudre. Harvey ne jouera pas indéfiniment. Nous ne le blâmons aucunement de poser ses conditions. Mais si les autres joueurs de l'équipe font preuve de jalousie, ils seront les premiers à le regretter.



« Tu peux jouer encore » semble dire Mackell.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

Incluant la TV en couleur

L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO - TELEVISION

5934, rue Saint-Hubert, Montréal.

Tél.: CR. 9-4388

Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite.

Brochure  
Gratuite

NOM .....

ADRESSE .....

AGE ..... TELEPHONE ..... A-30-8-01-P



(Photo Daniel Fontigny)

**Sourire révélateur** Doug Harvey a une mine réjouie et pour cause puisque le salaire que lui offrent les Rangers pour 1962-63 en fera le joueur le mieux payé dans l'histoire de la Ligue de hockey Nationale. Avec le retour de Harvey, il y a tout lieu de croire que son ancien coéquipier Bert Olmstead acceptera également l'offre des Rangers.



Pansy Brewer et Quick Freight ont été confiés au vétéran Del MacTavish... J.-L. Lévesque a vendu Reynolds Bomb à Mlle Caroline Bolen, de Montréal... Bonne chance à la nouvelle piste Rideau-Carleton, qui ouvre ses portes samedi, près d'Ottawa... Il s'agit d'une piste de cinq huitièmes de mille... Ed Keller, ancien président des juges à Richelieu et à Blue Bonnets, est secrétaire de courses à la nouvelle piste de Pownal, dans le Vermont... Cette piste a été construite au coût de \$5,000,000...

Len O'Meara, un vétéran entraîneur, est arrivé au parc Richelieu... Il est très populaire à Foxboro et n'a aucun lien de parenté avec le journaliste Baz, du Star... Parmi ses protégés, on remarque le trotteur Section Man, dont les gains s'élèvent à \$58,228...

Countess Adios et Muncy Hanover ont gagné chacun une division de la Canadian Cup, à Woodbine... Countess Adios a égalé le record de la piste, 2:00.3, tandis que le petit Muncy Hanover a découpé le mille en 2:01... 10,031 spectateurs ont parié \$365,907, deux records torontois du trot et amble... On attend incessamment l'arrivée de Jack Gordon et de l'honorable Earl Rowe, au Bout-de-l'Île... M. Rowe, toujours actif à 68 ans, est un des meilleurs conducteurs de trotteurs au pays...

**LAVENDER HEATHER, PRIVATE IKE et ARMBRO CHAMP** sont les chevaux que nous signalons à votre attention cette semaine... Ils visiteront sous peu le cercle des vainqueurs, s'ils ne l'ont pas déjà fait depuis la rédaction de cette chronique... Armbró Champ s'est classé troisième en 2:06.2, à son dernier départ... Il appartient à la ferme Maplewood et c'est le rondlet Claude Watters qui le conduit...

Private Ike a participé à 14 courses depuis le début de la saison et n'a pas encore gagné... Son conducteur Pem Caldwell déclare qu'il est "dû", s'étant classé deuxième en 2:06.2 à son dernier départ... Quant à Lavender Heather, il s'est qualifié en 2:10, a pris une deuxième en 2:06.4 et devrait précéder bientôt son conducteur Otis Crawford au cercle des vainqueurs...

**TOUS LES SOIRS 8 h. 15 DIMANCHE**  
 Pas de courses le jeudi **2 h. 15**

*C'est un départ!*

**PARC RICHELIEU**



**'O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!'**

Au pays du Québec, à Montréal comme partout ailleurs, de plus en plus de gens se rafraîchissent avec O'Keefe, la bière douce. Pourquoi ne pas essayer la bière O'Keefe... brassée avec le houblon sans graines, qui lui assure une douceur naturelle. Adoptez O'Keefe... et vous verrez comme il fait bon se la couler douce.

**Buvez O'Keefe... la bière Douce!**

## faisons le point



PAR PHIL SEGUIN

### L'expansion n'a pas apporté les résultats espérés

L'expansion du baseball majeur a commencé l'an dernier dans la Ligue Américaine, et la Ligue Nationale a suivi l'exemple cette année, avec l'addition des Colts de Houston et des Mets de New York, mais on ne peut dire que l'expérience a été un succès, excepté à Los Angeles, où les Angels, à leur deuxième saison seulement, continuent de talonner les Yankees dans la course au championnat de l'Américaine.

En général, l'expansion a été un fiasco à peu près complet, simplement parce qu'il n'y avait pas assez de joueurs "de calibre" pour former dans chaque ligue deux nouveaux clubs capables de se faire justice contre les équipes déjà établies depuis longtemps.

Les Angels ont été chanceux. Leurs patrons ont de bons amis parmi les autres magnats du baseball, et ils ont ainsi obtenu de meilleurs joueurs que les trois autres nouveaux clubs, et c'est ainsi qu'aujourd'hui ils sont une équipe qu'il faut respecter.

### Les "génies" Stengel et Weiss ont échoué complètement

La situation n'est pas comique chez les trois autres nouveaux clubs. A New York, par exemple, on a fait beaucoup de train autour de la nomination de Casey Stengel, le "génie" qui avait gagné 10 championnats en 12 ans avec les Yankees, comme gérant, et de George Weiss, un autre ancien membre éminent de l'organisation des Yankees, comme gérant général, mais malgré tous leurs talents, ces deux hommes n'ont réussi à présenter qu'une équipe médiocre, qui aurait des difficultés à gagner régulièrement dans la Ligue Internationale.

Dimanche dernier, par exemple, les Mets ont offert une démonstration pitoyable contre les Dodgers, qui ont compté pas moins de 12 points non mérités, avec l'aide de cinq erreurs des Mets. Ceux-ci ont même réussi à échapper la balle deux fois, après avoir pris un coureur "en sandwich" entre le troisième but et le marbre. Les équipes des ligues junior locales ne pourraient atteindre un tel degré de futilité.

Washington et Houston, les deux autres nouveaux clubs des ligues majeures, ont eu un peu plus de succès que les Mets, mais ils ne peuvent être considérés comme des clubs majeurs authentiques.

L'addition de ces quatre clubs a affaibli les deux ligues en général. Les forces de réserves ont été réduites partout, et l'expansion n'aura servi qu'à faire disparaître presque complètement le "système de pelotons" institué par Stengel à ses débuts avec les Yankees.

Rares sont les gérants qui peuvent se permettre de manipuler leur personnel à volonté et changer leur alignement de jour en jour. Aujourd'hui, les clubs majeurs doivent choisir leurs huit réguliers et les employer à peu près constamment, puisque les substituts qui sont sur le banc des joueurs ne possèdent pas les qualifications nécessaires, la plupart du temps.

### Frick n'en a pas assez. Il veut ajouter quatre autres clubs

Et voilà maintenant que le commissaire Ford Frick se déclare en faveur d'une expansion encore plus prononcée. Il désire que quatre autres clubs soient ajoutés aux ligues majeures, et au plus tôt. Alors, ça deviendrait vraiment comique.

Des clubs comme les Yankees et les Dodgers, par exemple, ne laisseraient pas aller leurs vedettes à de nouveaux clubs. Tout le monde sait qu'ils ne se sont pas trop affaiblis par la vente de quelques joueurs aux clubs qui se sont joints aux majeures depuis le début de l'expansion.

La course au championnat deviendrait une véritable farce, si elle n'en est pas une déjà. Nous avons cette année les Mets, qui perdront peut-être 120 de leurs 162 parties, et les Colts de Houston, qui ne gagneront qu'à peu près le tiers de leurs joutes durant la saison.

Il n'y a pas assez d'équilibre, et, au lieu d'adopter un programme d'expansion, les ligues majeures auraient peut-être dû laisser la voie libre à la Ligue Continentale. Ce circuit aurait végété et présenté du baseball de calibre AAA pendant quelques saisons, mais graduellement ses clubs se seraient renforcés et tôt ou tard, cette ligue serait devenue aussi puissante que les deux "anciens" circuits.

La lutte serait alors demeurée plus égale partout, et c'est là ce qui fait le succès d'une ligue de baseball. Si trop de ses membres sont trop faibles, la course au championnat manque d'intérêt, mais il reste à savoir si les magnats s'ouvriront les yeux avant qu'il ne soit trop tard.

## La tâche de l'ennemi devient plus facile quand Clark est absent

George Dixon devient la cible préférée. L'attaque aérienne Stephens-Luster est neutralisée plus facilement.

Le football est un jeu rempli de renversements. Un club peut être au sommet une semaine, et la semaine suivante, il lui faut lutter avec acharnement pour "sauver les meubles". Nous avons devant nous un exemple typique de cette situation, les Alouettes de Montréal.

Après les trois joutes hors-concours de la période d'entraînement et la première joute de la saison régulière contre les Argonauts de Toronto, les experts se sont accordés à dire que les Alouettes constituaient le club à battre dans le Big Four.

A leur deuxième partie, les Alouettes ont rencontré les Rough Riders d'Ottawa. Ils étaient favoris par 14 points, mais ils ont succombé ignominieusement devant les Riders, qui ne se sont pas contentés de gagner la joute, car ils ont en même temps infligé une raclée physique aux joueurs de Perry Moss.

Les Riders ont appliqué leurs plaqués avec une telle vigueur qu'ils ont envoyé George Dixon, Don Clark et Meco Poliziani au rancart. Dixon a pu jouer contre les Tiger Cats de Hamilton vendredi dernier, mais Clark et Poliziani seront absents pour plusieurs semaines.

### Les Alouettes n'ont pas assez de forces de réserve

Les Alouettes n'ont pas assez de forces de réserve pour se permettre de se priver de quelques réguliers, et l'absence de Clark est particulièrement dommageable. Clark, quand il est en bonne condition, est le meilleur porteur de ballon du football canadien, et les Alouettes sont une équipe qui favorise le jeu au sol.

Quand Clark est absent, la tâche de l'ennemi devient beaucoup plus facile. L'adversaire peut concentrer son attention sur Dixon au sol, et chercher à empêcher Sandy Stephens de passer avec précision. Je me demande combien de temps Dixon pourra encaisser, sans Clark pour partager le travail.

Dixon a porté le ballon souvent durant la première moitié de la joute contre Hamilton, et avec de bons résultats, mais il a été malmené. J'ai remarqué qu'il boitait légèrement en quittant le terrain à la fin du deuxième quart, et, dans la seconde moitié de la joute, Dixon n'a pu contribuer grand'chose à l'offensive des Alouettes.

Les feintes habiles de Clark manqueront à Dixon. Quand Clark n'y est pas pour attirer les plaqueurs possibles, Dixon est plaqué plus souvent et par plus d'adversaires, chaque fois qu'il porte le ballon.

Sans la menace de Clark et de ses longues courses, les adversaires pourront apporter plus d'attention à l'attaque aérienne de Stephens. Ils le harasseront souvent, et Stephens sera privé d'un bon receveur en l'absence de Clark. Avec un "marchand de vitesse" de moins pour les inquiéter, les rivaux des Alouettes pourront aussi surveiller Marv Luster plus étroitement.

L'offensive des Alouettes a ses difficultés, et pour aggraver la situation, l'équipe défensive n'approche pas ses performances de 1961. Ce groupe comprend à peu près les mêmes joueurs, mais les formations ne produisent pas les mêmes résultats.

La défensive s'améliorera à mesure que la saison progressera, mais j'étais convaincu dès le début que les Alouettes seraient moins formidables de ce côté cette année.

L'an dernier, les Alouettes ont employé des tactiques audacieuses à la défensive, et ils ont couru des tas de risques. Leurs joueurs de ligne ont chargé en angle fréquemment, et ces tactiques sont magnifiques quand elles réussissent, car elles servent à désorganiser le blocage de l'adversaire.

Il faut que chaque homme ac-

teur. J'ai regretté le départ de Lou Agase, mais c'est à quoi il faut s'attendre dans le métier d'instructeur. Il est plus facile de congédier le coach d'une équipe "malade" que de renvoyer les joueurs. Wirkowski a une longue expérience dans le football canadien, et ce sera à son avantage.

La plupart des instructeurs américains qui viennent au Canada continuent d'employer les mêmes tactiques qu'aux Etats-Unis. Ils n'en connaissent pas d'autres. Et puis, ils apprennent

## TEX COULTER

PARLE FOOTBALL



complisse la tâche qui lui est désignée si une équipe qui se sert d'alignements défensifs inusités espère obtenir les résultats désirés. Cette saison, certains joueurs défensifs échouent à la tâche.

J'ai refusé de m'enthousiasmer outre-mesure au sujet de Sandy Stephens comme quart-arrière professionnel, malgré ses performances sensationnelles dans les joutes hors-concours. J'ai pu remarquer ses erreurs aussi bien que les beaux jeux qu'il a exécutés, et j'ai remarqué que, à l'exception de quelques occasions à chaque partie, il en avait beaucoup à apprendre.

Stephens ne va pas trop bien depuis quelque temps, mais je ne le mésestime pas. Je ne crois pas qu'il puisse devenir un champion passeur un jour, mais il apprendra avec l'expérience. Il possède beaucoup d'habileté naturelle et il est assez intelligent pour absorber les connaissances nécessaires.

Les Argonauts ont fait un bon choix lorsqu'ils ont nommé Nobby Wirkowski comme instruc-

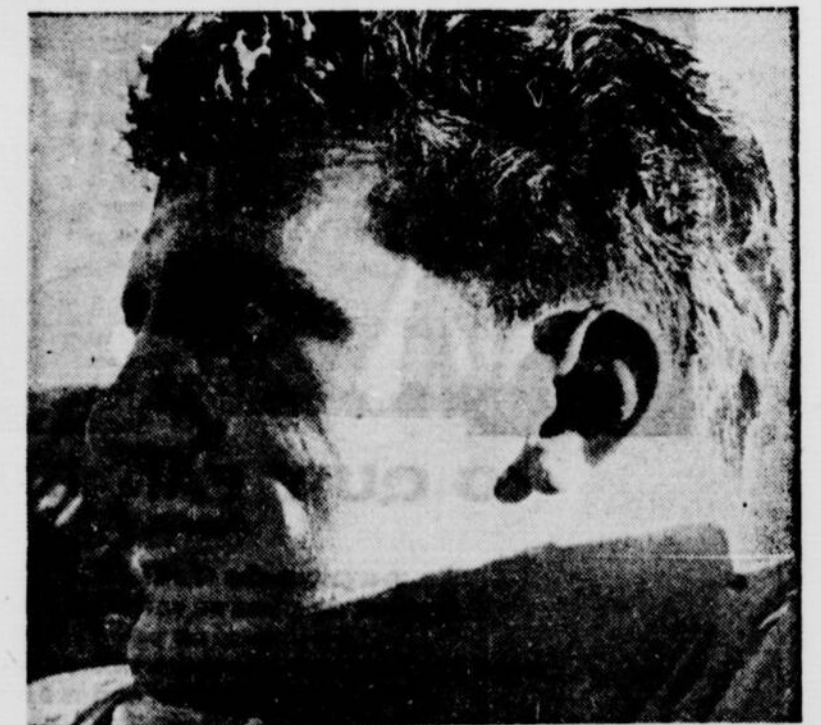
la véritable signification des différences importantes entre les deux styles de jeu, que nous énumérons ici.

1. Trois essais au lieu de quatre. Avec un essai de moins pour gagner les 10 verges nécessaires, les clubs canadiens doivent chercher à exécuter plus souvent les jeux qui leur apportent de longs gains.

2. Les arrières, au Canada, peuvent courir vers l'avant avant la mise au jeu. Ceci complique la tâche de l'équipe défensive. Chaque alignement offensif exige des ajustements par la défense, et si les arrières se dirigent vers l'avant avant la mise au jeu, la défense a moins de temps pour reconnaître la méthode et de découvrir le moyen de la neutraliser.

3. Le terrain plus long et plus large et les zones de buts plus profondes. Ceci aide l'attaque aérienne et ajoute aux difficultés de la défense, puisqu'elle a plus de terrain à couvrir.

4. Le rouge. Ceci rend le botteur plus important au football canadien.



Don Paquette sourit ici, mais il n'était pas d'aussi bonne humeur après avoir raté son plaqué contre Dick Cosentino, qui a réussi un touché décisif contre les Alouettes la semaine dernière.

# Que faire dans ces moments difficiles de la vie du pêcheur?

**A cette époque de l'année, il faut choisir le temps propice pour prendre du poisson**

La plupart des pêcheurs remettent leurs agrès de pêche durant l'été, mais ont-ils raison de le faire? Certains agissent ainsi à cause de la chaleur et du grand nombre d'aquanautes et d'embarcations à hors bord sur les lacs.

D'autres affirment que le poisson ne mord pas durant cette période et que c'est perdre son temps que d'aller à la pêche.

par Marcel Ouimet

Jusqu'à un certain point, ils ont raison car le poisson est moins actif durant la saison estivale et les pétarades des hors-bord le chassent loin de son habitat naturel. Il se réfugie aux endroits les plus profonds des lacs. Mais cela ne veut pas dire que les poissons ont perdu

dépend de l'espèce de poisson qui vous intéresse.

Si cela ne donne aucun résultat, pêchez à la traîne avec une leurre à cuillers multiples et avançon muni d'une mouche et d'un ver. Déroulez environ 100 à 150 pieds de corde jusqu'à ce que vous touchiez le fond. Alors, ramenez un peu de corde de façon à tréler entre un et deux pieds du fond. Ce leurre attire le poisson, mais les pêcheurs l'utilisent à peu près pas parce qu'ils le trouvent encombrant. Mais maintes fois, ce leurre m'a permis de capturer de la truite dans les lacs alors qu'elle dédaignait tout autre appât.

Il faut tréler lentement, envi-

habit et leur migration durant les différentes saisons. Et qu'ils n'hésitent pas à changer de méthodes de pêche et offrir aux poissons l'appât de la saison.

Pour eux, ce n'est pas le nombre de lancers qui compte mais la façon de récupérer le leurre, de lui imprimer un mouvement naturel, de le manœuvrer lentement pour imiter un appât naturel. Après un lancer, il faut attendre parfois plus d'une minute avant de faire avancer le leurre d'un pouce et recommencer le même manège. Il suffit d'observer les mouvements d'un mené dans l'eau, d'une grenouille ou des insectes se débattant en surface pour bien apprendre à manœuvrer un leurre. Avec un peu de patience et d'observation, vous vous classerez, vous aussi, parmi les experts qui ne reviennent presque jamais bredouilles d'une excursion de pêche.



(Photo Jean-Jacques Senécal)

**Magnifique prise.** M. P.-E. Brosseau, a eu la surprise de sa vie, samedi dernier, alors qu'il pêchait à la traîne, en compagnie de M. Théo Bonin, quand ce maskinongé de 42 livres, mesurant 39 pouces de longueur, a mordu à son appât.

## PERIODES SOLUNAIRES

par John Alden KNIGHT

Jour	Date	AVANT-MIDI		APRES-MIDI	
		Mineure	Majeure	Mineure	Majeure
Dimanche	2 sept. ....	8 h. 15	2 h. 00	8 h. 30	2 h. 20
Lundi	3 sept. ....	9 h. 00	2 h. 45	9 h. 15	3 h. 05
Mardi	4 sept. ....	9 h. 45	3 h. 30	10 h. 00	3 h. 50
Mercredi	5 sept. ....	10 h. 30	4 h. 15	10 h. 45	4 h. 35
Jeudi	6 sept. ....	11 h. 15	5 h. 00	11 h. 35	5 h. 25
Vendredi	7 sept. ....	12 h. 30	5 h. 50	12 h. 05	6 h. 20
Samedi	8 sept. ....	.....	6 h. 40	12 h. 55	7 h. 10
Dimanche	9 sept. ....	1 h. 20	7 h. 35	1 h. 50	8 h. 00

Note: Les heures indiquées ci-dessus sont calculées selon l'heure avancée de l'Est.

leur appétit et qu'ils ne se nourrissent plus. Il faut simplement les pêcher en profondeur et varier les méthodes de pêche et les leurres.

En ce temps-ci de l'année, le temps le plus favorable pour la pêche se situe de l'aube jusqu'à environ 10 heures de la matinée et après 6 heures le soir. Le poisson alors se rend sur les battures et non loin des rives à la poursuite des menés.

Durant cette période de l'année, les mouches artificielles donnent de bons résultats. Mieux vaut utiliser les mouches minuscules; le poisson étant moins en appétit est aussi plus méfiant. Donc, il faut user de finesse pour le capturer.

ron un mille à l'heure; modérez et accélérez légèrement la vitesse du moteur et répétez souvent le même manège. Si vous suivez ces conseils, il est fort probable que vous pourrez capturer du poisson, même là où les skieurs nautiques s'en donnent à cœur joie.

Comment se fait-il que certains pêcheurs ne reviennent presque jamais bredouilles de la pêche? Soulignons que ces pêcheurs supposément "chanceux" ont appris à bien connaître les mœurs du poisson, à découvrir leur refuge ou leur

### Les artistes esquimaux de l'île de Baffin

Grâce à un artiste canadien, pour la première fois les Esquimaux ont trouvé une source de revenus autre que leur ligne de pêche. Lisez dans SÉLECTION de Reader's Digest de septembre comment ils ont appris à imprimer sur papier leurs dessins gravés sur des morceaux de défenses de morse, d'andouillers, de pierre de savon. Certaines de ces gravures d'une originalité hallucinante se vendent jusqu'à \$1,000 chacune. Achetez Sélection de septembre aujourd'hui même!

### Importance de varier les méthodes de pêche

Le grand défaut des pêcheurs, c'est que souvent ils ne varient pas leurs méthodes de pêche ou utilisent toujours les mêmes appâts. Si le poisson ne mord pas en surface, c'est-à-dire dans deux ou trois pieds d'eau, alors il faut aller le chercher en profondeur. Dans 10 ou 20 pieds d'eau, selon la température de l'eau, facteur très important. Parfois, il faut le pêcher beaucoup plus profondément, tout

### COURSES DE STOCK-CARS

- MARDI 8 h. 15
- SAMEDI 8 h. 15
- DIMANCHE 2 h. 15

(remis au mercredi ou dimanche en cas de pluie)

## FURY SPEEDWAY

Sanctionné par NASCAR

La piste la plus rapide et la plus moderne au Canada!

• \$1,500 EN BOURSES •

Boul. LABELLE — FABREVILLE — (sortie 10 de l'autoroute)

## COURS DE DESSINATEUR INDUSTRIEL

Jour ou soir

## INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE

5930 PAPINEAU, MONTRÉAL

TÉL.: 271-2581

- aéronautique
- architecture
- électricité
- électronique
- mécanique
- structure
- mathématiques (trigo, règle à calcul)
- résistance des matériaux

### ENSEIGNEMENT INDIVIDUEL

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:

JOUR: de 9 à 4  
SOIR: de 7 à 10  
du lundi au vendredi incl.

### CHOIX D'EMPLOIS INTÉRESSANTS:

Dessinateur Industriel dans les bureaux d'architectes, ingénieurs, compagnies manufacturières, gouvernements, etc.

Positions techniques et administratives: estimateur, représentant technique, aide-ingénieur, etc.

### DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

Messieurs: Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre prospectus "Une Carrière d'Avenir".

NOM: \_\_\_\_\_ AGE: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 VILLE: \_\_\_\_\_ TÉL.: \_\_\_\_\_  
 DEGRÉ D'INSTRUCTION: \_\_\_\_\_  
 OCCUPATION: \_\_\_\_\_  
 COURS:  JOUR  SOIR

"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles et privées."

## Le centre paroissial I.-C. a connu une saison exceptionnelle

En dix années, ce centre a enregistré des progrès fantastiques —

L'exposition "camping et famille" a été couronnée d'un immense succès.

Le centre des loisirs de l'Immaculée-Conception qui a pourtant connu depuis ses débuts en septembre 1951 des réalisations fort étonnantes vient vraiment de vivre une année exceptionnelle en événements de toutes sortes et dont certains ont eu un rayonnement national.

Ce centre célébrait, il faut le dire, son 10<sup>e</sup> anniversaire. Parmi les principaux événements, soulignons d'abord l'inoubliable soirée qui groupait, le 6 mars, autour de Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, tous les anciens du centre et au premier plan ceux qui en avaient été les dynamiques initiateurs comme le R.P. Wilfrid Gariépy, ancien curé, M. Gérard Thibault, député de Mercier, et la pléiade de tous ceux qui les avaient secondés dans leur entreprise de bâtisseurs audacieux.

Puis ce fut, le 20 mars, la soirée académique présidée conjointement par M. Ken Farmer, président du Conseil consultatif national de la santé et du sport amateur, et par quelques autres membres de cet organisme national dont le R.P. de la Sa-

blonnière. Cette soirée-forum sur les objectifs du Gouvernement en votant les cinq désormais fameux millions fut suivie avec un vif intérêt par plus de 300 responsables de la récréation et de spécialistes en éducation physique.

Plus de 30,000 personnes visitèrent à la fin d'avril l'Exposition "camping et famille" qui déclancha, d'après le mot prononcé dernièrement par l'hon. Lionel Bertrand, ministre chargé du Tourisme, l'explosion du camping dans la province.

Les dirigeants du centre songeaient depuis longtemps à ce grand mouvement d'éducation en faveur du camping familial. Nulle promotion n'arriva en un moment si opportun et la réponse du public fut à ce point

empressée et enthousiaste qu'il fallut prolonger cette exposition de deux jours.

L'attention toujours vive que porte le centre à l'éducation artistique de ses membres se concrétisa par le Festival des arts qui couronna le mois de mai déjà par la participation de l'équipe "Le Cotillon" au Festival folklorique Sokolé au Pla-



R. P. Marcel de la Sablonnière, s.j.

teau et par le pageant du 10<sup>e</sup> anniversaire au centre récréatif Maisonneuve qui manifesta un vaste public de parents et d'amis plus de 400 gymnastes, folkloristes et ballerines.

### Les tournois nationaux

Puis ce fut la tenue des tournois nationaux de gymnastique dont l'organisation avait été confiée cette année au centre de l'Immaculée, réputé pour son heureuse participation à tous les tournois canadiens depuis 1955.

Ces tournois, organisés conjointement avec l'Association provinciale de gymnastique firent beaucoup pour populariser la pratique de ce sport. Ils groupèrent les meilleurs gymnastes du pays tout entier.

Comme le baseball a toujours été l'une des activités majeures pratiquées au centre, les responsables de cette section lui rendirent hommage en mettant sur pied un tournoi provincial pee-wee qui, pour sa première année, atteignit des résultats inespérés.

Enfin — et c'est certainement là l'une des réalisations dont le centre est le plus fier, ce fut l'acquisition, au Lac Quenouille, d'une auberge que l'on appela "Le P'tit Bonheur" et qui ne tarda pas à bien porter son nom puisque jeunes gens et jeunes filles l'adoptèrent rapidement.

"Le P'tit Bonheur" manquait réellement aux habitués du centre et à la jeunesse de Montréal. Cette auberge s'est tout de suite montrée comme un digne et heureux prolongement de l'oeuvre éminemment sociale qu'accomplit à Montréal le centre des loisirs de l'Immaculée-Conception.

Une nouvelle année va bientôt commencer. Les dirigeants du centre la préparent déjà bien activement. On parlera bientôt du programme qui sera complété bientôt.



horizons sportifs

par Bert Soulière

## Tommy Davis: une vraie aubaine pour O'Malley

An nombre des jeunes joueurs de baseball qui s'affirment vraiment cette saison dans les grandes ligues, il y en a un, en particulier, qui a été sensationnel au possible. Son nom : Tommy Davis. C'est un Noir qui porte les couleurs des Dodgers de L. A. Nous avons déjà eu l'occasion de faire sa connaissance au camp d'entraînement à Vero Beach, Floride. C'est un athlète qui a grandi dans un district de Brooklyn. Il parle très peu, a reçu une bonne éducation et, contrairement à Sonny Liston, a su surveiller ses manières, mener une jeunesse tranquille et se conduire en gentilhomme. Comme tout jeune Américain, Tommy Davis a fait ses premières armes au baseball sur les lots vacants de sa place natale. Il n'avait que 18 ans quand il signa son premier contrat professionnel avec les Dodgers. Et après trois bonnes saisons dans le rangs mineurs, voilà qu'il est une des plus grandes vedettes de l'heure dans les Majeures.

### Jackie Robinson lui conseille de signer avec les Dodgers

Si aujourd'hui, Tommy Davis est l'as-frappeur des Dodgers, Walter O'Malley et Cie peuvent remercier Jackie Robinson. C'est sur la recommandation de Robinson que Davis a décidé de faire partie de l'organisation des Dodgers. Il aurait pu appartenir aux Yankees s'il l'avait voulu. A cause de sa timidité et de sa conduite exceptionnelle exemplaire, Davis ne défraie pas les manchettes des journaux de Los Angeles comme le fait l'excentrique et stupide lanceur Bo Belinski, des Angels, qui éprouve des ennuis en dehors du losange beaucoup plus souvent qu'à son tour, mais comme joueur de baseball Davis est déjà une étoile et Belinski est un artilleur qui désappointe au lieu de s'améliorer même s'il a réussi une joute sans point ni coup sûr.

La saison n'est pas encore terminée que Davis a déjà établi un nouveau record dans l'histoire du club pour les points produits par un voltigeur de champ gauche. Il en a plus de 120 à son crédit. L'ancien record était de 112, établi il y a une quarantaine d'années par Zach Wheat. Sa moyenne au bâton est assez élevée pour en faire un sérieux candidat au championnat des frappeurs.

### Il a toujours préféré le style de Pee Wee Reese et Hodges

Jackie Robinson a toujours été son joueur favori alors qu'il avait la chance de voir les défunts Dodgers de Brooklyn à l'oeuvre à Ebbets Field, mais pour une raison ou une autre, il n'a jamais essayé de copier son style au marbre. Il préférerait ceux de Pee Wee Reese et Gil Hodges. Il ne doit sûrement pas le regretter aujourd'hui même si Robinson, au cours de sa formidable carrière avec les Dodgers, a été un frappeur supérieur à Reese et Hodges. Alston affirme à qui veut l'entendre que son jeune patrouilleur est un cogneur naturel. Mais le grand responsable de ses progrès au jeu a été nul autre que Pete Reiser. A sa première saison dans le baseball organisé avec le club Hornell de la Ligue PONY (classe "D"), Davis a cogné pour .325.

Ce dernier a vite constaté que Davis avait toutes les aptitudes nécessaires pour devenir une étoile du losange. Reiser réussit toutefois à lui corriger un certain défaut au marbre. Résultat, Davis termina champion frappeur du circuit avec une enviable moyenne de .357. L'année suivante, il fit le saut avec la Victoria de la Ligue du Texas où il cogna pour .304. Au cours de cette même saison, il joua dans 14 parties pour les Royaux de Montréal, conservant une moyenne de .308 au marbre. En 1959, avec le club Spokane, de la Ligue de la Côte du Pacifique (classe "AAA"), Tommy Davis se mérita le championnat des frappeurs avec .345. Il était mûr pour se mériter un poste avec les Dodgers de Los Angeles.

### Une véritable aubaine pour O'Malley

Tout ce que Walter O'Malley touche, dit-on, tourne en or. Dans le cas de Tommy Davis c'est vrai puisqu'il lui a accordé un boni de \$4,000 seulement pour le mettre sous contrat. Comme aubaine, c'en fut une vraie. Au début de la saison, le vétéran frappeur gaucher Wally Moon patrouillait le champ gauche. A la troisième joute, Alston fit jouer Davis dans le champ gauche; le lanceur adverse était un gaucher. Davis frappa deux coups sûrs. Il est demeuré à ce poste depuis.

## GRAND TOURNOI ANNIVERSAIRE

de petites quilles au

## BIG CITY LANES

\$5,000.00 et plus en prix et superbes trophées

- Tournoi avec reprise limitée
- Handicap de base pour tous, pour les quatre premières parties
- Cinq parties réglementaires
- Tous peuvent y participer, amateurs comme professionnels (hommes)

CE TOURNOI EST OUVERT POUR TOUTE LA PROVINCE DE QUEBEC

Ecrivez ou téléphonez à  
NORMAND BRUNELLE  
a/s du Big City Lanes  
4650 est, rue Jean-Talon  
Montréal, P.Q.

Tél. : 727-3763/64

Prix accordés tous les jours pour le plus haut simple

Prix de présence

Du 20 août au 6 septembre 1962 inclusivement de 11 h. a.m. à 11 h. p.m.

Entrée : \$5.00

# Aaron vise le championnat

Le puissant cogneur des Braves talonne les meneurs chez les frappeurs de la Ligue Nationale.

MILWAUKEE. (UP) — Le puissant Hank Aaron des Braves de Milwaukee a l'ambition de terminer en première place chez les frappeurs de la Ligue Nationale cette saison, et, ce qui est plus, il est convaincu qu'il réussira l'exploit.

"Je suis trop près de meneurs pour rater mon coup, disait-il l'autre jour. Vous verrez mon nom en tête de la liste le 30 septembre."

Aaron a terrorisé les lanceurs de la Ligue Nationale depuis un mois, et s'il avait connu un meilleur début de saison, il serait loin en avant de ses rivaux dans la course au championnat des frappeurs aujourd'hui.

Hank a démarré lentement, et, après un mois d'activité, sa moyenne n'était que de .265. Il a franchi le "mur du .300" le 31 mai, et depuis ce temps, il a grimpé graduellement dans le classement.

Après les joutes de la fin de semaine, sa moyenne était de .338, soit seulement quatre points de moins que le meneur, Frank Robinson des Reds de Cincinnati.

"Il faudra une moyenne de .345 à .350 pour terminer en tête, dit Aaron, et je devrai l'emporter contre sept ou huit autres excellents frappeurs pour me qualifier comme champion. Vous ne pouvez oublier Robinson, Tommy Davis des Dodgers et Stan Musial des Cards de St-Louis. Je doute toutefois que Musial amasse assez de présences au bâton pour se qualifier."

Il faut 502 présences au marbre pour être éligible, et ce total comprend les buts sur balles, sacrifices, etc. Lundi matin, Musial avait atteint un total de 327 présences "officielles", mais, en tout et partout, il n'est allé au bâton que 390 fois, et il ne reste qu'une trentaine de parties avant la fin de la saison régulière, de sorte que Stan n'a que peu de chances de s'assurer un huitième championnat des frappeurs.

Aaron ne peut expliquer son début de saison décevant. "C'est une de ces choses qui arrivent, dit-il. Je n'ai rien changé dans ma position au bâton, mais soudainement, j'ai commencé à frapper des coups sûrs régulièrement. J'ai simplement décidé d'oublier les coups de circuit, et

maintenant, ma moyenne est respectable, et les coups de circuit arrivent assez fréquemment." (Il en a réussi 35 jusqu'ici, soit trois de moins que le meneur, Willie Mays.)

Aaron vise deux records personnels cette année. En 1957, il a cogné 44 coups de circuit, et deux ans plus tard, il s'est mérité le championnat des frappeurs avec une moyenne de .355. Il a réussi 30 circuits ou plus six ans de suite.

Aaron est dans les majeures depuis huit ans, et il a frappé pour .300 ou plus six fois. Il a

manqué cet objectif à sa première saison, et de nouveau en 1960 lorsqu'il a terminé avec .292, mais il a tout de même mené la ligue en points produits avec 126 cette année-là.

Aaron avoue que la tension d'une lutte pour le championnat des frappeurs peut affecter un joueur, mais il essaie de l'oublier. "J'ai connu des luttes contestées déjà, dit-il. Ma longue léthargie du début de la saison m'a appris une chose: c'est qu'il ne faut pas s'inquiéter inutilement quand ça va mal. Tout finit par redevenir normal."



Hank AARON

**PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE...**



PRENEZ UNE

**KINGS BEER**

LA PREMIÈRE... LA MEILLEURE... DEPUIS TOUJOURS



Le sportsman Jean-Paul Hamelin est l'un des organisateurs de la soirée en l'honneur de Marcel Bonin qui aura lieu le samedi, 27 octobre, au Forum. Cette fête promet d'être couronnée d'un franc succès.

...  
OR  
**RACONTE**  
que  
...

# Il suffit de peu de choses pour vous rendre superstitieux

Cinq éléphants sur un trophée ont signifié  
la fin du règne des Canadiens

**FRANK SELKE**  
**ET LES DESSOUS DU HOCKEY**



Etes vous superstitieux?

Si votre réponse est affirmative, vous connaissez tous les malheurs qui peuvent s'abattre sur celui qui passera sous une échelle, qui verra un chat noir croiser son chemin ou qui ouvrira un parapluie dans la maison, sans compter les sept années de malchance qui vous affligeront si vous brisez un miroir.

Certains gens n'ont absolument aucune foi en ces conséquences curieuses de certains agissements. Ils n'hésitent pas à défier le sort, et quand il leur arrive un malheur, ils affirment que ce n'est qu'une coïncidence et refusent d'accepter l'explication plus logique et plus évidente qu'il y a un rapprochement.

J'étais moi-même un de ces incrédules et je me moquais des superstitieux et de leurs croyances, mais j'ai appris à mes dépens que ces influences occultes existent vraiment.

Je vais vous raconter ici un incident qui n'est certes pas une coïncidence, à cause des développements inusités qui ont suivi un certain événement, et vous comprendrez facilement pourquoi je me suis joint à la ligue des superstitieux.

Si vous vous arrêtez pour y penser, vous constaterez que dans chaque famille il y a un "squelette dans le portemanteau". Dans notre cas, le "squelette" prenait la forme d'un mouton noir, un frère de ma mère qui avait adopté un mode de vie plutôt bizarre.

Cet oncle était un individualiste, dont les relations avec ma famille n'étaient sûrement pas intimes.

Alors que je n'étais qu'un enfant, il était vendeur, voyageant un peu partout en Ontario pour vendre toutes sortes de "bebelles". Il portait toujours deux valises, remplies de son assortiment de produits, et, partout où il allait, les vaïses l'accompagnaient.

Pour mon oncle Eddie, la marchandise n'était pas exacte-

ment celle du colporteur ordinaire du temps. Il vendait des montres, bracelets, pendentifs et autres articles de bijouterie, de petites figurines en porcelaine et autres choses du genre.

Nous ne le voyions pas souvent, car ses pérégrinations l'amenaient loin, mais quand il était chez nous, il avait toujours un cadeau quelconque pour chacun de ses neveux et nièces.

Mon oncle aimait à troquer toutes sortes de choses, et il a souvent échangé des articles qui sortaient de l'ordinaire. Je suppose qu'il a des malles pleines des résultats de ces transactions.

## Un cadeau original nous arrive de l'oncle Eddie

Au printemps de 1960, après que les Canadiens eurent gagné la coupe Stanley pour la cinquième année de suite, un colis volumineux est arrivé de Sarnia. Nous y avons trouvé une lettre de félicitations pour la victoire récente et un "trophée" souvenir des cinq conquêtes de la coupe.

Ce souvenir prenait la forme de cinq éléphants fabriqués de noyer, marchant à la file indienne autour d'une base, aussi en noyer. Il y avait cinq éléphants, sculptés artistiquement, et leurs défenses étaient d'ivoire pur.

Le premier éléphant était le plus petit, et la grosseur augmentait de l'un à l'autre, comme si mon oncle avait voulu représenter la gloire de plus en plus grande qui accompagnait chaque conquête de la coupe.

Nous avons placé ce trophée dans une position parmi un tas d'autres souvenirs que mon épouse avait accumulés, et le trophée a gardé sa place dans le vivoir pendant plus d'un an, mais, depuis l'été de 1961, il a été mis au rancart.

Tout ceci m'amène à vous dire qu'il y a deux variétés d'éléphants sculptés. Si la trompe est relevée, c'est un signe de chance, mais si, au contraire, la trompe pointe vers le sol, la malchance s'abattrait sur celui qui en recevra un.

Les cinq éléphants de mon oncle Eddie avaient la trompe allongée vers le sol, et c'est là un mauvais signe.

Vous remarquerez que depuis 1960, les Canadiens n'ont pu gagner la coupe Stanley. Ils ont été éliminés par les Black Hawks de Chicago au printemps de 1961, et de nouveau le printemps dernier.

C'est ainsi que je suis devenu superstitieux. Je suis convaincu que ces éléphants ont amené la guigne avec eux.

## Trois prédictions de Shaughnessy

Frank Shaughnessy, l'ancien populaire président de la Ligue Internationale, fait les trois prédictions suivantes: a) les Redlegs de Cincinnati vont remporter le championnat de la Ligue Nationale pour une deuxième année consécutive; b) Walter Alston sera remercié de ses services si ses Dodgers de L.A. faillissent à la tâche; c) Toronto aura du baseball majeur bien avant Montréal... Incidemment, disons que M. Shaughnessy est très en demande comme invité d'honneur à des fêtes sportives et sociales. Malgré ses 75 ans bien sonnés, il joue régulièrement au golf et il lui arrive occasionnellement de "briser le 90"... A peine est-il divorcé de sa première femme, une Montréalaise, que Kelvin Chuck (Rifleman) Connors, ex-premier-but des défunts Royaux de Montréal, projette, dit-on, d'épouser Pat Blair, une danseuse d'Hollywood...

## Réflexion très logique de "Babe" Laplante

Armand "Babe" Laplante, qui fut l'un des meilleurs joueurs d'arrêt-court au baseball dans la province de Québec, a pleinement raison quand il fait la réflexion suivante: "Le baseball majeur a porté ses cadres à vingt équipes, mais le calibre de jeu a beaucoup perdu de sa qualité. Avec tous les privilèges dont les joueurs jouissent aujourd'hui, un Babe Ruth à son meilleur aurait claqué pas moins de 70 circuits en une saison. Et bien qu'il ait frappé 61 circuits l'été dernier, Roger Maris, des Yankees, n'ira jamais à la cheville du Bambino comme joueur de baseball"... Cette opinion exprimée par Laplante mérite d'être partagée... Neuf clubs de la Ligue de baseball Montréal Royale Junior ont fermement l'intention de participer au deuxième tournoi junior de la Fédération Nationale du président Marcel Racine l'été prochain. Et pourquoi pas?... C'est un événement sportif de grande envergure et qui mérite l'appui de tous et chacun...

## Remarque intelligente de Killebrew

Lorsque le rédacteur de baseball Tom (Minneapolis Tribune) Brière a demandé à Harmon Killebrew s'il préférerait être champion frappeur de circuits ou champion pour les points produits, le vétéran porte-couleurs des Twins de Minnesota a répondu: "Ce sont les points produits qui font gagner les joutes et plus vous en faites compter meilleures sont vos chances d'obtenir une augmentation de salaire l'année suivante. Un joueur peut frapper trois circuits au cours d'une même joute et son gérant est furieux si son équipe a été vaincue"... L'aïlier droit Wayne Hicks s'entraînera avec les Bruins de Boston et ces derniers pourront l'acheter des Canadiens si l'instructeur Phil Watson le désire... Le parcours du club de golf Whitlock à Hudson comptera cinq nouveaux trous l'an prochain... La troupe des "Ice Capades" sera probablement privée cette saison des services du vétéran patineur de fantaisie Orrin Markus qui souffre d'une blessure à une hanche. Markus et sa célèbre partenaire étaient les vedettes de l'excellent numéro "Old Smoothies"...

## La victoire de Tie Silk ignorée à New York

Pour une raison ou une autre, les rédacteurs de courses sous harnais de New York ont presque ignoré la victoire du trotteur des frères Miron, Tie Silk, dans la classique pour le championnat mondial qui eut lieu à la piste Roosevelt... Walter Alston n'est pas un gérant spectaculaire, genre Casey Stengel, mais il n'aime pas s'en laisser imposer. Il l'a prouvé récemment quand il a déclaré à son adjoint Léo Durocher de se mêler de ses affaires et que c'est lui qui verrait à réprimander ses joueurs... Des circonstances incontrôlables ont empêché le sportsman Armand Mondou, président de la Ligue Nationale, d'assister récemment au premier banquet annuel de la Fédération Nationale du baseball junior...

## Fernand Dubois s'intéresse toujours aux sports

C'est à cause de ses nombreuses occupations personnelles que Fernand Dubois a refusé le poste de directeur des sports à Ville d'Anjou, mais l'ancien gérant général des Royaux trouve toujours moyen de se dévouer pour les jeunes quand le temps le lui permet... Billy Cox, le fondateur de la Ligue Internationale de soccer, rapporte une hausse de 33% dans les assistances aux joutes disputées cette saison aux Etats-Unis... Fleming Mackell, ancien joueur de la Ligue de hockey Nationale, et père de sept enfants, est maintenant à l'emploi du "Town & Country Motel"... Depuis que John Quinn a abandonné son poste de président avec le club Milwaukee, les assistances aux joutes locales des Braves ont diminué considérablement...

## Charley Johnson remplacerait Sam Etcheverry

Les rédacteurs de football à Saint-Louis doutent fort que Sam Etcheverry soit le premier quart-arrière des Cards cette année. Un dénommé Charley Johnson va probablement obtenir le poste... Raymond Léger, frère de Roger, est décédé des Rangers dans la région de Mont-Laurier. Il aurait découvert l'hiver dernier un joueur d'avenir en Jocelyn Painchaud... Walter O'Money est le nouveau pseudonyme de Walter O'Malley, propriétaire des Dodgers de L.A. Ça lui convient...

Bert SOULIERE

**VISITEZ LA 51e...**

**EXPOSITION PROVINCIALE QUÉBEC**

**QUEBEC DE DEMAIN**  
"Industrie et Commerce"

**Du 30 AOUT au 9 SEPTEMBRE**  
★ 11 JOURS  
★ 11 SOIRS  
L'Événement Provincial Annuel le plus Populaire

**OUVERTURE: 30 AOUT**  
**INAUGURATION: LE 31**

**ADMISSION**  
Adultes ..... 50c  
Autos ..... 50c  
Enf. (8-15 ans) 15c  
Clergé ..... libre  
(Entrée Libre les 30 et 31 Août)

**Vastes Stationnements**

**UNE "FORD '62" à GAGNER avec l'ACHAT de BILLETS en SERIES et de BILLETS Achetés aux Entrées**

**Aussi Maison Familiale Meublée, Terrain - \$35,000**  
A visiter durant l'EXPO et ATTRIBUÉE le 9 SEPT.

**Attrayante Fontaine aux Jets d'Eau Multicolores**

**EXPOSITIONS**  
● de l'Agriculture  
● de l'Artisanat  
● de l'Industrie  
● du Commerce  
● de l'Armée, Marine, Aviation  
● des Beaux-Arts  
● d'Outillage de Ferme et de Machineries  
● Concours Agricoles  
● Jugements d'Animaux  
● Illumination et Décorations  
● Manifestations Spéciales

**EXPOSITIONS**  
● Courses sous HARNAIS  
3 Matinées, 6 Soirées  
● VASTE ZONE de CARNAVAL (Midway)  
Plus de 100 Attractions  
● Concerts  
● DEMONSTRATIONS par les Services Armés  
● Grand Spectacle au COLISEE

**EXPOSITIONS**  
● "FEERIE INTERNATIONALE"  
5 Représentations en Matinée - 10 en Soirée

**EXPOSITIONS**  
● TOUS les PALAIS et PAVILLONS — OUVERTS  
Chaque jour de 10.30 a.m. à 10.30 p.m. — Dimanches, 1 à 10.30 p.m.

## Rod Gilbert a des talents multiples

Au moment où ces lignes seront lues, je l'espère, par les nombreux amateurs de baseball et par les partisans de la ligue de baseball Montréal Royale Junior, la seizième saison du circuit Gérard Thibeault, aura pris fin.

par Fernand Liboiron

On connaîtra alors les quatre équipes de chacune des sections qui participeront aux séries éliminatoires, qui promettent de fournir du jeu très excitant.

Cette semaine nous aimerions cependant dire un mot des étoiles de la ligue Montréal Royale Junior, qui se sont les plus distingués au cours de la saison.

Ces statistiques, qui nous ont été fournies par Armand Trudel, le dévoué statisticien du circuit, nous révèlent que deux joueurs du Longueuil dominent pour les points produits et pour les circuits, soit Thorton McLaren et Robert Lemieux.

## Rodrigue Gilbert en tête des frappeurs

Au premier rang pour la moyenne au bâton, nous retrouvons un joueur qui fait parler de lui dans le sport national des Américains et dans le sport national des Canadiens. Vous avez sans doute reconnu Rodrigue Gilbert du Maisonneuve des Rangers de New York.

Depuis le début de la présente campagne, le deuxième but du club de Paul Mathieu a conservé l'excellent pourcentage de .392. Il a obtenu 31 coups sûrs en 79 présences au bâton.

Gilbert, qui est également reconnu comme un bon joueur défensif, puisqu'il fut choisi sur l'équipe d'étoiles de la section est, manquera au Maisonneuve durant les détails. En effet, il ne pourra participer aux séries éliminatoires à cause de l'entraînement des Rangers, qui doit débiter vers le 10 septembre.

## Deux recrues qui ont du talent

Deux porte-couleurs du Longueuil de l'instructeur Pierre Hurtubise occupent le premier rang dans les autres domaines de ce qu'on est convenu d'appeler la triple couronne.

Thorton McLaren, un autre joueur de deuxième but, a fait produire le plus de points dans le circuit cette saison de pair avec son coéquipier, Robert Lemieux. Tous deux ont poussé 25 hommes au marbre.

Avec deux recrues de cette qualité on comprend maintenant un peu plus facilement pourquoi Longueuil se maintient en première position.

Au troisième échelon pour le plus grand nombre de points produits, l'on retrouve celui qui couvre le troisième coussin pour l'équipe de Robert Filiatrault, Ronnie Roberts, avec 24.

## Robert Lemieux, le "Babe Ruth"

Chez les frappeurs de coups de circuits, Robert Lemieux du Longueuil domine avec six. Il est suivi de Ronnie Roberts des Sénateurs de Verdun avec quatre. Trois joueurs ont cogné trois coups de quatre buts, Serge Flibotte et Donald Cave du Plateau de Réal Ouellette du Longueuil. Seize joueurs ont obtenu deux "home run".

*Y a-t-il un pneu unique qui rencontre toutes les exigences de toutes les voitures et de tous les conducteurs?*

# FAUX, CELA N'EXISTE PAS



**JOHN C. BUTLER**  
vice-président

Roulez sur des pneus KELLY. Obtenez protection et sécurité contre les nombreux hasards de routes. Roulez avec l'assurance que vous et les vôtres soient constamment protégés sur toutes les routes canadiennes et américaines.



**ROLAND LATOUR**  
gérant des ventes

Votre vie peut dépendre de la mauvaise qualité d'un pneu. Confiez-vous à des techniciens de longue date, en consultant TIRE CENTRE Limited.



**J. EUGENE GRANGER**  
directeur des relations commerciales

Vos troubles de pneus sont les nôtres. Notre personnel est spécialement entraîné pour vous offrir le maximum de sécurité en tout temps.



**JOS. V. BUTLER**  
président

L'excellente réputation dont jouit Tire Centre Limited n'est que le résultat de la confiance que la clientèle place en nous. Grâce à cette confiance "TIRE CENTRE Limited" est devenue un des plus gros vendeurs de pneus (tourisme) au Canada.

Il nous fait plaisir de vous présenter le personnel exécutif de "TIRE CENTRE Limited". Des hommes qui possèdent une expérience acquise par voie de cours technique et qui peuvent offrir les réponses à tous les problèmes de l'automobiliste et le guider dans le choix du pneu qui s'applique particulièrement dans son cas.

Vous trouverez à "TIRE CENTRE Limited" le choix le plus complet en pneus d'autos, camions, tracteurs, etc. Vos pneus examinés sans charge. Voyez nos experts sans délai.

## Qui roule KELLY, roule en sécurité



# TIRE CENTRE Limited Limited

agent exclusif

MO. 9-3531

PONT-VIAU

**EXIGEZ LA  
PERRAULT-DUPLOYÉ**

1052 STENOGRAPHERS OFFICIELS

Sténographie française et anglaise  
Dactylographie — Routine de bureau

**COURS SPÉCIAUX**

Préparation aux examens judiciaires  
Cours strictement individuels

**Institut Sténographique Perrault**

FONDE EN 1890

5002, Avenue du Parc, Montréal — 277-9937

Succursale : 4621, de Salaberry

**COURS par CORRESPONDANCE**

POUR 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> ET 12<sup>e</sup> ANNÉE  
EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit

Nom ..... PIS  
Adresse .....  
Cité .....

**M. Clermont Lévesque,**

de Chicoutimi, mérite d'être félicité pour avoir obtenu le diplôme officiel du département de l'Instruction Publique, après avoir subi LES EXAMENS POUR ADULTES de 11e année Sciences-Lettres.



M. Lévesque nous dit : "J'ai beaucoup aimé votre cours qui m'a conduit au succès. Il est très intéressant et toutes les matières sont si bien expliquées que toutes les personnes sérieuses peuvent réussir avec un minimum d'efforts".

Il est encore temps de vous renseigner sur ces fameux cours par correspondance, demandez le prospectus gratuit de l'Institut Raymond aujourd'hui même.

**Institut Raymond**

1475 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC

**Jack Kay sera favori...**

Le clou de la saison pour les golfeurs professionnels du circuit O'Keefe sera le tournoi de 36 trous pour le championnat professionnel du Québec, qui aura lieu au club de St-Hyacinthe en fin de semaine. Le sympathique professionnel de l'endroit, Johnny Giroux, déclare que le parcours est en très bon état et que les organisateurs n'épargnent aucun travail pour assurer le succès du tournoi.

par Larry Ouellette

La lutte sera serrée, avec la participation assurée de Jean-Guy Périard de Boucherville, vainqueur du premier tournoi O'Keefe de la saison, la rencontre Pro-Presse; Jack Kay, de Pinegrove, gagnant du tournoi de Granby-St-Paul; Jos Leblanc de Sherbrooke, vainqueur du tournoi de Trois-Rivières; et Frank Sirianni de Bella Vista, gagnant du récent tournoi O'Keefe de Drummondville.

Des réguliers du circuit tels que Stan Horne d'Islesmere, Normie Hunt de Mont Bruno, Jim McLean de Whitlock et Stan Kolar de Chaudière leur feront une lutte intéressante.

Le championnat de l'an dernier avait été gagné par Jack Kay, qui réussissait un total de 137 sur le parcours du club de Beloeil.

A cause du nouveau système de pointage en vigueur cette année, le gagnant des 36 trous de St-Hyacinthe ne sera pas nécessairement le nouveau champion professionnel du Québec.

Au cours de la saison, 25 points furent donnés à chacun des gagnants des 11 tournois du circuit O'Keefe, 20 points aux joueurs qui se classaient deuxième, 15 à ceux qui arrivaient troisième, 12 au quatrième, 10 au cinquième, neuf au sixième et ainsi de suite jusqu'au quatorzième, qui obtenait un point.

Dans la grande finale de St-Hyacinthe, les points seront doublés pour chaque position.

Jack Kay sera favori, étant donné qu'il tient actuellement la tête de la liste avec 69 points et demi. Il est talonné de près par Jean-Guy Périard qui a 68.67 points et Stan Horne qui en a 68.38.

Viennent ensuite Joe Leblanc et Jack Bissegger de Val Morin avec 51.5 et 51.38 points respectivement. Bissegger incidemment sera à surveiller, s'étant classé cinquième la semaine dernière dans le tournoi de l'Association des professionnels canadiens.

Le gagnant du circuit O'Keefe recevra un trophée et la somme de \$500. Le deuxième touchera \$300 et le troisième, \$200.

**Les gauchers**

Le club de golf de Whitevale, situé à Markham, Ontario, est probablement le rendez-vous le plus populaire des golfeurs gauchers de tout le pays. Pas moins de 50 de ses 450 membres réguliers sont des gauchers, c'est-à-dire un sur dix.

Le professionnel du club, Gus Maue, est lui-même un gaucher, un des trois professionnels gauchers du Canada, les deux autres étant le populaire Réal Jarry du club Ste-Dorothée et

Allan Patterson du club Wildwood, de Winnipeg.

Maue déclare que contrairement à la plupart de ses confrères, il ne tente jamais de forcer une personne à frapper de la droite, si elle préfère la gauche et il se moque de ceux qui affirment que les gauchers ne peuvent pas jouer au golf aussi bien que les droitiers. Il est convaincu que si une personne possède une meilleure coordination du côté droit, elle jouera mieux de la gauche que de la droite.

Il cite l'exemple de Bob Charles de la Nouvelle-Zélande, un jeune gaucher qui s'est distingué au tournoi des Maîtres et qui est considéré comme le meilleur gaucher au monde en ce moment.

Alors, si vous jouez gaucher, ne vous découragez pas. Pensez aux 50 membres du club de Whitevale!

**Ça et là**

Le gagnant du tournoi des Professionnels canadiens, Alvie Thompson, avait la réputation, avant son triomphe, d'être inconstant. Sa constance tout au long du tournoi n'a cessé d'émerveiller les spectateurs et les compétiteurs. On disait de lui qu'il ne pouvait survivre à la "pression". Mais il semble avoir démontré que la pression n'est pas seulement mentale et qu'elle peut être attribuable à des causes physiques, telles que la fatigue ou la faim.

Après sa ronde record de 64 dimanche contre Stan Leonard et George Knudson, Thompson semblait frais et dispos. Son secret: il avait grignoté des bonbons depuis le cinquième trou afin de se donner de l'énergie...

Stan Leonard semble avoir pris le même chemin que Ben Hogan, si l'on en juge par sa tenue lamentable sur les verts dans le tournoi des pros canadiens. Il aurait pu gagner le tournoi samedi s'il n'avait pas manqué deux putts de trois pieds et le lendemain, dans la ronde supplémentaire, il en manquait un de deux pieds. Dans l'Omnium canadien, il y a un mois, il en avait manqué quelques-uns de 20 pouces environ.

**INSTITUT ALIE**

Fernand Alie, M.A., L.Ph., directeur

2850 est, rue Sherbrooke, Montréal - Tél.: 527-3637

**COURS SECONDAIRE**

8e à 12e, scientifique, général, commercial

**COURS DU JOUR : Rentrée : 6 septembre**

Notre école est officiellement reconnue par le D.I.P. Les élèves reçoivent les octrois des commissions scolaires. Quelques places disponibles seulement dans certaines classes.

**COURS DU SOIR : (scientifique et commercial)**

8e et 9e en 1 an ou par crédits en plusieurs années.  
10e et 11e en 1 an ou par crédits en plusieurs années.  
12e scientifique ou commerciale en 1 an.  
HATEZ-VOUS! Les inscriptions se font rapidement.

**COURS PAR CORRESPONDANCE : (adultes)**

Mêmes avantages que pour les cours du soir. Cours de rajustement le samedi matin. Possibilité de venir rencontrer les professeurs en tout temps.

**CONVERSATION ANGLAISE :**

Trois niveaux : Commencants, moyens, avancés.  
17 semaines, manuels et disques fournis.  
Séances de conversation libre.  
Professeurs bilingues, Moniteurs de conversation anglaise.

**FRANÇAIS :**

a) Débutants, (pour étrangers); b) Perfectionnement 8e à 12e année.

**PERSONNALITÉ ET ART ORATOIRE :**

Pour faire disparaître la gêne, la timidité, pour entrer en pleine possession de vos moyens. Un soir par semaine, pendant quinze semaines.

Revendiquez la place qui vous revient dans la société.  
Un diplôme officiel, une meilleure instruction, en sont la clé.

**INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT**

**PROSPECTUS  
SUR  
DEMANDE**

INSTITUT ALIE INC., 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24 - 527-3631

Sans obligation de ma part, auriez-vous l'obligeance de me faire parvenir votre prospectus. L.P.A.

M., Mme, Mlle ..... No ..... Rue .....

Ville ou Village ..... Tél. ....

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Les adultes peuvent passer les examens du D.I.P. le soir

**Joueurs demandés**

L'Association sportive "Flinders" au parc Extension, dirigée par Gilles Lacroix, lance une invitation aux joueurs de baseball âgés de 13, 14 et 15 ans (après le premier mai) pour jouer dans une ligue bantam l'été prochain.

Pour informations, signalez CR. 2-5768.

**ETUDES PAR CORRESPONDANCE**

**\$3 PAR MOIS - DUREE 4 MOIS**

LIVRES FOURNIS | 9e — 10e — 11e — (aussi 4e à 7e) ANGLAIS

**DIPLOME** Ces cours commencent le 8 septembre  
Les inscriptions doivent se faire avant le 6 septembre

Pour le PROSPECTUS écrire à :  
ECOLE E.C.S., C. P. 340, STATION "M", MONTREAL

**Collège français MIXTE**

**ET JARDIN D'ENFANTS**

Toutes les classes, jardin d'enfants primaire et classique

**PENSIONNAIRES**

- site extraordinaire sur la montagne
- piscine
- ski
- gymnase
- patins à glace

**Académie Michèle Provost Inc.**  
4005 COTE-DES-NEIGES

Directrice  
Michèle PROVOST

Tél. 931-1596



# ...à St-Hyacinthe



**Premier choix** Jack Kay est favori pour s'assurer les honneurs du tournoi O'Keefe, qui sera disputé en fin de semaine à Saint-Hyacinthe. Kay a gagné le tournoi l'an dernier, avec un total de 137 pour les 36 trous.

6977, rue St-Denis  
769 est, rue Faillon

## COLLEGE LECAVALIER - LAROCQUE

Commercial - classique - scientifique

Gratuité scolaire

Manuels gratuits

Aussi, cours primaire et  
cours spéciaux pour écoliers moins adaptés

Tél.: 274-4823



## UNIVERSITE DE MONTREAL ECOLE POLYTECHNIQUE COURS DU SOIR — SESSION 1962-63

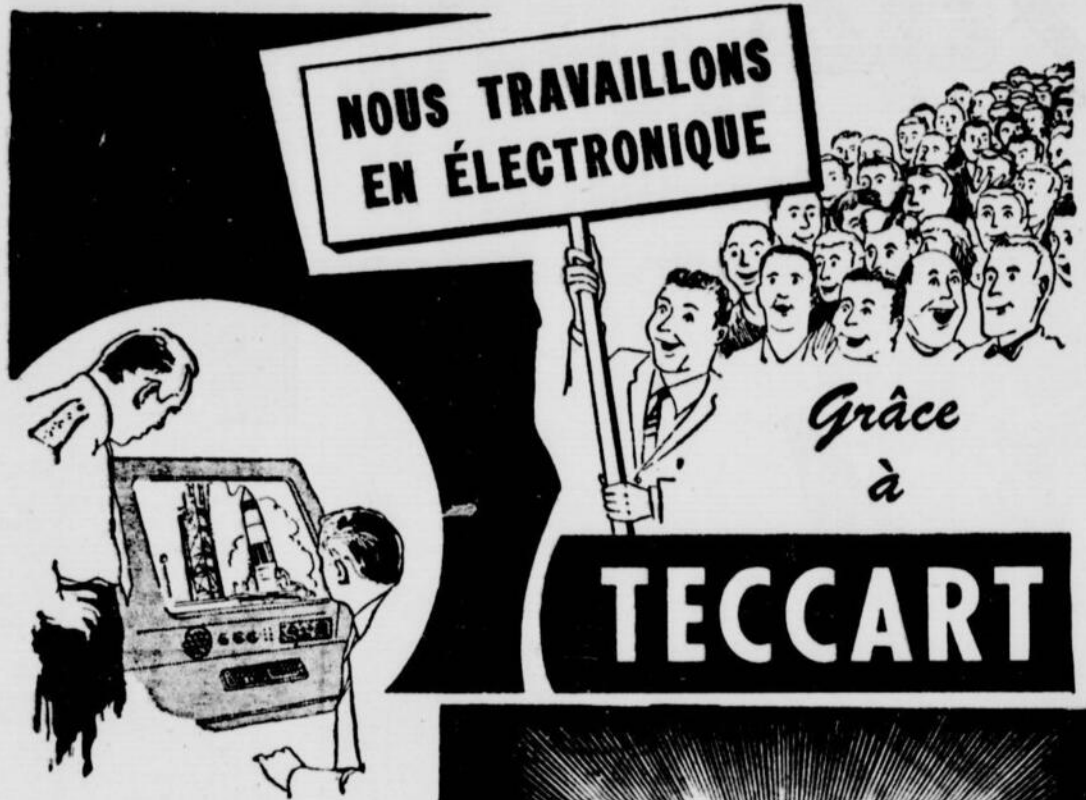
Le Service de l'Extension de l'Enseignement offre des cours du soir aux ingénieurs, professionnels, entrepreneurs, contre-maitres, techniciens, ouvriers spécialisés, dessinateurs, soit à toute personne désireuse de parfaire ses connaissances sur des sujets tels que :

Evaluation foncière — Statistiques industrielles — Manutention des matériaux — Technique routière — Résistance des matériaux — Calcul des charpentes et de leurs éléments — Combustion — Chauffage — Ventilation — Air climatisé — Réfrigération — Mécanique — Eléments de machines — Arpentage — Photogrammétrie — Dessin industriel — Contrôle automatique — Soudage — Galvanoplastie — Analyse des circuits linéaires — Mesures électroniques — Diffraction et spectrofluorescence des rayons X — Calculatrices électroniques — Radioactivité.

**OUVERTURE DES COURS LE 22 OCTOBRE 1962**  
DEMANDEZ UN PROSPECTUS DES COURS DU SOIR  
2500, ave Marie Guyard, Montréal 26. Tél. RE. 9-2451

# PLUS DE 1000 DIPLÔMÉS DU TECCART...

dans les postes de télévision  
dans les postes de radio  
dans l'industrie  
au Canada et aux Etats-Unis



### POURQUOI CHOISIR TECCART

- Teccart fournit les volumes en français.
- Teccart fournit les outils et appareils de vérification sans frais additionnels.
- Avec Teccart, aucun contrat à signer. Si votre condition financière change, vous arrêtez vos études sans aucun frais.
- Teccart vous offre des laboratoires parfaitement bien équipés.

**OUVERTURES  
COURS DE JOUR**

et  
**DU SOIR**

le 4 septembre

**COURS DU SAMEDI**

le 8 septembre

## INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AUX COURS DE SEPTEMBRE

### Spécial: LE NOUVEAU COURS COMPREND L'ÉTUDE DU RADIO-TÉLÉPHONE



Depuis le 1er avril 1962 une loi autorise la communication par radio-téléphone. TECCART inclut cette nouveauté dans son cours régulier. Lors de vos études vous parlerez sur les ondes. Soyez prêt à profiter de cette industrie nouvelle.



POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

Prospectus gratuits

Sans obligation de ma part je désire recevoir  
votre prospectus No .....

**PROSPECTUS No 1**  
Cours élémentaire  
par correspondance

**PROSPECTUS No 2**  
Cours à l'école  
• le jour • le soir

**PROSPECTUS No 3**  
Cours avancé  
par correspondance

NOM ..... TEL. ....  
ADRESSE ..... AGE .....  
VILLE .....

**VENEZ  
VISITER  
TECCART**

3155  
Hochelaga  
MONTREAL  
525-2551\*



**TECCART**

L.Pa. 30-8-62

# 244,000

**copies distribuées  
par semaine**



**LA PATRIE, enrichie d'une  
équipe dynamique**

Elle plaît à l'œil, elle plaît à l'esprit !

Reportages - entrevues - éditoriaux,  
commentaires - exclusivités.  
La Patrie nouvelle est complète,  
elle est sérieuse, elle est agréable.

# La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS



**Nouveau trophée** Les gagnants du Tournoi Junior International de Montréal, nouveau tournoi organisé par l'Association de Tennis de la Province de Québec, recevront chaque année la Coupe d'Argent Pepsi-Cola, trophée que l'on voit ici entre les mains de Pierre Dessaulles (à droite), président de l'Association, et Yvon Comiré, de Pepsi-Cola. Cette rencontre internationale aura lieu pour la première fois du 7 au 9 septembre.

## Congrès annuel des damistes

Le 31e congrès international des damistes aura lieu les 1er, 2 et 3 septembre à Woonsocket, R.I. L'attraction principale de cet événement sera sans contredit la rencontre entre les joueurs du Canada et ceux des Etats-Unis. L'enjeu de cette rencontre est la coupe Beaudry.

Il y aura également une rencontre entre les joueurs intermédiaires des deux pays, pour le trophée Baillargeon. A cause du grand nombre de congressistes qui désirent faire le voyage,

il y aura à leur disposition un autobus spécial qui quittera Montréal vendredi soir, 31 août, vers 10 heures pour revenir lundi soir, 3 septembre, vers 10 heures également.

Le départ de l'autobus aura lieu au Cercle St-Henri, 5256 chemin St-Paul.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'organisateur M. Brunet au 4447 rue Wellington, à Verdun.

## Deux programmes de choix à la piste Fury Speedway

La piste Fury Speedway de Fabreville, considérée comme la Mecque des courses "stock car", sera la scène de deux autres programmes de grande envergure, samedi soir et dimanche après-midi. Pour la circonstance, le propriétaire Anatole Lavoie a préparé deux cartes de tout premier choix.

Samedi soir, il y aura huit courses, dont deux "free for all" de 25 tours chacun et le signal du premier départ sera donné à 8 h. 15 précises. Le lendemain après-midi, il y aura huit épreuves également — y compris les deux "free for all" qui suscitent toujours un im-

mense intérêt et tiennent les spectateurs en haleine.

Les adeptes de courses d'automobiles, classes "hobby" et "sportsman" auront l'occasion pour une autre fois de voir à l'oeuvre d'audacieux démons du volant tels que André Manny, Angel, Boudrias, Marcel Godard, Paul Hamel, Thiffault, Guilbault, Thibault, Major, Bergeron, Gagnon, Colangelo, Foley et nombre d'autres conducteurs de renom.

Au total, il y aura une quarantaine de voitures à chacun des deux programmes. Les prix d'admission à Fury Speedway sont à la portée de toutes les bourses.

M. Anatole Lavoie annoncera sous peu d'excellentes nouvelles pour les amateurs de courses "stock car". Il est à préparer des attractions spéciales qui ne manqueront sûrement pas d'intéresser.

Fury Speedway est l'endroit idéal pour les amateurs de courses "stock car" qui veulent de l'action.

## ANGLAIS

**Cours par  
correspondance  
en 25 leçons**

### Méthode

ACTIVE  
DYNAMIQUE  
INTERESSANTE  
FACILE  
RAPIDE  
INSURPASSABLE

Pour renseignements  
supplémentaires téléphonez à

**LA. 2-2813**  
entre 6 et 10 h. p.m.  
ou postez ce coupon à

**L. N. RIENDEAU**  
Case postale 23  
Station T, Montréal, P.Q.

Sans obligation de ma part, veuillez  
me donner les renseignements sur  
votre cours d'anglais.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

## COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENRG.

**COURS PAR CORRESPONDANCE**  
\$3.00 par mois — Durée 4 mois  
4e à 9e, 10e à 12e  
Examens et diplôme  
LIVRE COMPRIS

\$3.00 d'escompte sur les cours en  
nous retournant cette annonce avant  
le 31 septembre 1962. Demandez notre  
prospectus à :  
Case 235, St-Hyacinthe, P.Q. L.P.

## AMEUBLEMENT

### AUBAINES!

Vente directement de la manufacture. Prix imbattable, davenports, chesterfields, stock de meubles de toutes sortes, mobiliers de chambre, cuisine, lits continentaux, etc., aussi meubles usages pour la campagne. Particuliers, marchands, jobbers, invités. 6613 St-André. CR. 2-2024.

**AMEUBLEMENT AU PRIX DU GROS.** Chesterfield, Davenport \$29, lit Hide-Away neuf \$39, mobiliers de cuisine modernes \$29, mobiliers de chambre à coucher flamant neufs \$79, réfrigérateurs à compter de \$79, mobiliers de cuisine, mobiliers chesterfield et de chambre à coucher, le tout pour \$170. Couleurs variées. Facilités de paiement. Mont-Royal Showroom, 759 est. Mont-Royal. LA. 7-3408. LA. 7-3409. Ouvert jusqu'à 10 heures p.m.

**TAPIS AU PRIX DU GROS.** Tapis directement de la manufacture. Broadrooms \$2.95 v.c., 9 x 12, \$29.95, 9 x 10, spécial \$26.50, Wilton à compter de \$3.95 la verge. Estimation gratuite. Tapis nylon avec caoutchouc, \$2.95 la verge. Facilité de paiement. Mont-Royal Showroom, 759 est. Mont-Royal, 2e étage. LA. 7-3408. LA. 7-3409. Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.

**TAPIS neufs, seconds, par poseurs** d'expérience, réparations et nettoyage. Ouvrage garanti. VI. 4-7284.

Tulles, tapis. Posage garanti d'un an. Boucher Distributeur, 6519 Park Ave., Montréal, tél. 276-2004.

## COUPONS

### VENTE SPECIALE

- 10 vgs toile à robes 45" mauve, rose bleu vert pâle ..... \$5.90
  - 10 vgs FLANELETTE piquée, excellente qualité, blanche, jaune rose, bleue ..... 3.60
  - 10 vgs COTON fleuri et rayé ..... 3.30
  - 10 vgs MADAPOLAM, excellente qualité, pour blouses, tantes d'oreillers, etc. .... 3.60
  - 10 vgs COTON BLANC, bonne qualité 36" ..... 2.90
  - 10 vgs DENIM "Arnel", gris, beige, 45" ..... 6.90
  - 10 vgs RAYONNE 54" ou PEAU d'ANGE 45", rose, bleu, crème ..... 5.90
  - 10 vgs COTON à DRAPS, 72" (pour 4 draps) ..... 6.40
  - 10 vgs COTON JAUNE, 81" de largeur ..... 6.90
  - 10 vgs BATISTE, 36", blanche, excellente qualité ..... 3.60
- Chaque 10 verges dans un grand bout. Envoyez \$1.00 bon de poste, le solde C.O.D.

### ROSE TEXTILES

62 est, rue Mont-Royal, Montréal.

## TIMBRES-POSTE

GRATUIT! Liste de prix de 5,000 collections et paquets différents à un coût des plus minimes partout. Joe Morgan, 321 Robin St., Dunkirk, N.Y.

"MELANGES CHAMPION" 600 Monde \$1.10, 400 Colonies anglaises \$1.10, 300 Canada \$1.10, 150 Etats-Unis \$1.10, plus de 100 Mélanges demandez liste. Desgranges, 327 est, Mont-Royal, Montréal.

**IMPOSANTE** collection gratuite. Comprenant triangle, primitifs des Etats-Unis, fusées, sport, colonies britanniques, pittoresques de valeur, etc. Collection complète, plus gros magazine illustré, le tout gratuit. Envoyez 10¢ pour frais postaux. Gray Stamp Co., Dept. LA., Toronto, Canada.

## VETEMENTS SUR MESURES

**CHARBONNEAU**, tailleur, couturier, altérations, ajustage, confection de vêtements pour adultes, garçons, dans vos tissus. 4343 Papineau, LA. 5-8368.

### AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est donné par les présentes que **DAME MARY TERESA DOWD HOUGH**, secrétaire, de la cité de Montréal, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à la présente session, la prochaine ou à la session suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son mari, **HERBERT FREDERICK JAMES HOUGH**, exécutif, de la cité de Dorval, dans la province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, province de Québec, ce 6e jour d'août 1962.

Tinkoff, Seal et Shaposnick,  
Procureurs de la requérante,  
2015, rue Drummond,  
Montréal, Qué.  
VI. 2-8864.

### CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

### AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est par les présentes donné que **GISELLE MIRON**, ménagère, domiciliée et résidant en la cité et district de Montréal, dans la province de Québec, adressera une demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session ou sa session suivante, pour obtenir un bill de divorce d'avec son époux **JEAN**, aussi connu sous le nom de **JACK MIGNAULT**, commerçant, domicilié et résidant en la cité et district de Montréal, pour cause d'adultère et abandon.

Daté à Montréal, en la province de Québec, ce 3e jour d'août 1962.

Pinard, Pigeon, Paré et Cantin,  
Procureurs de la pétitionnaire.

**TARIF DES ANNONCES CLASSEES**  
Annonces ordinaires: 7¢ du mot, avec minimum de \$1.00 par insertion. Les annonces en gros caractères, ou avec lignes espacées ou en retrait sont comptées à la ligne agate (14 lignes agates au pouce de hauteur). Tarif: 30¢ la ligne agate (\$4.20 au pouce).  
Téléphonez, écrivez ou venez à "LA PATRIE",  
180 est, rue Ste-Catherine — UN. 1-2701  
Heures d'affaires: de 9 h. a.m. à 4 h. 30 p.m.

**AGENTS DEMANDES**

**C'EST NOUVEAU — C'EST DIFFERENT**

Le fameux poli liquide à chaussures Durablax. C'est le meilleur au monde. Absolument rien de semblable. Même les manufacturiers de chaussures en font usage. Ecrivez pour plus ample information.

UTILITY PRODUCTS CO.,  
St-Hilaire, Québec.

**10 heures par semaine vous rapporteront \$400 par mois**

en vendant nos vêtements de qualité taillés sur mesures. Habits à partir de \$49.95. Expérience non nécessaire. Demandez notre formidable collection d'échantillons. RIDEAU TAILORING, Case 128, Station "N" Montréal.

**FAITES DE L'ARGENT**

Plein temps ou temps partiel, vendez nos plaquettes de porte réfléchissant la lumière, fabriquées de verre et de métal. Faciles à lire, se vendent très facilement. Achetez directement du manufacturier. Envoyez dès maintenant \$1.00 pour un échantillon à votre nom et liste de prix de gros, ou écrivez-nous et demandez notre catalogue gratis.

TINSEL CRAFT CO. of CAN. LTD.  
410, Boul. Laurier, St-Hilaire, Qué.

**PORTEZ ET MONTREZ NOS VETEMENTS TAILLES SUR MESURES**

sans qu'il ne vous en coûte un sou et gagnez plus de 30% de commission avec notre généreux plan de boni en argent en vendant nos vêtements sur mesures. Bas prix haute qualité. Satisfaction garantie aux clients. Une gigantesque collection de 300 échantillons. Ecrivez aujourd'hui à Stephen Tailoring, Case 366, Station "B", Montréal.

**VOTRE PROCHAIN HABIT GRATIS**

500 hommes demandés pour porter et montrer nos vêtements taillés sur mesures sans que cela ne leur en coûte un seul sou. Gagnez jusqu'à \$30.00 par jour, plus boni, durant vos loisirs en vendant nos vêtements de qualité. Une magnifique collection d'échantillons est fournie GRATUITEMENT. Expérience non essentielle. SIMMS TAILORING, Case 846, Station "B", Montréal.

**AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du manufacturier. Profit intéressant. Catalogue gratis. Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills, Windsor Mills, P.Q.**

**AGENTS demandés pour la vente de produits de haute qualité. Broses, désinfectants, produits chimiques, cre blanc, plastiques, vitamines, etc. Avons besoin également vendeurs d'expérience pour la position de gérant de district. Bonne commission. Catalogue gratuit. Meteor Brush Co., 903 De Fleurimont, Montréal.**

**AGENTS DEMANDES pour vendre produits de la manufacture: Permanente Cold-Wave, tous genres de shampooings et l'exclusif shampooing à base de bière. Profit intéressant. Liste de prix sur demande. Ecrivez: Produits Queen, 1346, rue Dorval, Sherbrooke, P.Q.**

**AUGMENTEZ vos revenus. Ecrivez immédiatement pour recevoir gratuitement notre nouveau catalogue de bijouterie et accessoires électriques illustrant diverses marchandises importées aux prix les plus bas. T. Tremblay & Fils Inc., 1810 est, rue Laurier, Montréal, entre Papineau et Cartier.**

**DEVENEZ PATRON. Pas d'horloge à poignet. Gagnez jusqu'à \$100.00 par semaine en distribuant 200 produits divers: remèdes, articles de toilette, savon, nettoyeurs, insecticides, vaisselle anglaise, etc. à des clients établis dans votre voisinage. Ecrivez immédiatement à G. Laurin, 21 est, rue St-Paul, Montréal, P.Q.**

**HOMMES et femmes, vendez la ligne de produits la plus complète: cristaux-mites, déodorants, cre, détergent, eau de javel, épices, essences, shampooing, permanente à froid, spray-net, brosse, bijoux, articles et souvenirs de première communion. Equipement, échantillons et visas \$10.00 remboursables après \$100.00 d'achats. Pour catalogue et informations, écrire à J.-A. Renaud, 752 est, rue Rachel, Montréal.**

**AGENTS DEMANDES**

**BELLE OCCASION**

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bonnes commissions, bas prix, complets bonis gratuits. Expérience non requise, magnifique opportunité. Ecrivez pour agence. Fenwick Tailoring Co., Dépt P, Casier 3016, Montréal.

**Bas de nylon pour dames PRIX DE GROS LES PLUS BAS AU CANADA**  
Ecrire à

**CANADA LINGERIE**  
BELOEIL, QUE.

**CARTES DE NOEL**

Pour faire un revenu intéressant, vendez nos cartes de Noël personnelles. 40% de profit clair à vous. Pour informations, écrire à:

CARTES DE NOEL ENRG., DEPT P  
475, rue Richelieu, Québec 4.

**FAITES DE L'ARGENT**

\$100.00 par semaine et plus, plein temps ou temps partiel, hommes, femmes. Vendez nos plaquettes (nom pour porte) faites de verre de cristal et métal. Se vendent très facilement et très rapidement partout. Elles reflètent la lumière, faciles à lire, même dans les endroits sombres. Faites de l'argent rapidement. Demandez nos circulaires en liste de prix de gros gratis ou envoyez 70¢ pour un échantillon.

CLAIRO

455, rue Joly, Duvernay, P.Q.

**MARCHANDS ET COLPORTEURS**

DEMANDEZ NOTRE LISTE DE SPECIAUX D'AUTOMNE. MARCHANDISES SECHES EN GROS A REDUCTION SANS PRECEDENT. VISITEZ-NOUS OU ECRIVEZ-NOUS A:

GUARANTEE SALES CO.  
1609 St-Laurent, Montréal.

**VENDEURS — JOBBERS**

Nous vous offrons le plus gros assortiment de marchandises sur cartes, bicyclettes, jouets, articles religieux, bijoux, bibelots, articles de fumeurs, smallwares, articles de soirées dansantes, tombola, pique-nique, parties de cartes, etc. Demandez notre liste de prix.

Les Nouveautés Excel Ltée

346 est, rue Notre-Dame, Montréal 1.

**AGENTS DEMANDES**

Partez à votre compte avec \$25.00. Vente à domicile de: médicaments, essences, épices, articles de toilette, désinfectants, cre, brosse, etc. Bons territoires de livres. S'adresser à: LABORATOIRES MONTPHAR  
2420 est, rue Notre-Dame, Montréal 24, Qué.

**VOS VETEMENTS GRATUITS**

Agents demandés. Soyez le magasin à rayons de votre localité pour la vente directe aux porteurs, à commission, de nos lignes complètes de vêtements. Tels: une ligne complète de CHANDAILS, VESTES, ROBES et COSTUMES "en tricot". Vêtements d'hiver, régulier et sport, pour dames et hommes, filles et garçons. Expérience pas nécessaire. Temps plein ou partiel. Vêtements offerts gratuits en "bonis". Ecrivez aujourd'hui pour notre catalogue Automne-Hiver en VALEUR EXCLUSIVE à JAY DISTRIBUTORS LTD., B.P. 135, Outremont Montréal 8, P.Q.

**ATTRAYANTE PROPOSITION! 250 produits garantis, escompte intéressant, spéciaux, cadeaux pour clients, échantillons, etc. Soyez notre détaillant dans votre voisinage, bénéficiez de ces avantages. FAMILIX, Dépt a-10, 1600 Delorimier, Montréal.**

**TEMPS LIBRE? Vendez montres, bagues, prix du gros. Ecrivez à 4379 St-Hubert, Montréal.**

**HOMMES, FEMMES DEMANDES**

**COIFFURE**

Jeunes filles, jeunes hommes de tous les cotés, assurez votre avenir, apprenez la coiffure. Méthode exclusive, moderne et rapide. Informations: Case 122, Rosemont, Montréal 36, Qué.

**Gagnez jusqu'à \$10-\$12 par jour!**

Faites des fleurs de nylon. \$10.00 vous partent en affaires. Nous achetons et vendons le matériel. Equipement complet par correspondance dans toute la province ou appelez pour un rendez-vous. 6-4922. Faites remise par mandat-poste ou commandes C.O.D. Informations gratis.

R. MERCIER, Enrg., Dépt L,  
2201 Des Carrières, Montréal.

**FAITES vous-même des statuètes, bibelots, etc., en plâtre plastique. Achetons et vendons matériel. Bulletin gratis dans toute la province. R. Mercier Enrg., Dépt D, 2201 Des Carrières, Montréal.**

**HOMMES DEMANDES**

**DETECTIVES**

Devenez détective, investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: COURS GENERAL D'INVESTIGATION, Département 2, 10790, rue André-Jobin, Montréal 12, Qué., et recevez gratuitement LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION donnant tous les détails.

**HOMMES DEMANDES**

La Compagnie Utilex Inc. demande quelques hommes sérieux pour un travail intéressant dans la vente à domicile.

Les candidats choisis ont le choix entre un salaire fixe plus commission ou à commission seulement.

Pour informations, écrire dès aujourd'hui.

UTILEX INC.

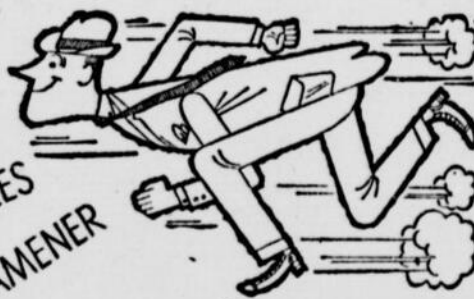
C.P. 39,

Cap-de-la-Madeleine, Qué.

**HOMME DEMANDE**

Hôtel de premier rang, centre de villégiature, Tahiti, recherche directeur d'hôtel, citoyen français, bilingue avec anglais. Nécessité: éducation professionnelle alimentaire, expérience négotier agences de voyages, (tour bookings). Salaire à déterminer. Adresser curriculum vitae à Journal La Patrie, C.P. 546, Montréal.

NE COUREZ PAS VOS CLIENTS LAISSEZ LES ANNONCES CLASSEES VOUS LES AMENER



UN. 1-2701

**FEMMES, FILLES DEMANDEES**

**BESOIN D'ARGENT?**

Avez-vous besoin d'argent? Vendez produits de beauté exclusifs, garantis. Commission très intéressante. Entraînement gratuit.

MAISON JEAN D'ORLY INC.  
5363, 12e avenue, Rosemont.  
Tel. RA. 1-4855.

Dr. V. A. ONESKIW

créateur de la ligne de cosmétique

**BEAUTY SEAL**

la plus extraordinaire au monde, recherche collaboratrices-gérantes-représentantes pour la province. Un brillant avenir est assuré. Ecrire à l'Institut du Dr V. A. Oneskiw, 1640 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué.

**FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE**

Pour \$7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrons un métier: faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour un rendez-vous. Mme T. Pepin, 3188, Boul. Lasalle, Verdun. Tél.: PO 9-8411. Faites votre remise par mandat-poste ou commandes C.O.D.

GAGNEZ \$23 par semaine plus une garde-robe gratuite, dans vos temps libres. Montrez seulement Fashion Frocks aux amies. Aucun capital, sollicitation ou expérience nécessaire. North American Fashion Frocks Ltd., 3425 Industrial Boul., Dépt K-2438, Montréal 30.

**FEMMES, FILLES DEMANDEES**

**OPERATRICE D'OVERLOCK OPERATRICE DE SINGER**

Fille responsable de l'étage

(Très haut salaire à fille expérimentée)

Tiny Tots Knitting Mills  
6845 St-Urbain, Montréal, P.Q.

**LES AMBITIEUX SEULEMENT DOIVENT REPENDRE**

Nos 500 articles utiles, tels que bibelots nouveautés, fleurs artificielles, lingerie, cosmétiques, etc., se vendent à temps partiel et à commission. Vu que nous finançons échantillons et commandes, nous désirons vendeuses sérieuses. Réponse assurée. Soyez la première chez vous à posséder une telle agence. PRODUITS NEO, 2300 rue Curatseau, CL 5-3624 Montréal, Qué.

**SONGEZ-VOUS...**

à améliorer votre budget? En devenant

**REPRESENTANTE AVON**

vous pouvez faire d'excellents revenus. Expérience non nécessaire, nous vous entraînons. Informez-vous dès maintenant à VI. 2-8158.

**PROPRIETES A VENDRE**

DUVERNAY-EST: SPLIT-LEVEL, BUNGALOW. Occupation immédiate. Nouvellement construit, entourage idéal; piscine, école, centre d'achats tout près. Trois chambres fines, deux chambres semi-fines. Comptant minime. MO. 5-6561, après 5 heures p.m.

**HOPITAUX PRIVES**

Pension pour jeunes filles enceintes. Pour renseignements, s'adresser à 5336, rue Fabre, LA. 1-8584.

STE-ANNE, 5829, Ave du Parc, Montréal, maternité pour filles, pension avant terme. Je m'occupe de toute considération, discrétion absolue. CR 1-5944.

**DIVERS**

**MADAME LISA**

CHIROMANCIENNE ET CONSEILLERE

sur tous les problèmes de la vie. Répond à toutes les questions. Rendez-vous non nécessaire. 5848, ave du Parc, Montréal, tél. 273-4636.

**POUR LES DAMES I**

De tout âge. Un parfum exquis d'orchidée, artificiel, à même un stylo à bille attrayant. Fascinant. Seulement 50¢, 3 pour \$1.00.

Associated Mail Order, C.P. 296, Snowdon, Montréal.

**RECEVEZ UN ABONDANT COURRIER I**

Catalogues, magazines, échantillons. Listes de prix. Inscrivez-vous, seulement 25 cents.

Green Publishing Co., C.P. 296, Snowdon, Montréal.

POUR un travail toujours garanti, lavage de vitre, balcon, polissage de plancher et ouvrage général, flex-vous à North End Window Cleaning, 8336 Bois-des-Filion, Tél. 727-2427, M. Taillefer.

**FERME A VENDRE**

PETITE FERME située près de Drummondville. Prix \$300.00. Conditions. \$10.00 comptant, balance \$5.00 par mois sans intérêt. Ecrivez à SENNEVILLE RANCH, La Baie, comté d'Yamaska, Québec.

**EDUCATION**

**Collège Commercial Spécial Enrg. COURS PAR CORRESPONDANCE**

\$3.00 par mois — Durée 4 mois — 4e à 9e, 10e à 12e — Examens et diplômes — \$3.00 de rabais sur les cours en nous retournant cette annonce avant le 31 septembre 1962. Demandez prospectus à Case 235, St-Hyacinthe, Qué. (L.P.)

**COURS DE 4 MOIS**

PAR CORRESPONDANCE, de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours. Ecrire pour renseignements. Avis: les prochains cours débuteront le 15 septembre 1962; l'inscription doit être faite avant le 11 septembre 1962. INSTITUT NERON, C.P. N-1336, Québec, P.Q.

COURS COMMERCIAL SPECIAL PAR CORRESPONDANCE. Demandez renseignements à: Case postale 182, St-Hyacinthe, P.Q.

DEVENEZ détective, agent secret investigateur. Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés pour se qualifier dans ces diverses branches de l'investigation. Cours par correspondance. Informations gratuites. Ecrivez à Canadian Investigators Institute, Dépt 2 Casier 11, Station Delorimier Montréal.

ECOLE-CARRIERES — Bijoutier-orfèvre, barbier, coiffeur, coiffeuse... Demandez prospectus, allocation de voyage et bénéfices. TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES LTD., Moncton, N.-B.

**A VENDRE, DIVERS**

**VENDEZ DES CHAUSSURES COUSSINES**

Gagnez de l'argent supplémentaire maintenant! Faites-vous des amis, vendez le confort! Prenez des commandes pour les chaussures cousines Concordia "Spring-Step". Vos voisins et amis seront vos premiers clients. Un commerce à répétition merveilleux. Vous pouvez faire jusqu'à \$5.00 par paire, en plus de bonis mensuels, obligations d'épargne pour plan de retraite, chaussures et primes gratuites. Nous fournissons les catalogues en couleurs, dispositif pour mesurer, dépliant pour consommateurs et un plan pour vendre une paire de chaussures cousines CONCORDIA "Spring-Step" en moins d'une minute.

Ecrivez à:

CHAUSSURES CONCORDIA INC.

Dépt. L.P. 129 — 1227 Parc Lafontaine, Montréal 34, Qué.

**25 DISQUES \$5.00**

25 disques neufs, 45 R.P.M., français, et anglais: SPECIAL \$5.00 — Nelson, 9607 est, Notre-Dame, Montréal, Qué., CL. 6-4221.

**SACS**

Sacs de sucre non-blanchis, 25¢ chacun, 5 pour \$1.00 — Sacs de farine fleuris, nouveau style, 30¢ chacun, 10 pour \$2.50

ENTREPOT SENNEVILLE, La Baie, Cté Yamaska, P.Q.

48 paires bas nylon ..... \$2.79

Taxe et maille comprises.

Vendu comme rejet du moulin.

L. THERRIEN INC.,

Dépt L.P.

C.P. 131, Victoriaville P.Q.

ESTAMPES CAOUTCHOUC à vos nom, adresse et téléphone, \$1.00. Imprimerie en toute quantité. P-E CHARETTE, SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS, QUEBEC.

OBTENEZ gratuitement notre catalogue illustré de septembre et d'octobre, qui sera pour vous une source d'économie. Vous trouverez offertes à des prix incroyablement bas, marchandises pour hommes, femmes, garçons, fillettes et bébés. Egalement: appareils électriques, montres et des centaines d'autres produits. TWEDDIE MERCHANTISING CO. Fergus, Ontario.

VENDEZ un article à 5 cents. Avec échantillons vous pouvez décider. Post Office Box 52, Place d'Armes, Montréal 1.

**AUTOMOBILES A VENDRE**

**CAMION FORD 1951**

2½ tonnes. S'adresser à C.P. 536 La Patrie, Montréal

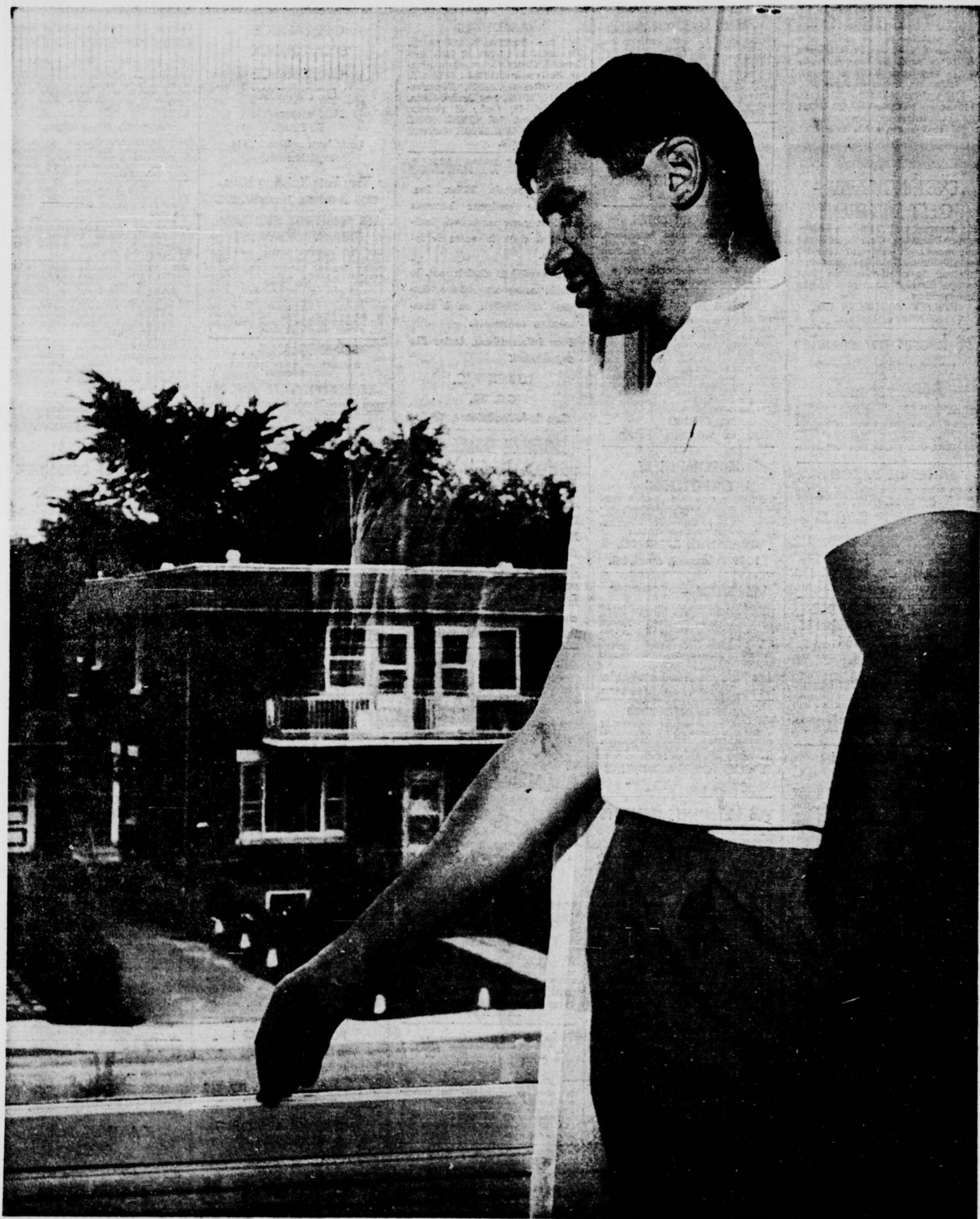
**ON DEMANDE A ACHETER**

**ACHETERAIS AUTOMOBILES USAGES**

Toutes marques et tous modèles de l'année 1956 à 1961

**Paiement comptant**

M. Willie Giroux — CL. 5-4224



(Photo Daniel Fontigny)

## ***Coupable ou victime ?***

Il se passe d'étranges choses, ces jours-ci dans le monde de la boxe canadienne. C'est d'abord la National Boxing Association qui maintient la suspension de Cléroux. C'est ensuite la Commission athlétique de Montréal qui proteste de cette décision en se retirant des cadres de la N.B.A. Cependant, Robert Cléroux envisage d'un oeil songeur son avenir dans l'arène. Serait-il moins coupable que la victime d'une vengeance brillamment orchestrée dans les coulisses du pugilat. Cette brûlante question fait l'objet d'un grand reportage de Louis Chantigny en page 34.